



La Corte le devolvió la causa de la AMIA al juez Galeano argumentando que no tiene pruebas suficientes contra los diplomáticos iraníes.

CORTE DE MANGA

Página / 2

Ahora Irán exige que la Argentina se retracte

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 26 de agosto de 1994

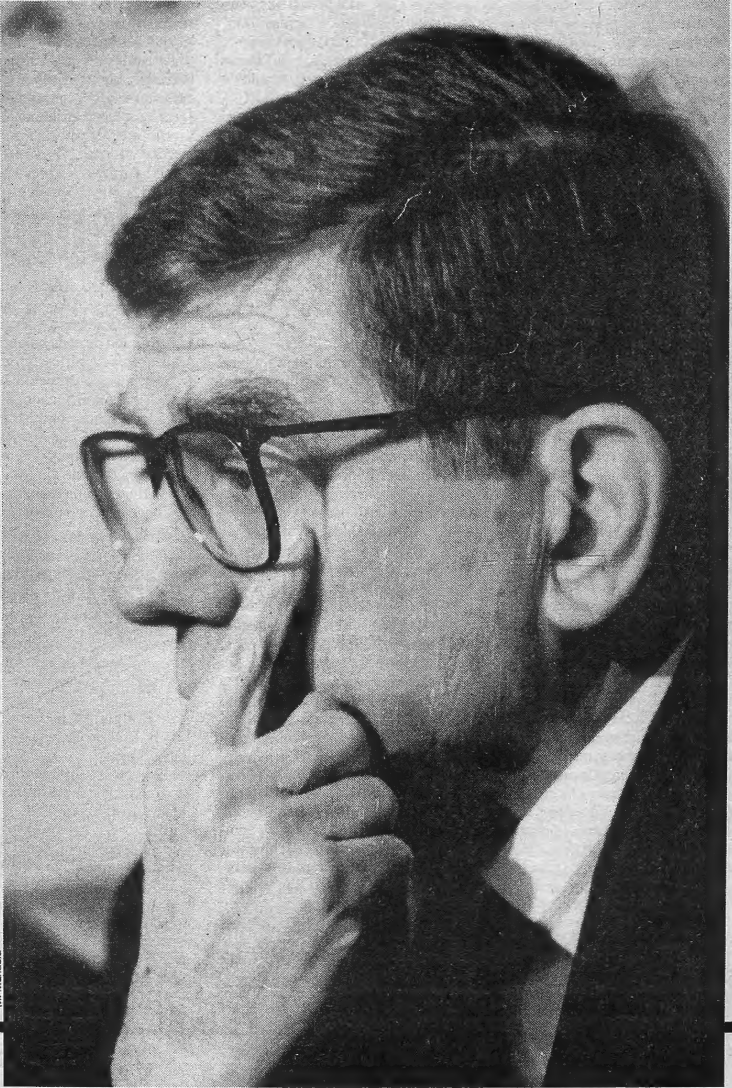
Año 8-Nº 2232-Precio de este ejemplar: \$1
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

EXCLUSIVO

Estados Unidos protestó formalmente ante el gobierno argentino por la violación del secreto diplomático en la investigación del rol iraní en el atentado contra la AMIA

Páginas 2/3

MUCHOU OJOU



Chiapas, el escenario inestable,
20 por Juan Gelman

AMADA
"Me siento amada y admirada por los hombres. Te cuento más: el cirujano que me operó en Nueva York se enamoró de mí y no me quiso cobrar la operación."
(De Amalita Fortabat a la revista Gente)

NUEVO PARO POR LA EXTRADICION DE LOS ETARRAS

Tres muertos y 150 heridos en Uruguay

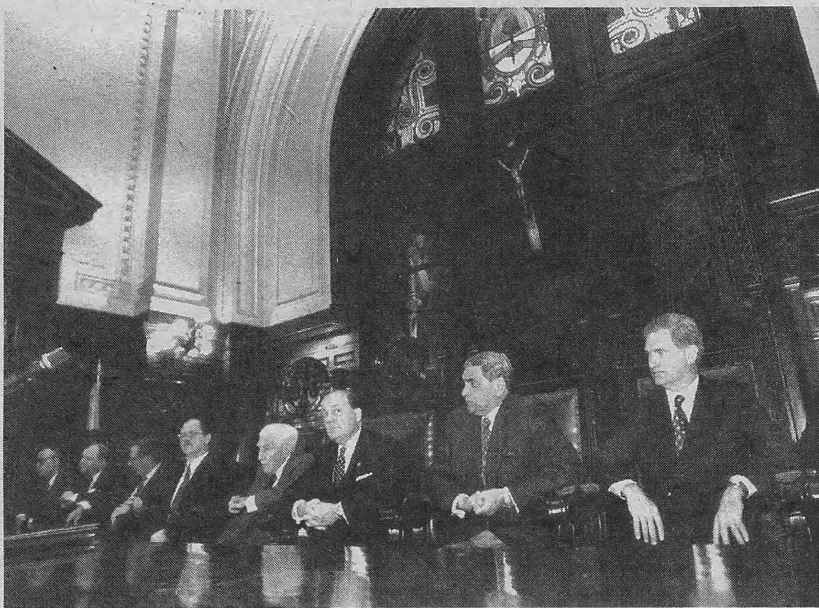
Página / 17

M. Manóvil

Por decisión de la Corte, la causa AMIA volvió a Galeano.

Por unanimidad, resolvió no hacerse cargo de las investigaciones.

Por unanimidad, la Corte Suprema entendió que no tenía razones para tomar a su cargo la investigación del atentado contra la AMIA y devolvió la causa al juez federal Juan José Galeano. La denominada "pista iraní", según la Corte, carece de pruebas como para formular acusaciones concretas.



La Corte Suprema devolvió la causa AMIA a Galeano

(Por Román Lejtman y Raúl Kollmann) La Corte Suprema consideró ayer por unanimidad que no hay evidencias firmes para responsabilizar a la diplomacia iraní del ataque a la AMIA y dispuso que el juez federal Juan José Galeano continúe al frente de las pesquisas. El pronunciamiento del alto tribunal quebró la única línea de investigación internacional que tenía Galeano y colocó en una incómoda situación al presidente Carlos Menem, ya que públicamente había señalado que existía "semiplena prueba" de la participación del gobierno de Teherán en el atentado terrorista.

Con el único testimonio del "arrepentido" Monousheh Moatamer y dos informes burocráticos aportados por la Cancillería, Galeano ordenó la captura nacional e internacional de cuatro diplomáticos iraníes y dejó trascender que tenía sospechas sobre otros tres funcionarios extranjeros, entre ellos el actual embajador Hadi Soleimanpour.

Moatamer fue acercado al Gobierno por la CIA, presentado en sociedad como un auténtico "arrepentido" y valorado por Galeano como una pieza clave de la investigación. Pocos días después de haber declarado en Venezuela, el confidente de la CIA perdió credibilidad y sus historias el

brillo original. Moatamer ya no era un testigo de cargo; ahora se lo conocía en Tribunales y Balcarce 50 como "Ricardo Montaner", un cantante argentino radicado en Caracas.

Los informes avalados por Guido Di Tella para respaldar la confesión de Moatamer no significan una evidencia judicial sólida y apenas confirman que los funcionarios denunciados estuvieron en Buenos Aires y que se produjo un importante incremento de las valijas diplomáticas enviadas desde Teherán.

Pese a los escasos indicios del expediente, Menem enfrentó a los periodistas y no tuvo problemas en sostener que había evidencias para de-

mostrar la responsabilidad de la "comunidad iraní" en el ataque terrorista. Esta opinión, enmarcada en una ofensiva internacional del Departamento de Estado, provocó un fuerte cuestionamiento interno al Presidente y la inmediata réplica del gobierno de Teherán.

La decisión de la Corte complica por igual a Galeano y a Menem. El magistrado había puesto todo su interés en la pista iraní y ahora deberá esforzarse para encontrar otra línea de investigación que permita descubrir a los responsables del atentado. Menem acusó directamente a Teherán y Di Tella aún no sabe cómo reencauzar las relaciones diplomáticas tras el deslíz presidencial.

Antes de anunciar su decisión, el alto tribunal consideró sus implicancias jurídicas y políticas. No era saludable para los jueces del cuarto piso minimizar un expediente con tanta expectativa y repercusión internacional, pero optaron por preservarse y dejar que Galeano y Menem asumieran sus propios juicios de valor.

Ricardo Levene tenía intenciones de avocarse en la causa de la AMIA y planteó que se podía hacer una investigación seria y prolija. El titular de la Corte consideró esta oportunidad como una revancha personal, tras su fracaso en las pesquisas por el ataque a la embajada israelí, y pretendió arrastrar a Carlos Fayt, Julio Nazareno y Eduardo Moliné O'Connor. No tuvo éxito.

En cambio, una curiosa alianza integrada por Guillermo López, Gustavo Bossert, Enrique Petracchi y Augusto Belluscio (desde París) planteó que la causa de la AMIA era más costo que beneficio y que no había otro camino que rechazar el expediente de Galeano. Uno de estos miembros de la Corte calificó al juez federal como alguien que intentaba "sacar el cuerpo" a la investigación, cuando ya era obvio que no había evidencias para justificar la orden de captura de cuatro diplomáticos iraníes.

Para evitar que el alto tribunal apareciera dividido, los dos grupos iniciaron conversaciones bajo un objetivo común: evitar que la opinión pública considere que no tenían sensibilidad y que todo podía servir para disminuir espacios de poder. Tras una semana de reuniones reservadas, ocho miembros de la Corte en una sinéctica acordada relativizaron las 6.000 fojas reunidas por Galeano en cuarenta días de investigación.

BARRA Y LA LEY ANTITERRORISTA

Apurando el paso en el Senado

El bloque de senadores del PJ se comprometió ayer con el ministro de Justicia, Rodolfo Barra, a iniciar en las próximas semanas el análisis del proyecto de ley antiterrorista que envió a la Cámara y sobre el cual los legisladores prefirieron no emitir opinión.

Tras un almuerzo que se realizó en dependencias de la bancada, el senador santafesino Luis Rubero indicó que "no hay plazos" para la sanción de la iniciativa, lo cual fue justificado por Barra al sostener que "en las leyes penales hay que ser muy cuidadosos en los términos que se emplean". Del almuerzo -pospuesto en dos oportunidades sucesivas- participaron también los senadores Ricardo Branda y Deolindo Felipe Bittel, entre otros.

Los legisladores, pese a la evaluación "positiva" que hicieron de la reunión, no emitieron opinión explícita sobre la iniciativa antiterrorista que elaboró el ministro y que merecerá "la ronda de consultas que son tradicionales en la Cámara con los proyectos que ingresan", precisó Rubero.

Para avanzar en el tema indicaron que esperan la reincorporación del chaqueño Augusto Alasino para que, en su calidad de presidente de la Comisión de Legislación Penal, establezca el cronograma que insumirá el trámite parlamentario.

Defendiendo su proyecto y ante las críticas formuladas desde la oposición, Barra sostuvo que "las figuras

penales han sido muy bien definidas en el proyecto" de modo de evitar el encuadramiento en el terrorismo de acciones que no lo son. Explicó que "en el proyecto se define muy bien qué se considera terrorismo", como así también "la intencionalidad" que impulsa actos con distintos grados de violencia social.

"Hablando en abstracto, parecería que el caso de Santiago del Estero no estaría encuadrado en la ley", dijo el ministro sin despejar todas las dudas al ser consultado sobre la hipótesis de

un caso testigo. Barra ratificó que "una ley penal debe ser minuciosamente analizada en los términos y en la definición de cada palabra, porque si no puede significar un recorte en las garantías constitucionales".

Con la visita al Senado, Barra completó las explicaciones sobre el proyecto que inició el martes pasado en la Cámara de Diputados, cuando se enfrentó a las inquietudes de la oposición durante una reunión de las comisiones de Legislación Penal y de Justicia.

La AMIA en reconstrucción

"Los pasos de reconstrucción se están dando desde el 18 de julio, después de habernos recuperado del shock de la catástrofe, y puedo anticipar que próximamente la asociación estará funcionando normalmente", adelantó el presidente de la AMIA, Alberto Crupnicoff, al finalizar un acto de la tarde de ayer en la actual sede de la AMIA para promover la afiliación a la entidad. "La idea es dirigirnos a todos los argentinos para que se asocien y participen en la reconstrucción de la AMIA", explicó Crupnicoff.

Un humorista, Jorge Guinzburg, abrió la ceremonia. "Con este acto queremos decirle a los fanáticos que estamos vivos." Después le tocó el turno al rector de la Universidad de

Buenos Aires, Oscar Shuberoff, quien definió la ceremonia como "una afirmación de esperanza".

Estuvieron presentes en la apertura de las afiliaciones Carlos Brown, Aída Bortnik, Mario Pasik, Norman Erlich, Ernesto Acher, Martín Jaité, Pablo Novak y los mencionados Oscar Shuberoff y Jorge Guinzburg. "La idea de convocar a distintas personalidades surgió a través de Sergio Spolski, quien trabajó en las tareas de salvataje, reconocimiento y desaparecidos", indicó Favio Aisenberg, uno de los promotores del acto junto con su socio Gabriel Hochbaum, conocidos empresarios del mundo del espectáculo. "La intención -continuo- es que mucha gente se asocie y colabore en la reconstrucción de la AMIA."

MOATAMER

CON

El embajador norteamericano James Cheek confirmó la primicia de **Página/12** sobre que un altísimo funcionario político del Departamento de Estado dijo a colegas argentinos que el supuesto arrepentido iraní Monoucheh Moatamer no era confiable. La confirmación tuvo una forma dolorosa para el Gobierno: Cheek protestó personalmente por violación de un secreto.

Al Kassas

La esposa del traficante de armas sirio Monzer Al Kassas no acreditó ayer la fianza por 50.000 pesos que le impuso la Justicia para poder abandonar el país. Los abogados defensores ofrecieron "bienes inmuebles" por el valor de la fianza para que Raghdha Habbal pueda retornar a su hogar español de Marbella, situación no prevista que deberá resolver ahora el juez federal Alberto Leiva. El magistrado había autorizado la salida del país de Raghdha Habbal previo pago de una fianza de 50.000 pesos, que se suma a la primera fianza abonada por igual valor para que se le concediera la eximición de prisión.

Raghdha Habbal, de 30 años, nacida en Damasco, Siria, asumió el compromiso ante la Justicia de "concurrir a los tribunales mendocinos cada 90 días", acusada de "falsedad ideológica" relacionada con la obtención de la ciudadanía argentina el 3 de abril de 1992. El abogado de la defensa, Carlos Varela Alvarez, aseguró que su defendida podría abandonar hoy la provincia, en momentos en que hacía la entrega de las escrituras y documentaciones de los bienes inmuebles ofrecidos en fianza. La esposa del sirio Al Kassas comparte el tiempo en Mendoza con familiares residentes en la localidad rural de Corralitos y en todo momento se negó a formular declaraciones. El lunes último se presentó ante la justicia federal de Mendoza donde compareció y prestó declaración por espacio de casi cuatro horas ante el juez Leiva. Había arribado al país procedente de España el sábado último, luego de concretar el pago de 50.000 pesos por la "eximición de prisión" que hicieron efectivo sus abogados defensores. El matrimonio Al Kassas-Habbal se encuentra procesado en el país a raíz de la obtención de la nacionalidad en un tiempo inusualmente rápido, acusados del presunto delito de falsificación de datos personales para obtener la ciudadanía argentina. El juez federal mendocino Gerardo Walter Rodríguez que otorgó la ciudadanía se encuentra suspendido en sus funciones por esa causa, además de un pedido de juicio político en la Corte Suprema de Justicia de la Nación, acusado de "asociación ilícita".

SECRETOS EN REUNION

El fantasma del fugitivo iraní Monoucheh Moatamer persigue al gobierno argentino, que alguna vez creyó cumplir con sus aliados al darle crédito. El secretario de Asuntos Políticos del Departamento de Estado, Peter Tarnoff, dijo a funcionarios argentinos que Moatamer "no es confiable" para su país; *Página/12* lo publicó, y ayer el embajador norteamericano James Cheek protestó formalmente ante el Gobierno por la violación del secreto diplomático que —dijo— debería haber ocultado de la luz pública las impropiedades palabras de Tarnoff. El funcionario es un peso pesado de su administración, designado por el propio presidente Bill Clinton. El simple hecho de la protesta confirma la información de este diario: no se cuestiona la filtración de un dato falso.

En verdad, no fue Tarnoff el único funcionario norteamericano que se ocupó de aclarar a la administración menemista que Estados Unidos no quería saber nada con el testigo clave del juez federal Juan José Galeano. Pero Tarnoff es un hombre de primera línea dentro del Departamento de Estado por su relación directa con Clinton, quien lo designó al llegar al poder por sus contactos de cuando presidía el influyente Council on Foreign Relations de Nueva York, que edita la prestigiosa revista *Foreign Affairs*.

El miércoles pasado, Cheek abrió *Página/12*, leyó el artículo marcado por la oficina de prensa y pidió una reunión urgente con la Cancillería. Sólo las relaciones carnales hicieron que la protesta formal norteamericana se tradujera en la fórmula de "estamos seriamente preocupados" porque ustedes no han preservado un secreto diplomático" con que Cheek se dirigió a sus colegas argentinos.

Moatamer no es un tonton macoute

En verdad, Tarnoff no se reunió con los funcionarios argentinos por

Irán —ni mucho menos por Moatamer—, sino para intercambiar puntos de vista sobre la situación haitiana, que se ha empujado para Estados Unidos, y frente a la cual la Argentina ha optado por una prudente retirada, desde un inicial juramento de ir al frente con un batallón invasor, hasta la actual posición de dar ayuda civil una vez que el régimen militar de Raoul Cedrés haya sido desalojado del poder.

Tarnoff encabezaba el costado norteamericano de la mesa, mientras que en el borde argentino la batuta estaba en manos del subsecretario de Política Exterior de la Cancillería, embajador Rogelio Pfrter, quien se ocupó de dar las explicaciones del caso sobre la nueva posición argentina. El subsecretario de Política y Estrategia del Ministerio de Defensa, Ricardo Lagorio —otro de los cinco miembros de la comitiva—, expuso lo mismo, con el matiz de su cartera. También participaron un general, un almirante y otros dos diplomáticos argentinos.

Fue entonces que Tarnoff comentó la cuestión iraní y reiteró la convicción norteamericana de que Moatamer es "poco confiable" para los Estados Unidos. Tenía importancia por el nivel del interlocutor, más que por la novedad del mensaje: con la excepción de los servicios de inteligencia, varias bocas norteamericanas se habían encargado de transmitir lo mismo a oídos argentinos en las semanas que siguieron al nacimiento, apogeo y caída del hoy despreciado Moatamer.

Entre otras cosas, la descalificación de Tarnoff se sumaba a otra versión según la cual el fugitivo iraní sería una suerte de "agente encubierto" de la CIA norteamericana. Esta versión, surgida en Caracas —primer refugio de Moatamer—, fue adoptada en un principio por el propio gobierno argentino, que creyó en la seriedad del testigo de Galeano, no tanto por su origen como por su presunta predicción del atentado contra la embajada de Israel en Londres. Si la CIA



Cheek está inquieto porque trascendió la opinión de un funcionario del Departamento de Estado. "Estamos seriamente preocupados", fue la fórmula utilizada por el embajador en la Cancillería.

y el Departamento de Estado juegan partidos distintos en este tema, o bien se complementan, es cosa que se irá develando con el tiempo.

Por otra parte, en términos políticos, marcaba un límite en la política norteamericana en la materia: Clinton ha convocado a sus aliados a "convencer" a Irán de que deje su apoyo a grupos terroristas, pero ello no quiere decir que empuje la ruptura diplomática entre Buenos Aires y Teherán por el expediente de Galeano.

Embajadores enojados

La protesta de Cheek desató un revuelo entre funcionarios de Cancillería y Defensa por la filtración a la prensa de una información cierta. Nadie quiere aparecer ante los ojos norteamericanos como indiscreto cuando está en juego un personaje como Tarnoff: es algo que la diplomacia de los Estados Unidos no suele perdonar cuando llega el momento de analizar un pedido de acreditación de diplomáticos.

Pero, por otra parte, es una gota que ya amenaza con rebasar el vaso. El manejo informativo oficial respecto del atentado a la AMIA y sus derivaciones ha ocasionado muchos dolores de cabeza a la administración menemista, envuelta en contradicciones sobre la política a seguir.

No sólo fue Cheek. El embajador israelí en Buenos Aires, Itzhak Aviran, protestó en su momento por la afirmación pública, en un comunicado de Gobierno, de que era su delegación la que había advertido que podría producirse un tercer atentado antisemita en la Argentina.

También la diplomacia chilena se enojó en aquel entonces con su símil argentina, porque el aviso sobre el eventual atentado incluía como blancos a los países limítrofes. "De la seguridad chilena nos ocupamos nosotros", replicó el gobierno de Eduardo Frei.

"Que lo remedien"

Después de reclamar una disculpa a Estados Unidos, el régimen iraní espera ahora que la Argentina "remedie los problemas" causados por la acusación del juez federal Juan José Galeano contra diplomáticos iraníes por el atentado a la sede de la AMIA, desestimada por la Corte Suprema de Justicia de la Nación.

El requerimiento de Teherán no fue dado a conocer oficialmente, sino mediante un cable de la agencia oficial IRNA difundido ayer, que cita a "una fuente informada de la Cancillería (iraní)". Según IRNA, la fuente "dijo que, puesto que la falta de fundamento de las acusaciones contra nuestros ciudadanos se dio a conocer, Irán espera que la Argentina remedie los problemas de los alegatos pasados".

"Desde un principio, Irán recordó a los funcionarios argentinos la falta de base de las acusaciones fundamentadas en una declaración falsa de fraude (sic) y bajo la influencia de una atmósfera política hostil", se encarnizó la "fuente" que habló para IRNA.

El régimen chiita ha aprovechado para este contraataque los pronunciamientos del procurador general de la Nación, Angel Agüero Iturbe, y de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, en los que desestimaron la consistencia de las acusaciones contra los diplomáticos iraníes lanzadas por Galeano y devolvieron a éste la investigación sobre el atentado a la AMIA.

El apoyo fundamental de la acusación del juez es la declaración del fugitivo iraní Monoucheh Moatamer, actualmente refugiado en Ecuador, quien aseguró que cuatro diplomáticos iraníes habrían estado implicados primero en el atentado contra la embajada de Israel y luego en el ataque contra la AMIA, y otros dos tendrían conexión con el episodio.

Moatamer dijo que cumplía las funciones de un virtual "comisario político" de la diplomacia iraní en el exterior y que, como tal, tuvo acceso a información clave. El gobierno de Teherán replicó que Moatamer es "un impostor" y aseguró que tiene "antecedentes penales". Taryá Rabani, la esposa del agregado cultural iraní en la Argentina, Moshe Rabani, lo definió como "un disidente político".

La tesis iraní es que la Argentina ha montado sus acusaciones por influencia de Estados Unidos e Israel, y ha replicado a cada uno según el grado de responsabilidad que les adjudica: a Israel, no le pidió nada, porque es el enemigo; a Estados Unidos, disculpas, para que pague el costo político; y a la Argentina —vista como un simple peón—, una resolución concreta que desincrimine a sus diplomáticos.

Antes del retroceso judicial, fue el propio Ejecutivo nacional quien debió tirar atrás en la andanada contra Irán, cuando Cancillería advirtió cuáles podrían ser las represalias después de una ruptura diplomática con Teherán. A partir de allí, las presiones sobre Buenos Aires se incrementaron, con el retiro del embajador Hadi Soleimannpour "en consulta" y la amenaza de que podría ser Irán quien se decidiera a romper unilateralmente sus vínculos políticos con la Argentina.

CAMPAÑA CONTRA IRAN

Israel no convence a Europa

El gobierno de Israel, empeñado en una campaña para aislar a la República Islámica de Irán, "ha fracasado entre los países de la Unión Europea", admitió ayer el viceministro israelí de Asuntos Exteriores, Yosi Beilin.

La mayoría de los países europeos, con excepción del Reino Unido, mantiene relaciones económicas con Irán "y sus intereses hacen difícil para Israel explicarles los peligros terribles del régimen de Teherán, que pasan por alto", dijo Beilin a la radio estatal.

También el ministro de Asuntos Exteriores, Shimon Peres, no pudo convencer esta semana al canciller de Alemania, Helmut Kohl, con quien se reunió en Bonn, de que ese país reduzca sus relaciones con Irán. El primer ministro israelí, Yitzhak Rabin, y Peres, que decidieron recientemente lanzar esa ofensiva diplomática entre los países altamente industrializados de Occidente, responsabilizan a Irán de promover el terrorismo de extremistas musulmanes en todo el mundo.

Rabin acusó a extremistas respal-

dados por Teherán del atentado de julio último contra la sede de la AMIA en Buenos Aires y de otros dos atentados en Londres, uno de ellos contra la embajada de Israel. Asimismo, el jefe del gobierno israelí acusó reiteradamente al régimen de Irán, y a los extremistas islámicos en el mundo árabe, de ser "el mayor peligro para la paz en Medio Oriente".

Beilin también llamó la atención sobre el hecho de que Rusia, que patrocinó con Estados Unidos el proceso de paz en Medio Oriente, y copreside las conversaciones para la seguridad en esta zona, "sigue exportando armamento ultramoderno al que lo pague".

El viceministro israelí indicó que el gobierno de Moscú recurre a esas exportaciones pues "gran parte de la economía rusa depende de su industria militar". Beilin se reunirá con el director del Departamento de Medio Oriente del Ministerio de Asuntos Exteriores de Rusia, Víctor Pavlovsky, que llegó a Israel después de informarse sobre la marcha del proceso de paz en Siria, Líbano y Jordania.

MENEM Y CAVALLO CONDICIONAN. NIEGA

No AL PACTO

Juramento

En el mismo acuerdo en el que resolvió devolver la investigación por el atentado contra la AMIA al juez Galeano (ver página 2), la Corte Suprema dispuso por acordada que todos los magistrados y funcionarios del Poder Judicial presten juramento a la nueva Constitución nacional. No hubo discusión respecto de este tema en la reunión de ayer, ya que el debate sobre si se debía acatar o no la disposición transitoria decimosexta del nuevo texto constitucional —que obliga a cada poder del Estado a tomar un nuevo juramento a sus miembros— había quedado saldado el martes último, cuando los congresales resolvieron que Ricardo Levene fuera al acto de juramento de la Carta Magna reformada. Los ministros de la Corte dudaron primero sobre si aceptar o no esa disposición. Consideraban que el juramento implicaba una aceptación de la reforma que les impediría después pronunciarse en favor de planteos de inconstitucionalidad de cualquiera de las modificaciones. Finalmente evaluaron que la jura no los maniataba.

Carlos Menem y Domingo Cavallo se atrincheraron ayer en el carácter "irrenunciable" del modelo económico para condicionar cualquier nuevo acuerdo con el radicalismo, tal como sugirió el domingo pasado Raúl Alfonsín al vaticinar que "vamos a tener que ponernos de acuerdo cuando la crisis obligue a cambiar el rumbo". Cavallo, el blanco de los alfonsinistas que alientan una segunda versión del Pacto de Olivos —pocos por ahora—, le dio una vuelta de tuerca al rumor y reclamó que los convenios pasen por el Congreso, "donde podríamos sacar juntos leyes vitales". Se refería, entre otras, a la flexibilización laboral y la desregulación de la construcción. El Pacto II fue desmentido enfáticamente por el vocero de Alfonsín, Simón Lázara, quien sostuvo que "lo que busca el radicalismo es un plan de alternativa". Lo más notable, fue el silencio de radio de las principales esencias de la UCR. Desorientados y divididos como están, enfrascados en apuros por las candidaturas del '95, los dirigentes de boina blanca dudan respecto de darles crédito o no a las versiones.

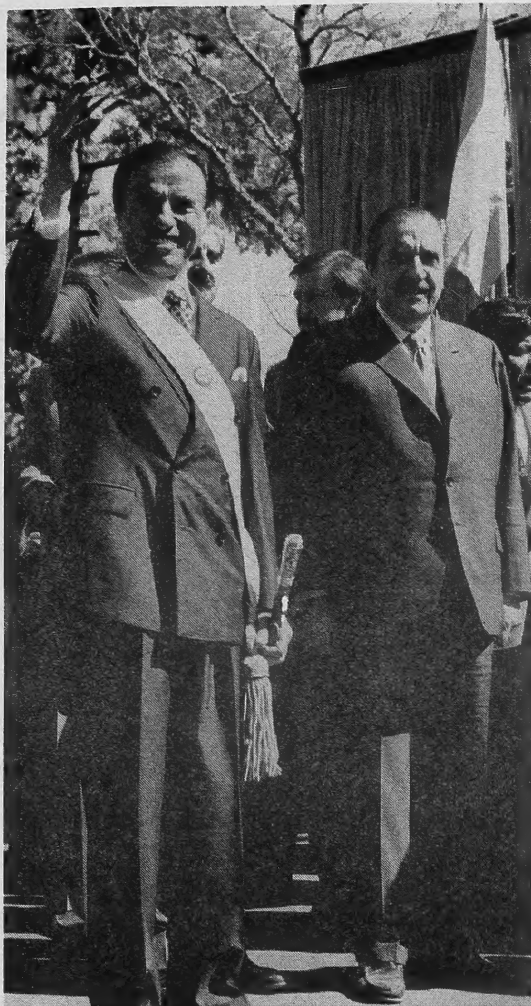
Tanto fue así que tuvo que salir un dirigente de nivel intermedio a cruzar las especulaciones. El titular de la Juventud Radical de la Capital Federal, Gustavo Lesbegueris—ubicado en el al-

"Lo que busca el radicalismo es un plan alternativo", aseguró el vocero de Raúl Alfonsín, rechazando las condiciones señaladas públicamente por Menem y Cavallo para llegar a concretar un pacto social. "Este modelo económico es irrenunciable", aseguraron, por si hace falta, Presidente y ministro.

fonsinismo crítico—, envió comunicados a las redacciones para aseverar que "un nuevo pacto implicaría la deserción absoluta del radicalismo de su espacio opositor y se encontraría en las antipodas de la alianza política, social y cultural que los jóvenes queremos para enfrentar el proyecto oligárquico de Menem y Cavallo".

De allí para arriba, silencio. Salvo, claro está, el vocero de Alfonsín, Simón Lázara. "Nosotros buscamos una alternativa al modelo neoconservador, a la concentración económica que alienta el plan de Cavallo", dijo con énfasis. Off the record, radicales no alfonsinistas que no quisieron opinar sobre el presunto Pacto II señalaron con malicia que la declaración de Lázara "no es garantía". Aludían a que el vocero de Alfonsín fue el encargado de desmentir durante varios días el acuerdo reformista de Olivos.

Desde el mostrador oficial sólo hubo dudas y condiciones. Alberto Kohan, el ultramenemista secretario general del PJ, dijo que la función del Gobierno "es gobernar y eso incluye la economía", a la par que rechazó "cualquier tipo de co-gestión". Menem reiteró lo que había dicho veinticuatro horas antes: "Alfonsín debería convalidar esta transformación que hemos hecho y contribuir a que continúe la convertibilidad. A partir de eso, puede haber acuerdos. Este plan le ha dado mucho a la gente". Cavallo sintió: "El doctor Alfonsín debería tomar nota de que hemos conseguido la



Menem y Alfonsín en el momento de la jura.

Todo apunta a que está muy lejos el "Pacto dos".

LAS LEYES DE LA REFORMA

Otra vez a negociar en el Congreso

El titular del bloque justicialista en la Cámara de Diputados, Jorge Matzkin, se ofreció para coordinar la mesa de trabajo impulsada desde el radicalismo para consensuar en ese marco la veintena de leyes que pondrán en marcha las novedades contenidas en la nueva Constitución. Los radicales, sin embargo, niegan que esa iniciativa sea una continuación del pacto que los unió con los peronistas durante la Convención Constituyente.

"Vamos a actuar con autonomía", señaló ayer una fuente legislativa radical con la intención de aclarar que en el Congreso no se repetirá la experiencia de la Convención reformado-

ra. Peronistas y radicales llegaron a la provincia de Santa Fe, atados de pies y manos con el paquete que habían cerrado Menem y Alfonsín en el Pacto de Olivos.

Durante los 88 días que sesionó la Convención, votaron juntos todas las reformas introducidas en la nueva Constitución. Además de los contenidos del Pacto de Olivos, peronistas y radicales extendieron su alianza a los temas que habían sido habilitados sin ningún acuerdo previo entre ellos.

El pacto perduró hasta el último día. Aun en los casos en que alguno de los dos partidos podría haber impuesto su punto de vista con una alianza con las otras fuerzas representadas en la Con-

vención, optaron por no romper amarras.

El último día, por ejemplo, cuando se discutía el sistema electoral, Alfonsín decidió declinar su iniciativa para establecer en la nueva Constitución que el voto es "intransferible". De ese modo, la ley de lemas se hubiera convertido en inconstitucional. Alfonsín tenía suficientes aliados como para imponer esa palabra, pero dijo que prefería mantener el "consenso" que había reinado durante toda la Convención.

Un hombre muy allegado a Alfonsín explicó después que la decisión obedecía a un cálculo político: como la reforma tendrá su prolongación en las leyes del Congreso y los peronistas tienen allí una mayoría que les permite moverse con mayor libertad que en la Convención, el radicalismo optó por sentar precedente de que hay que privilegiar al "consenso" por sobre la contienda política, al menos para las cuestiones institucionales.

Por su parte, los peronistas optaron por no romper amarras con el radicalismo porque eso implicaba fundar una nueva sociedad con el Modin y correr así el riesgo de que la Convención culminara con un escándalo. Los menemistas no querían provocar ningún incidente que pudiera empañar la legitimidad de la Constitución que habilitó la reelección de Menem.

En el Congreso no hay ningún pacto previo, pero la nueva Constitución establece, por una iniciativa de Alfonsín, que las leyes más importantes que la pondrán en práctica deberán ser sancionadas con mayorías especiales. Como el peronismo domina al Congreso, le alcanzaría con captar algunos votos de partidos no radicales para moldear las leyes a su gusto.

El Congreso deberá darle contenido a las siguientes novedades de la Constitución: la regulación de la vida interna de los partidos políticos, la iniciati-

va popular y otras formas de democracia semidirecta, la figura del jefe de gabinete y la del defensor del pueblo, la organización del ministerio público y del Consejo de la Magistratura, la autonomía de la Capital, entre otros.

Fue por eso que Alfonsín impulsó sobre el final de la Convención una comisión de trabajo legislativa con los peronistas, en la que aspira a incorporar también al Frente Grande. Por el lado radical, el coordinador será José Antonio María Hernández y por el peronista, Juan Carlos Maqueda.

Un nuevo fracaso en

La promocionada reunión entre el presidente de la Convención bonaerense, Osvaldo Mércuri, y el titular del radicalismo provincial, Ángel Roig, terminó en un fracaso para el justicialismo, que intentó abrir una negociación para obtener la reelección del gobernador Eduardo Duhalde por la vía del ballottage. Tal como lo habían anticipado, los radicales se negaron terminantemente a tratar en este encuentro la reforma del artículo 110 de la Carta Magna bonaerense, que contiene la reelección, y dejó al duhaldismo con la única posibilidad de recurrir al plebiscito vinculante que negociaron con el líder del MODIN, Aldo Rico. A pesar de la solidez demostrada ante el PJ, minutos antes los radicales habían protagonizado una reunión de bloque caliente, que estuvo a punto de terminar en las trompadas entre los representantes de la Convergencia Storani-Casella y los del MODESO.

Durante el encuentro entre Roig y

Mércuri, realizado a las 15, también estuvieron presentes los titulares de las bancadas de convencionales del PJ, Carlos "Laucha" Díaz, y de la UCR, Melchor Cruchaga. Allí, ante la negativa de los radicales para abordar cualquier tema relacionado con la reelección, el PJ propuso mantener abierto un canal de diálogo entre las conducciones partidarias como último recurso para destrabar diferencias de criterios que no puedan ser salvadas por los bloques. La iniciativa fue aceptada por el radicalismo, aunque la consideraron "un poco tardía, porque el peronismo está votando en todos los proyectos junto con el MODIN".

La alianza entre riquistas y el PJ, que se estrenó en el recinto anteañoche con las votaciones en bloque de las reformas de Ecología y Medio Ambiente, y las de Poder Legislativo, también sirvió para profundizar las diferencias internas en la UCR. Desde el momento en que el pacto Duhalde-Rico se hizo público, el MODESO viene reclamando una reu-

Zona San Miguel.
Nuevo teléfono para reclamos por falta de suministro.

Informamos a todos nuestros clientes de la zona San Miguel que a partir del viernes 26 de agosto, Edenor pone a su disposición un nuevo teléfono con 5 líneas rotativas para atender, exclusivamente, los reclamos por falta de suministro:

451-0053.



Edenor

Las cosas más claras.

ALFONSIN

DOS

estabilidad con un vigoroso crecimiento económico y con una disminución notable de la pobreza".

Los cavallistas sospechan que los rumores de Pacto económico siempre están dirigidos hacia su jefe. No desligan los reclamos que se hacen desde adentro del peronismo (varios gobernadores y el jefe del bloque de convencionales Augusto Alasino, entre los más explícitos) para introducir correcciones al plan en esta etapa electoral. Radicales que no están en el centro de la toma de decisiones partidarias pero que dicen entender cada paso de Alfonsín sostienen que la estrategia es "vender el Pacto como una reunión de poder de los políticos frente al empresariado que representa Cavallo". Recuerdan, por ejemplo, el discurso de cierre de Alfonsín en Santa Fe cuando dijo que "ya no habrá cuatro o cinco empresarios a imponer el rumbo del país". El marco a la ola de rumores es la "posreforma" parlamentaria (una veintena de leyes que van a dar contenidos más precisos al nuevo texto constitucional) y el aliento alfonsinista a "un gobierno de coalición en el '95". La duda que sigue flotando es: ¿coalición con quién?

Cronograma

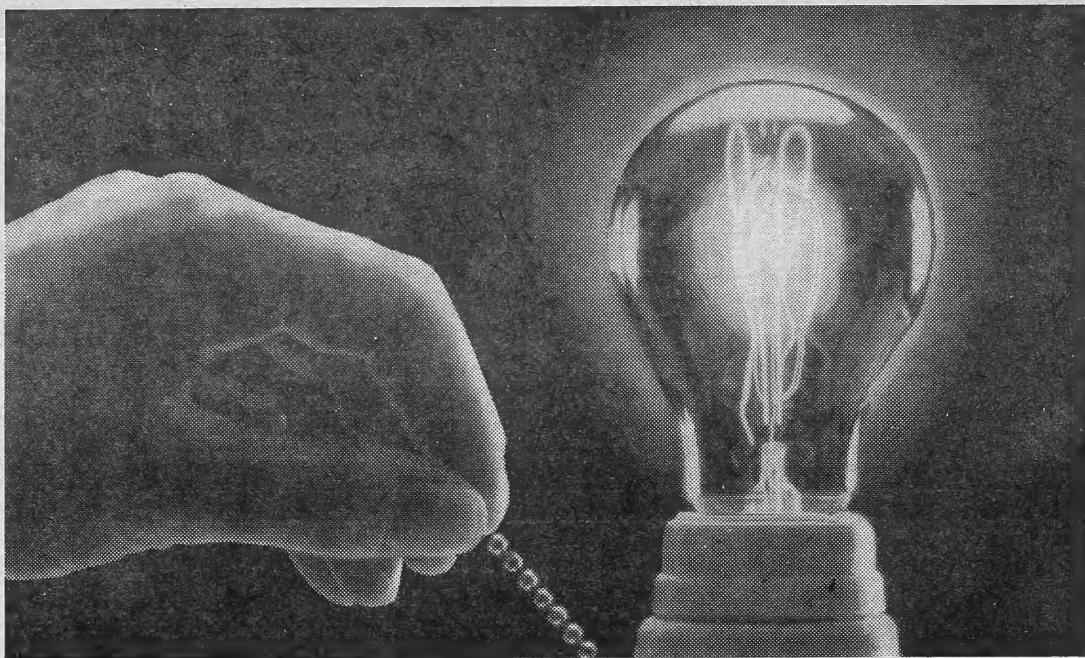
El ministro del Interior, Carlos Ruckauf, inició ayer los contactos con dirigentes de los partidos políticos con representación parlamentaria para convocarlos a una ronda de conversaciones cuya agenda incluye temas como el cronograma electoral para 1995, el sistema de internas abiertas y el futuro status político de la Capital Federal. Los técnicos del Ministerio del Interior prepararon para Ruckauf documentos que, a grandes rasgos, postulan que si la fecha de los comicios presidenciales fue prevista para el 14 de mayo, las elecciones internas en los partidos deberán estar concluidas para el 14 de marzo del año que viene. En la ronda de consultas se debatirá también el régimen electoral que regirá en los comicios presidenciales, para lo cual se estudian sistemas como la ley de lemas o el voto personalizado.

La Plata

nión de autoridades partidarias para redefinir la estrategia frente a esta nueva composición de fuerzas. "Este acuerdo no sólo le abre la posibilidad de reelección a Duhalde sino que nos pone a nosotros frente a dos peligros: una nueva derrota en el plebiscito, y que finalmente tengamos una Constitución carapintada", argumentó un alfonsinista.

Con este caldo de cultivo, y aprovechando la visita de Roig a La Plata, se armó una reunión de bloque donde se informó sobre los proyectos que serán tratados a partir del próximo martes. Exponía Cruchaga, cuando se escuchó un "estás tergiversando todo", pronunciado por el alfonsinista Silvano Lanzieri. "Supongo que estarás haciendo una broma, porque de otra forma estaríamos ingresando en un terreno de la infamia y no te lo voy a permitir", replicó Cruchaga. Todo derivó en un clásico revuelo de cachetazos al aire e insultos que no pasó a mayores por la intervención del resto de los convencionales.

Faltan 7 días para cambiar la historia energética del país.



Nuestro mayor proyecto energético ya es una realidad.

El 2 de septiembre pondremos en marcha nuestra primera turbina y comenzaremos a generar energía. Cambiamos una historia que parecía imposible modificar. Y produciremos la energía del futuro.

Yacyretá va a darnos el 40% de la energía que consumimos actualmente.

Energía no contaminante y renovable. No contaminante, porque es energía hidroeléctrica. Y renovable, porque el agua es un recurso renovable y porque el Paraná es un río caudaloso todo el año. Faltan sólo 7 días para que cambiemos la historia energética del país. Y para que comencemos a generar nuestra necesaria e impostergable energía positiva.



Entidad binacional

PARAGUAYACYRETARGENTINA

Energía positiva

(Por Rubén Furman, desde San Luis) A pocos pasos de una torta de cien metros de largo y tres toneladas de peso, coronada por 400 velitas —los años que cumplió ayer la ciudad de San Luis—, el presidente Carlos Menem y el gobernador puntano, Adolfo Rodríguez Saa, volvieron a demostrar que la política es el arte de lo posible. Juntos y sonrientes, como si nunca hubiera pasado nada, encabezaron el primer y masivo "contacto con la gente" que realiza el Presidente tras la jura de la nueva Constitución que le permite aspirar a la reelección. Nadie hubiera dicho hace apenas diez meses, cuando el Adolfo estaba embarrado hasta el pecho por el escándalo del motel Y no C, que sería en su territorio donde Carlos Menem haría precalentamiento para su nueva campaña electoral.

La celebración del cuarto centenario de la ciudad San Luis de Loyola de la Nueva Medina del Río Seco de la Punta de los Venados fue al mejor estilo "adolfista". Frente al palco ubicado en el ala soleada de la Plaza Independencia, marcharon estudiantes y bomberos con sus respectivos uniformes; gauchos con sus tropillas de caballos y chiquitos de los equipos de fútbol así como los representantes de la colectividad judía con una bandera de Israel a apenas metros de los de ascendencia siriolibanesa, con tocados palestinos. También pasaron deportistas con ropa de karateka y tractores, en tanto que cincuenta guitarristas cantaron el Himno Nacional y la tradicional tonada "Calle angosta", luego de que pasaran los gremios y otras instituciones de las "fuerzas vivas". Si algún empleado público o jubilado dudaba de dar el presente, lo convencieron el asueto y los 200 pesos de "suma fija y por única vez" decretado el miércoles.

Menem —que sintió un calor social más que demostraciones políticas— no dejó de sonreír y saludar, flanqueado por el Adolfo y Marita

En su primer acto político tras haber conseguido la posibilidad de su reelección, el Presidente participó ayer en la conmemoración de los 400 años de la ciudad de San Luis. En los festejos, que incluyeron desfile y banquete, Carlos Menem compartió honores con el gobernador Adolfo Rodríguez Saa, nuevamente juntos tras el escándalo político sexual que pareció haberlos distanciado diez meses atrás.



El presidente Menem con la pareja de anfitriones: el gobernador Adolfo Rodríguez Saa y su esposa.

Menem comenzó a festejar con torta y 400 velitas en San Luis

La sombra de la Turca en la fiesta

(Por R. F., desde San Luis) El 25 de octubre del año pasado el gobernador Adolfo Rodríguez Saa denunció haber sido secuestrado y vejado por sus captores. Aunque luego se probó que el episodio se inició en un motel cuando el mandatario estaba con su amante Ester "la Turca" Sesin, la denuncia desencadenó un oscuro conflicto. Los puntanos sugerían que el apriete del gobernador fue obra de un grupo de tareas operado políticamente desde la Casa Rosada, una suerte de remake de la Triple A para terminar con la negativa del clan puntano a la reelección de Menem. El menemismo rancio replicó sin contemplaciones, afirmando que apenas se trataba de una venganza mafiosa po-

sibilitada por las costumbres disolutas del caudillo provincial.

Es posible que la verdad de lo ocurrido nunca se sepa. La Turca fue transitoriamente liberada. También está preso, y a la espera de juicio oral, su novio Alejandro Salgado y un oscuro amigo de éste, Eduardo Doyenhard, con antecedentes penales. Gabriel Haydar, un excéntrico playboy local señalado como la "conexión política" del caso, se encontraría ya fuera del país. Pero la enorme sonrisa que ayer compartían el viceministro del Interior, Alberto Iribarne, con el ministro de Gobierno puntano, Eduardo Endeiza, parecía indicar que todo aquello es cosa del pasado.

Susto por El Chorrero

El presidente Carlos Menem debió soportar ayer una difícil situación cuando el avión oficial Tango 01, que lo transportaba a San Luis tuvo que realizar varias maniobras para aterrizar en su aeropuerto, debido a los fuertes vientos que asolaron la región.

El Chorrero, un viento seco y frío que afecta a San Luis en esta época, fue la causa de que en el momento en el que iba a aterrizar, la aeronave se desestabilizara y debiera ascender nuevamente para buscar una posición más favorable para el descenso.

Pese al nerviosismo de los ocupantes del avión, en especial el de Menem —quien en algún momento pensó en dirigirse a Mendoza para evitar el sofocón—, los pilotos ubicaron la aeronave en una posición más favorable y pudieron realizar el aterrizaje.

Mazzarino de Rodríguez Saa, la primera dama puntana. La filarmónica menemista que dirige el Tula tuvo que esperar hasta el retiro de las bandas militares para hacer sonar los acordes de "Matador", con que ya había recibido al Presidente en el aeropuerto.

Entre los periodistas locales quedó la impresión de que el festejo de ayer fue mucho más chico de lo que el clan gobernante soñaba hace un año, antes del escandaloso affaire político-sentimental protagonizado por Rodríguez Saa. No hubo embajadores y tampoco gobernadores de las otras provincias cuyanas. También resultó sugestiva la ausencia en los festejos de Alberto Rodríguez Saa, de quien se dice acá que no ha perdido el enojo con Menem desde aquellos infaustos días de octubre del año pasado.

En cambio, Menem junto con los funcionarios que lo acompañaron a Chile y todo el poder político puntano asistieron a la misa oficiada por el cardenal Quarracino, quien volvió a pedir que se orase "por la defensa de la vida desde el primer instante de la concepción", los exactos términos del proyecto oficialista en la Constituyente. Por la tarde hubo procesiones litúrgicas masivas.

Para las elecciones del 10 de abril último ya había signos de reacomodamiento. El Presidente y el Adolfo compartieron una sesión de fotos para que el gobernador pudiera exhibirse como el primer candidato a constituyente de un PJ provincial disciplinado tras la bandera reeleccionaria. Y no le fue mal: ganó con el 48,6 por ciento de los votos. El radicalismo, que aspiraba a capitalizar el escándalo, pasó en cambio de un 33 a un módico 23 por ciento. La inminencia de las elecciones presidenciales, donde el clan también debe resolver cómo permanece con el poder aun si el Adolfo cumple con el retiro después de 12 años, volvió a juntar ayer a esta extraña pareja.

(Por Ernesto Tenenbaum, desde Santiago de Chile) Ahí están sobre el escenario, Carlos Saúl Menem y Eduardo Frei Ruiz Tagle. El chileno es apenas más alto que el argentino, cuyo traje negro se destaca frente al apagado color gris que eligió el anfitrión. Caminan por la alfombra roja extendida desde la escalilla del avión, mientras una banda de la aviación local hace sonar bombos, tambores, trompetas y platillos y un granrote repleto de oropelos revolea el bastón de mando, que aquí se llama guaripola. Entre bambalinas, y con mucho menos pompa, se mueve el grupo más poderoso de empresarios que acompañó al presidente Menem en una gira por el exterior en el último año y medio: los principales grupos económicos han enviado aquí a su primera línea, interesados en los negocios posibles de la integración.

Menem y Frei se congratularon de

encontrarse en el aeropuerto, se volvieron a ver para colocar ofrendas florales a San Martín y a O'Higgins, y luego entraron en el célebre Palacio de La Moneda donde el argentino fue homenajeado por un grupo de veintidós miembros del cuerpo de carabineros, también célebre por su actuación en la represión de innumerables manifestaciones callejeras. Formados en dos filas, armados de bayonetas, gritaron: "Buenos días, señor Presidente", inclinaron sus cabezas ante el visitante, quitaron el chuchillo a sus armas y lo envainaron. Menem sonrió todo el tiempo.

Durante su primera reunión de trabajo, Menem y Frei consideraron los dos temas centrales sobre los que girará el comunicado conjunto de esta tarde:

• Frei presentó una vez más ante Menem la propuesta chilena de integración al Mercosur que, según fuentes del gobierno local, incluye una progresiva liberación comercial con programas de desgravación que nunca podrán extenderse más allá de diez años aunque también prevé el establecimiento de excepciones por parte de Chile y el Mercosur. Chile mantiene el proyecto de convertirse en el país bisagra entre el NAFTA y el Mercosur, aunque durante el gobierno de Frei ha manifestado un creciente interés por acercarse a este segundo espacio económico.

• Analizaron los últimos aspectos del anuncio que formularán hoy sobre inversión en infraestructura en algunos de los doce pasos cordillera-

nos para incrementar la integración física. Esto incluye hasta la posibilidad de construir un túnel a través de las montañas que separan Mendoza y Santiago. "No quiero ser demasiado optimista, pero quizá en 1995 estemos visitando ese túnel", dijo Menem. El interés en incrementar la integración es recíproco, porque Chile abriría así aun más las puertas del Mercosur —sobre todo las del mercado brasileño— y para la Argentina sería más accesible el Pacífico.

No conversaron sobre la construcción de un gasoducto que transporte gas de Neuquén a Chile. Para asegurarse que ese negocio —de no menos de 500 millones de dólares— caiga en sus manos, están aquí José Estenssoro (YPF), Oscar Vicente (Pérez Companc) y Carlos Bulgheroni (Bridas), quienes ya cerraron prácticamente un acuerdo con la Secretaría de Energía para hacerse cargo junto con Astra, British Petrol y la norteamericana Entecco. Pero Santiago Soldati (Compañía General de Combustibles) y Sergio Einaudi (Tehint), alojados en el mismo hotel, sostienen que si se utiliza la instalación de la ex Gas del Estado, que ellos adquirieron, todo podría ser más barato.

Al cierre de esta edición, en el escenario, Menem y Frei intercambiaban saludos y buenos pronósticos en la cena que ofreció el anfitrión. Luego, el argentino tenía previsto dedicar la noche a bailar tango en la academia local, que lo reconocerá como uno de sus fundadores.

EL PRESIDENTE EN CHILE

Mercosur al compás de la guaripola

LA BIOGRAFÍA DE UN BENEFICENTE DE LA HUMANIDAD.

PASTEUR:

Un film con Sacha Guitry sobre la vida del sabio francés. \$35

VIDEO NO CONVENCIONAL S.A.

BIAGMAN

Pídale en BUENAS LIBRERÍAS

o a los teléfonos: 374-4699 y 49-4503 • Fax: 49-4895

ENVÍOS A DOMICILIO



REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consultenos, o solicite la visita de un representante.

BASAVILBASO 1378 • P.B. "B" 328-8735 • 8347

SE OFICIALIZO EL ENROQUE

Domínguez por Bouer

Con la firma de Carlos Saúl Menem, el decreto 1425 oficializó ayer el enroque político que el 5 de setiembre depositará en la intendencia de la Capital Federal a Jorge Domínguez y a Saúl Bouer en la dirección del Ente Binacional Yacyretá. Domínguez, un economista que fue diputado por la ortodoxia peronista, llega con el mandato oficial de levantar la imagen de gestión que deja Bouer para apuntalar las chances del candidato que la Casa Rosada ponga para la primera elección directa de un jefe comunal porteño en 1995. Lo curioso es que en la primera línea de esa carrera está Gustavo Beliz, el mismo que en 1992 votó a Domínguez como viceministro del Interior, aduciendo—en conversaciones privadas—que Domínguez no favorecía el área de ética que pretendía darle a su equipo.

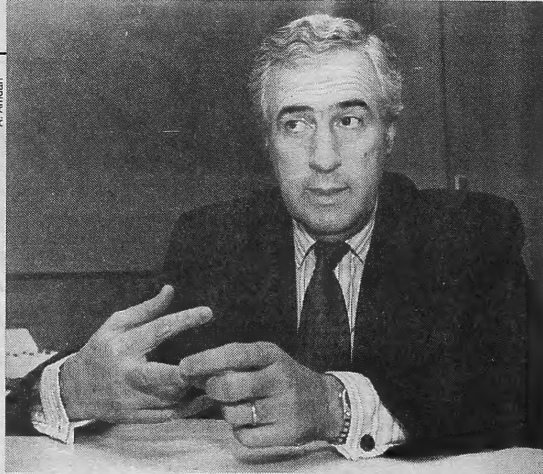
Tres días antes de que Beliz se hiciera cargo de la cartera política que dejaba José Luis Manzano, hubo una reunión en la casa de Hugo Anzorreguy, titular la SIDE y por entonces aliado de Beliz en el gabinete. El jefe de la inteligencia llevó a ese cónclave una carpeta secreta con el historial de Domínguez. "No es el perfil apropiado, no da imagen de transparencia", sintetizó Beliz después de repasar las gestiones de Domínguez como funcionario de Antonio Cafiero en la intervención a Mendoza (en los 70) y de José María Vernet en la gobernación de Santa Fe (ya en los 80).

El veto de Beliz sorprendió incluso a Menem, quien había sido el principal impulsor del ascenso de Domínguez, un economista que asesoró al aparato político sindical de las 62 Organizaciones. Fue ese aparato miguelista el que lo ubicó en una banca de diputado después de perder la interna del PJ: en el '87, el binomio Carlos Ruckauf-Inés Botella (apoyado por Carlos Grosso) aventajó por poco a la dupla Raúl Matera-Jorge Domínguez. Por minoría, a Matera le correspondía el cuarto lugar de la lista definitiva. Pero el "neuroperonista" renunció y ese espacio le quedó a Domínguez. Cuando se hizo la elección general, el peronismo obtuvo tres diputados. Domínguez quedaba afuera, pero como en 1989 Ruckauf se fue de embajador a Italia, accedió a una banca.

En Diputados presidió la Comisión de Economía, manteniendo algunas diferencias con el ministro de entonces, Antonio Erman Gonzalez (paradoja: otro de los anoiados en la pelea por la intendencia). Desde la Rosada lo impulsaron como titular de la Sindicatura de Empresas Públicas. Cava-

llo se negó. Después, Menem lo ubicó en el Ente Binacional Yacyretá, sin atender esta vez los corcoveos de Cavallo y en especial los del ex secretario de Planificación Vittorio Orsi, quien dio un portazo sonoro. Por lo bajo, decía lo mismo que después diría Beliz: "No da el perfil" para controlar el mismo ente que Menem había definido como un "monumento a la corrupción".

El 5 de setiembre—lo oficializó ayer el presidente Menem—, Jorge Domínguez será el nuevo intendente metropolitano. Bouer, al Ente Binacional Yacyretá.



Jorge Domínguez, de Yacyretá a la Capital Federal.

LOS NIÑOS, PROTEGIDOS DESDE EL PRIMER MINUTO.

La protección integral y expresa de los derechos del ser humano desde el momento de la concepción, es una obligación y una convicción de la gran mayoría de los argentinos. También, un compromiso internacional del Estado.

Y por ello, la Convención Constituyente le ha dado jerarquía constitucional a la protección del niño, tanto antes como después del nacimiento, a través de los ahora Tratados Constitucionales sobre Derechos Humanos (Pacto de San José) y la Convención sobre los Derechos del Niño.

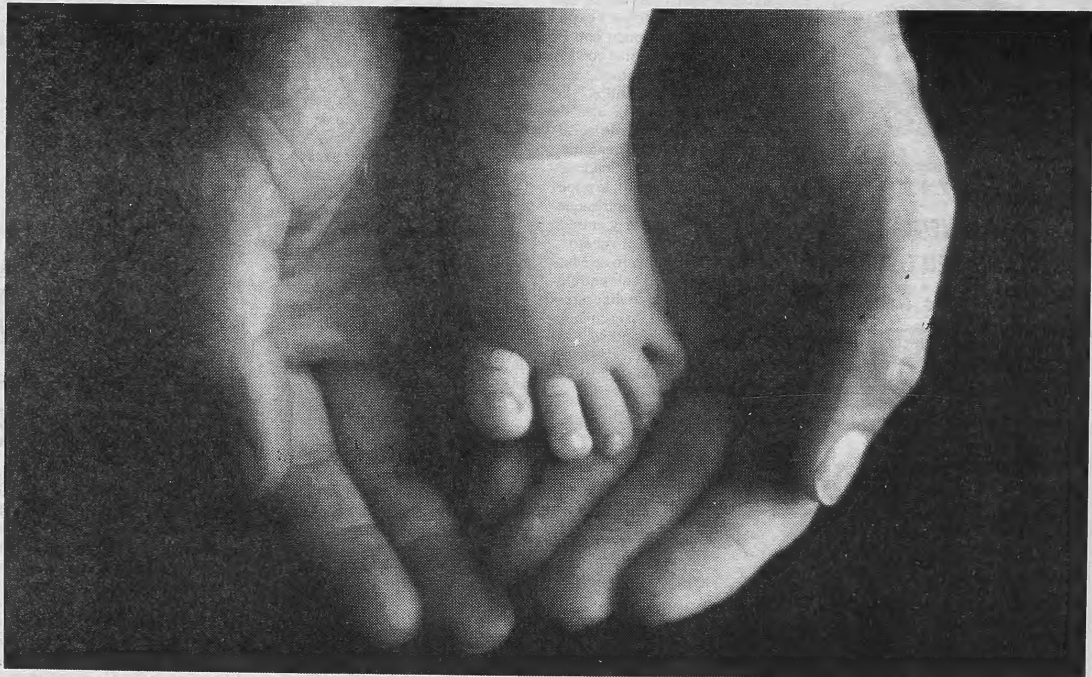
Porque para la Argentina, se es niño desde el momento de la concepción. Y porque los niños, todos, son también acreedores de la igualdad de "oportunidades" - entre ellas vivir - y de "trato", respetando su dignidad e integridad física y psíquica.

Cumpliendo con los mandatos de los Tratados mencionados y como imperativo de Justicia Social, los argentinos debemos saber que el párrafo final del inciso 23, artículo 75 (art.65 Constitución de 1853) encomienda al Congreso "Dictar un régimen de seguridad social especial e integral en protección del niño en situación de desamparo, desde el embarazo hasta la finalización del período de enseñanza elemental, y de la madre durante el embarazo y tiempo de lactancia".

Nunca había existido un reconocimiento tan expreso e incondicionado a los derechos del ser concebido.

El niño es un ser humano desde su concepción y está protegido por la Constitución Nacional.

A quienes lo hicieron posible, gracias.



MINISTERIO DE JUSTICIA DE LA NACION



Ferreres asesor

Orlando Ferreres, el ex director de Bunge & Born—que llegó a ser viceministro de Economía cuando Menem tenía a ese holding como principal aliado—será el "asesor general" de la intendencia porteña, cuando Jorge Domínguez se haga cargo de la jefatura comunal, el 5 de setiembre. Fuentes cercanas al designado intendente confirmaron a este diario que hoy habrá un encuentro entre ambos para formalizar la aceptación de Ferreres a un puesto que le permitirá meter mano en cualquier área de la Municipalidad.

Ferreres se fue del gobierno menemista junto con el entonces ministro de Economía Néstor Rapanelli y después se desvinculó de Bunge & Born. Hasta hoy, reparte su tiempo entre la consultora de empresas que comanda y el cargo directivo que ocupa en San José la AFJP sindical.

Como candidato sorpresa, Massaccesi en carrera

Abiertas

Ayer en la última reunión presidida por Eduardo Angeloz, la Comisión de Acción Política decidió convocar a internas abiertas el próximo 27 de noviembre para elegir la fórmula presidencial que competirá en los comicios de 1995. Paralelamente, el titular de la Convención Nacional partidaria, Osvaldo Alvarez Guerrero, anunció que "el máximo organismo de la UCR será convocado para el próximo mes de setiembre con el fin de elaborar la plataforma radical", aunque no dijo ni el lugar ni la fecha.

Alvarez Guerrero expresó en un comunicado que "los convencionales serán citados además para debatir sobre el sistema de elecciones abiertas que se incorporará en los próximos comicios internos, para designar a la junta electoral que se encargará de la organización de los mismos."

Al término de la reunión Eduardo Angeloz hizo declaraciones a la prensa pero no referidas a la labor de la CAP, sino respecto de su archienemigo, Domingo Cavallo. "Es fascista y no lo sabe. Ya estamos más serenos después de la verborragia del ministro -explicó el mandatario cordobés-, que hablando de política es un elefante en un bazar y tanto rompe un cristal de Baccarat como una madera." Nada dijo Angeloz sobre la versión de un nuevo pacto de gobernabilidad con el PJ, del retorno de Alfonsín al Comité y menos aún de su precandidatura a la presidencia.

El gobernador de Río Negro, a quien daban como seguro acompañante de Fredi o de Angeloz, lanzará su candidatura.

(Por Alejandra Rey) Si algo faltaba para que los radicales estuvieran desorientados, ayer, ante un grupo de amigos, Horacio Massaccesi afirmó que está listo para lanzar su precandidatura a presidente de la Nación y competir en las internas "contra quien se presente". De este modo, tanto los alfonsínistas como los angelocistas se quedan sin segundo para la fórmula soñada por algunos operadores de ambos sectores, oportunidad que seguramente será aprovechada por terceros en discordia, como el senador porteño Fernando de la Rúa. Si bien la movida se va a formalizar recién el miércoles o el jueves de la semana que viene, cuando el gobernador de Río Negro haga las formalidades en una conferencia de prensa, se supo que sus seguidores están buscando una mujer como compañera de ruta, cuyo nombre se mantiene en reserva.

El gobernador prefirió no hacer declaraciones sobre su eventual candidatura y sólo se limitó a decir que "esperen la semana que viene". Sin embargo, la decisión estaría tomada desde hace muy pocos días, "tan pocos, que ni Alfonsín, ni Angeloz lo saben todavía". La idea de Massaccesi es hacer una especie de ronda de consultas con la idea de plantar su candidatura "con un touch diferente, esto es, buscar una conjunción de todo el interior para que el partido en general se sienta representado", dijo a *Página/12* una fuente del Sr. Esto significaría una especie de "comando electoral federal", que atienda los problemas provinciales.

"Lo primero que va a hacer Horacio -siguió el vocero- es hablar con Angeloz y con Alfonsín para explicarles que no pueden contar con él. Luego se dedicará a hablar con los correligionarios y por último se va a lanzar con bombos y platillos." La misma fuente dice que la idea de Massaccesi surgió después de leer algunas encuestas que lo ubican muy cerca del cordobés en las intenciones de voto. "A esto se le sumó la popularidad con la que cuenta entre aquellos votantes no radicales y entre la gente del interior", dijo el vocero.

Pero, con el lanzamiento de Massaccesi, las cuentas radicales no cierran. Angeloz, quien contaba con este compañero de ruta, está más lejos que nunca de presentarse a las internas, especialmente porque no podría sostener la promesa hecha el

miércoles a De la Rúa: lista de unidad en la Capital Federal, con el senador como favorito a la Intendencia. De ser así, a De la Rúa no le quedarían compromisos que cumplir y, por lo tanto, no se descarta que él también se suba al caballo de las presidenciales. Por el lado de Buenos Aires, Federico Storani tendría otro competidor interno que en algunos distritos está muy bien posicionado, cosa que a Fredi parece no interesarle por el momento debido a sus propios problemas internos, como por ejemplo, buscar un compañero para la fórmula. "Ya tiene el sí de Fayad -dijo un diputado de la Convergencia- pero Storani prefiere a Sergio Montiel, con quien las



Massaccesi, gobernador de Río Negro y aspirante presidencial. Listo para lanzar su precandidatura "contra quien se presente".

relaciones están un poco difíciles".

Finalmente Alfonsín deberá decidir a quién le da su apoyo, aunque sea con bajo perfil. Por un lado, Eduardo Angeloz, defensor a ultranza del Pacto de Olivos, hombre que salió en su ayuda cuando necesitó los votos en la Convención Nacional en La Pampa. Por el otro, Horacio Massaccesi -impulsado por Marcelo Bas-

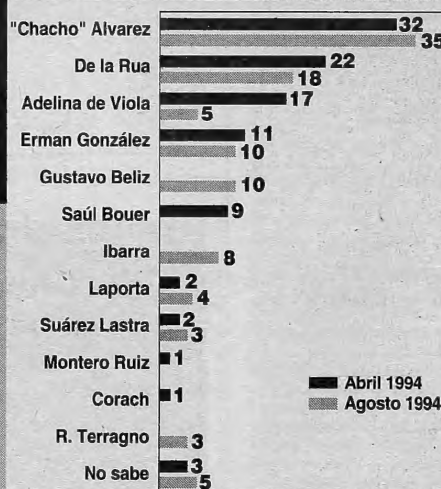
sani y César Jaroslavsky-, quien también defendió la estrategia alfonsínista, pero que no cumplió con quedarse al frente del Comité cuando se lo pidieron. "La disyuntiva no es fácil: a Raúl no le gusta mucho el Pochito porque es muy pro establishment y tampoco Horacio, por su gran amistad con Menem", explicó un ultraalfonsínista.

CANDIDATOS A INTENDENTE

Chacho amplió su ventaja

Candidatos preferidos para ser intendente de la Capital Federal

b: 300 encuestas en cada medición



Los valores están ordenados de mayor a menor para la medición de abril, y cuando falta valor numérico en alguno de los períodos se debe a que dicho candidato no obtuvo ninguna mención.

El casete de Tribilín

Una nueva denuncia sobre el caso López Echagüe formuló ayer el presidente del bloque de diputados bonaerenses del radicalismo, Héctor Bertonecello, quien entregó a la Justicia una cinta que contiene el presunto testimonio de Daniel del Tránsito Leguizamón, alias Tribilín, quien reconocería haber participado de la agresión contra el periodista de *Página/12*. El bloque radical indicó que en la cinta Leguizamón habría implicado a "jefes policiales y figuras del oficialismo".

Según un comunicado del bloque partidario, en la cinta que el diputado Bertonecello entregó al juez en lo criminal y correccional Eduardo César Alonso, el agente del servicio pe-

nitenciario Daniel del Tránsito Leguizamón "reconoce su participación directa" en la agresión contra Hernán López Echagüe.

También reconoce haber participado en el robo simulado de un camión con electrodomésticos perteneciente a Gustavo Pierri, hermano de Alberto, titular de la Cámara de Diputados y operador político del gobernador bonaerense Eduardo Duhalde. Por ese motivo, la cinta fue enviada también a Santa Fe, donde la Justicia investiga el robo del vehículo.

Actualmente, Daniel del Tránsito Leguizamón se encuentra en disponibilidad por abandono de servicio pues se le labró un sumario interno que concluiría con su baja del servicio penitenciario.

bgs
propiedades
el mejor nivel
TASA Y VENDE
PENSANDO EN USTED
¡llámenos hoy!
Santa Fe esq. Araoz
833-2002

Dra. Susana B. Becker

Detenida-desaparecida 26/08/77

Tu presencia está cada día más viva en nuestros corazones. Los crímenes cometidos en la larga noche de los años 70 permanecen impunes. Por eso aún reclamamos juicio y castigo a los culpables y seguiremos luchando para que esta historia reciente sea debatida y analizada profundamente como nuestra juventud lo merece para que se haga realidad el "Nunca más".

Tu hija Mariana y tu hermano Juan Eduardo.

OBISPO JUSTO LAGUNA

"Los pobres permanecen"

Laguna reconoció que la estabilidad "consiguió favorecer a los sectores más postergados", pero recordó que crece la pobreza y criticó el aumento de los pasajes de colectivos.

El obispo de Morón, monseñor Justo Laguna, reiteró ayer sus críticas a la política económica del Gobierno y solicitó a las autoridades que "se revierta la dirección de lo que se está haciendo", para frenar el aumento de la pobreza en la Argentina. A diferencia de monseñor Antonio Quarracino, envuelto en una polémica por sus insistentes críticas sobre moralidad y sexualidad, Laguna afirmó que "alguien me ha dicho que yo estoy temático con los pobres, pero lo grave es que los pobres permanecen. No soy yo quien los inventa", señaló el prelado, quien consideró al aumento del pasaje de colectivo como "trágico para la gente".

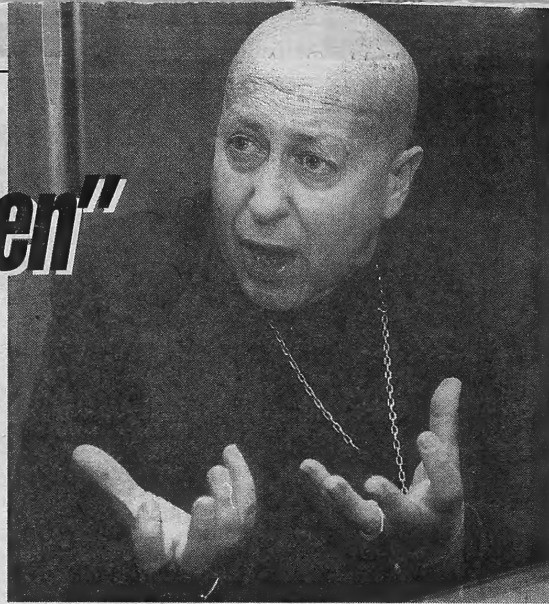
Pese a admitir que la estabilidad logró favorecer a los sectores más pos-

tergados, el obispo opinó que "una vez pasado ese tiempo y habiendo aumentado el producto bruto, no se ha mejorado la situación social porque las cargas siguen con una distribución muy desigual". Laguna lamentó el aumento de la tasa de pobreza en el conurbano bonaerense y reclamó medidas para poner fin al fenómeno, tras recordar que estadísticas difundidas por el propio Gobierno reflejan que el índice de indigencia creció del 2.9 al 3.6 por ciento en el Gran Buenos Aires. "Yo no pido milagros, ni soy utópico, sino pido cosas muy concretas: que se revierta la dirección de lo que se está haciendo."

El responsable de la diócesis de Morón opinó que el "Estado no puede renunciar a un cierto tutelaje" y afirmó que el tema de la pobreza, así como

también las cuestiones relacionadas con el empleo y la vivienda, "tienen que ser parte de una política general". En ese sentido, señaló que "las reglas económicas pueden llegar a producir muchas más riquezas. Como lo hemos visto ha crecido el ingreso bruto de verdad y como hacía tiempo no crecía", pero insistió que "sin embargo, la situación de la gente común, y de los pobres en particular, no mejora".

"No creo que haya en esto mala intención de nadie, ya que es un proceso muy difícil de manejar", aclaró el prelado aunque consideró que "si hubo voluntad de frenar el desorden económico total y la inflación pavorosa en la que estuvimos sumergidos años, tiene que haber la misma voluntad para una distribución distintiva". Al respecto, explicó que los cambios recla-



Monseñor Justo Laguna, obispo de Morón.

Más preocupado por los pobres que por el sexo.

mados no deben significar "tirar por la borda todo lo logrado", sino apuntar a que "todos participemos de las cargas de una manera mucho más proporcionada". El obispo criticó, además, el incremento del boleto de colectivo y manifestó que si bien los índices inflacionarios "a veces son bajos, repercuten en la gente de una ma-

nera diferente a la que salen en las estadísticas".

Laguna también desmintió haber participado en la cena que Carlos Menem compartió esta semana con una veintena de obispos. "Yo no he comido con el Presidente. Nunca, para que quede claro, ni ahora... Y en el futuro me parece difícil", subrayó.

"Caos" en el secundario

Los docentes de la Escuela de Enseñanza Media Municipal (EMEM) Número 5, ubicada en Cramer y Juramento, denunciaron que "estamos en una situación de caos institucional desde que fue designado como director Ricardo Alvarez Capdevilla" y recordaron que "esperamos una decisión de las autoridades sobre el sumario que se le inició a este señor". A los problemas particulares del establecimiento se suma que los profesores del turno mañana no cobran sus salarios desde marzo. Las irregularidades se reflejan en la alteración de las clases para gran parte de los 700 alumnos del colegio.

Las denuncias contra Capdevilla llegaron a la dirección de Enseñanza Media de la Municipalidad a través de los supervisores del Distrito Escolar 10, Marta Fernández Campaña y Hugo Pagiris. En agosto del año pasado cuando asumió el cargo, el flamante director se presentó como "amigo personal de la señora Cecilia Menoyo", la titular de Enseñanza Media comunal. El malestar de los profesores llegó también a la Comisión de Educación del Concejo Deliberante, donde se interesaron especialmente en que "el Ministerio de Educación de la Nación le entregó al director de la EMEM 5 un subsidio de 1500 pesos para que se instrumente un plan de tutorías de alumnos, el cual nunca se ejecutó". El cuerpo docente destacó que "los programas que se estaban implementando como la elaboración participativa de las normas de convivencia, la capacitación docente, la capacitación de los preceptores, y las tutorías, entre otras, no han sido de interés de Capdevilla, quien impidió que éstos se pudieran concretar a través de la asesoría pedagógica o de la vicedirección". Para completar el panorama, los profesores destacaron que "el señor director no explicó con claridad su responsabilidad en el tema de la construcción de la Planta Orgánica Funcional (POF), pues cuando por un 'fuerte viento' se perdió una hoja al cruzar la avenida 9 de Julio para llevar la grilla a la dependencia de liquidación de haberes, de ese pequeño inconveniente resultó que todos los profesores de un primer año del turno mañana no cobraron sus haberes durante tres meses".

Telefónica

**20.000 CLIENTES
DE LA CENTRAL
BARRACAS
CAMBIAN DE
CARACTERÍSTICA
Y DE TECNOLOGÍA.**

**DESDE EL
3 DE SEPTIEMBRE,
A LAS
0 HORAS.**

Como parte de su programa

de modernización, Telefónica

comunica que la totalidad de los

clientes de la Central Barracas

I y II con características 21 y 28, cambiarán por 301 y 302 respectivamente, sin modificar su numeración actual.

Una señal hablada informará de este cambio a quienes llamen a la característica anterior.

CAMBIO DE CARACTERÍSTICA	
ACTUAL	NUEVA
21	301
28	302

Asimismo, estos 20.000 clientes ingresarán a la tecnología digital, y con ésta, al **Discado**

Directo Internacional (DDI) sin

cargo, y a la posibilidad de

acceder a **MULTITEL** Línea

Multiservicio.

En definitiva, a la más avanzada calidad

de servicio.



Telefónica de Argentina

El mejor servicio, la atención al cliente.

INDECISOS

La Superintendencia de AFJP acordó ayer con representantes del sector y con la empresa encargada de la recaudación y distribución de los aportes (la UTE controlada por la DGI, IBM y Banelco) el mecanismo para solucionar el rechazo por error de casi 150 mil afiliaciones, fichas que fueron a parar como indecisos al Nación, como informó el sábado en exclusiva **Página/12**. En una acalorada reunión, los técnicos de cada una de las partes definieron cómo superar los puntos conflictivos, que, de acuerdo con el memorándum de entendimiento al que arribaron luego de varias horas de intercambiar opiniones, se terminará de resolver a más tardar a mediados de la semana próxima. Si bien las cuestiones operativas ya no entorpecerían el funcionamiento del sistema, aún no se sabe cuándo el Nación devolverá el dinero que no le correspondía y que ya invirtió. Los afiliados que pasaron a engrosar el lote de indecisos porque el promotor que los había inscripto fue dado de baja serán inmediatamente reincorporados a la AFJP que habían elegido. Lo mismo sucederá con aquellos que la DGI rechazó al cruzar en su sistema informático el número de CUIL —información enviada por la Superintendencia— con las primeras cuatro letras del apellido del trabajador, que figura en el padrón maestro de la ANSeS. Cuando no coincidían esos dos datos, la computadora daba de baja la inscripción. En la mayoría de los casos, el sistema no aceptó las fichas porque en los listados el nombre y el apellido aparecían en orden inverso. Por último, las fichas bochadas porque no coincidían los números de CUIL que entregaron las AFJP con los que figuraban en el padrón de la DGI recién serán reasignadas el martes, después de que las Administradoras entreguen un día antes el nuevo diskette con la información correcta.

Las eléctricas echan chispas porque los grandes las puentean

Edesur y distribuidoras provinciales reaccionaron contra la compra directa de energía a las empresas generadoras.

—fuentes empresarias citan el de una provincia patagónica—, la empresa eléctrica local directamente ignora el contrato del usuario con el generador y factura la luz como si fuera propia. El cliente estaría recibiendo, según la fuente, dos facturas por cada período de consumo, la de la distribuidora y la del generador con el que contrató. Edesur—controlada por un consorcio que integran Pérez,

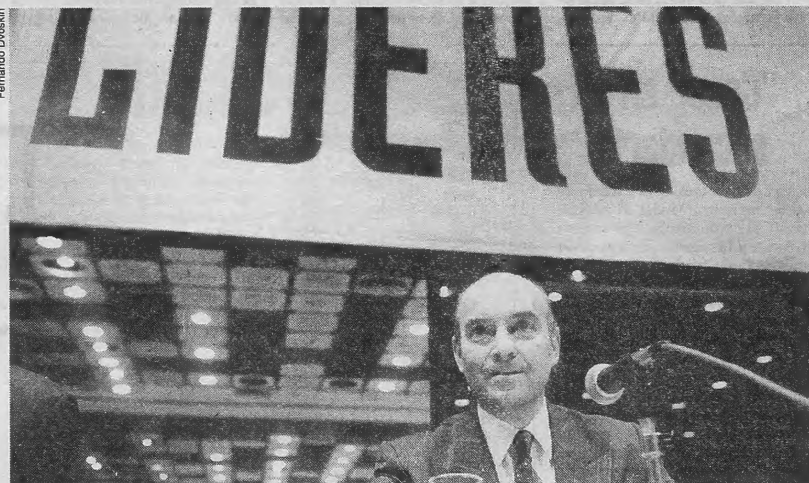
Companc, Endesa de Chile y PSI de Estados Unidos—no se quedó atrás, y mandó una nota a los “enganchados” de los generadores en la que advierte que considera “inaceptable” el procedimiento de desvinculación como clientes. La misiva asegura, incluso, que la empresa elevó un recurso de nulidad contra la facultad de contratación directa con los generadores, aunque hasta ayer ni en la Se-

cretaría de Energía ni en el Ente Regulador tenían conocimiento de tal presentación.

Fuentes oficiales anticipan que Economía no levantará el pie del acelerador en materia de desregulación eléctrica. La Secretaría de Energía estudia “qué actitud asumir” frente a las distribuidoras, pero desde ya asegurarán que harán ruido. Domingo Cavallo ratificó esta semana la intención de bajar de 1000 a 100 kw/hora el consumo mínimo exigido para ser habilitado a contratar como gran usuario. El dato es significativo, ya que la Asociación de Grandes Usuarios había reclamado, modestamente, bajar la cota nada más que a 500 kw/h.

LÍDERES DECEPCIONADOS

Cavallo aburrió a los estudiantes



Domingo Cavallo, ayer en el Sheraton, ante quienes se supone son los futuros líderes.

Casi una hora de discurso, con poco de lo específico y mucho de reiterada propaganda del plan.

(Por Julio Nudler) “¿Y ahora qué escribo?”, se preguntó uno de los periodistas que ayer—lentos de expectativas—fueron al Sheraton a escuchar un discurso sobre “El caso Cavallo” en boca del propio ministro de Economía. Ese cronista, al igual que éste y que más de 2000 estudiantes de Económicas congregados para el Seminario Líderes, organizado por Seminario, tuvieron que resignarse a que Cavallo, durante una hora, dijera lo mismo que tantas otras veces, ante públicos de lo más diverso, en circunstancias nada parecidas y con pretextos completamente diferentes.

Exaltar ante una platea estudiantil el preclaro liderazgo político del presidente Menem, sostener una vez más que ahora se le paga a los jubilados lo que marca la ley o afirmar—también una vez más—que las exportaciones están creciendo mucho, todo eso junto resultó demasiado para ese público. Lo que logró fueron crecientes murmullos en el salón y una paulatina deserción de jóvenes que buscaban las salidas.

Infelizmente para Cavallo lo había precedido Juan Pablo Correa, un chileno atropellado, espontáneo y muy folklórico, dueño de Errol's, que había divertido y entusiasmado a sus oyentes. Correa se permitió soltar sentencias como “La vida no es solamente plata” o “Llegar al local en un Mercedes me daría lata por la gente”, haciéndolas pasar por ideas interesantes. Cavallo, que prefirió frases del tipo: “Los argentinos hemos recuperado la confianza en nosotros mismos”, no logró contagiar su entusiasmo. De todas formas, José Estenssoro, disertando sobre

YPF, resultó más breve pero no menos tedioso, mientras que Alejandro Eisler, de Delicity, repasando la historia de su suceso cayó en favoritos del género empresario exitoso como “junté coraje y un día presenté la renuncia”.

Entre los pocos detalles personales que eligió mencionar, Cavallo se acordó de cuando era secretario general del Club Colegial en San Francisco, Córdoba, y organizó un festejo con carrazas el Día del Estudiante (¿alguien se lo imagina?), celebración que deven-

dría costumbre. También evocó el Ateneo Universitario, que condujo en la Universidad de Córdoba, y que él orientó a brindar servicios que ayudaran a estudiar mejor (como la impresión de apuntes), línea que cambió cuando lo sucedió Juan Schiaretti, que confirió tintes peronistas a la agrupación.

El único momento en que logró cierto eco fue cuando recordó haberse decidido por Harvard tras leer el prólogo del célebre tomo de Economía de Paul Samuelson.

A los codazos en Ezeiza

(Por L. C.) A partir del mes que viene habrá dos nuevas compañías aéreas operando en el aeropuerto de Ezeiza. La empresa Saeta, de Ecuador, retomará la ruta Guayaquil-Quito-Buenos Aires, abandonada hace un año por la estatal Ecuatoriana (que cayó en desgracia y está en vías de privatización) y sólo cubierta por un vuelo semanal de Aerolíneas. Por su parte, Transbrasil se sumará a fines de setiembre a la fuerte competencia que libran hoy sus compatriotas de Varig y Vasp con la línea de bandera local, con vuelos diarios a Porto Alegre, Curitiba y San Pablo.

Saeta, que vuela desde su país a varios destinos en EE.UU. y está a punto de quedarse con Líneas Aéreas Paraguayas, designó a Buequibús como su agente de ventas en Buenos Aires. La empresa tiene una autorización provisoria del gobierno de su país para explotar las rutas de Ecuatoriana

hasta que ésta retome los vuelos una vez privatizada. Hasta entonces, y desde el próximo viernes, llegará tres veces por semana a Buenos Aires con escala en Santiago de Chile, regresando al día siguiente. El acuerdo bilateral vigente autoriza a explotar dos frecuencias semanales por cada parte, con la posibilidad de agregar una tercera. Pero según anticipó ayer el titular de Saeta, Patricio Suárez, el presidente de Ecuador, Sixto Durán Ballén, incluirá en su próxima visita (a mediados de setiembre) un pedido de ampliación a seis frecuencias por semana. “Es una locura”, afirmaron a **Página/12** fuentes locales, analizando el escaso tráfico que se mueve hoy en esa ruta. El lobby de Saeta apunta a quedarse con Ecuatoriana y ampliar el negocio, captando pasajeros hacia Estados Unidos, para lo que deberá competir con los precios rebajados que hoy ofrecen los grandes en esa ruta.

OPTATIVA • INGLÉS • COMPUTACION • TALLERES • DOBLE ESCOLARIDAD OPTATIVA

INSTITUTO INDEPENDENCIA A 62

DESDE 1948

JARDIN • PRIMARIO • SECUNDARIO

CURSO DE INTEGRACION PARA ASPIRANTES A 1º AÑO 1995

COMIENZA 29 DE AGOSTO

HUMAHUACA 4134 • CAPITAL • TEL.: 88-2720/7082 y 862-7392

OPTATIVA • INGLÉS • COMPUTACION • TALLERES • DOBLE ESCOLARIDAD OPTATIVA

Salió UNIDOS
Director: MARIO WAINFELD

EN
KIOSKOS
Y
LIBRERIAS

Pedidos
al
701-3676



ARREGLO CON LOS BANCOS

Zorraquín, maniatado

El grupo Garovaglio y Zorraquín logró refinanciar su deuda bancaria, pero a cambio de duras condiciones. La crisis petroquímica había puesto a Ipako al borde de la quiebra.

El grupo Garovaglio y Zorraquín comunicó ayer a la Bolsa de Comercio que logró la refinanciación de pasivos por 10,5 millones de dólares, adeudados a un conjunto de bancos encabezados por el Citi. El acuerdo contempla pagos anuales hasta 1997 que cancelarán poco más de la mitad de aquella cifra, mientras que antes del vencimiento de ese plazo deberá acordar las condiciones para abonar los restantes 5 millones. A partir del acuerdo, el grupo no podrá asumir nuevas deudas por montos significativos ni realizar inversiones, así como tampoco podrá disponer de sus acciones en Ipako ni otorgar fianzas o avales a favor de terceros. Tampoco podrá distribuir dividendos en efectivo sin autorización de los bancos acreedores, mientras que sus actuales accionistas mayoritarios no podrán enajenar sus tenencias salvo dispensa por escrito de los bancos. El grupo ya se había desprendido de varias empresas y propiedades por imposición de los propios acreedores, reduciendo su actividad al sector petroquímico. Pocas semanas atrás, el vicepresidente del holding, Alejandro de Achával, informó sobre su alejamiento: la familia Zorraquín ostenta, desde entonces, la representación prácticamente absoluta del grupo.

No hace mucho más de un lustro, el tradicional grupo que supo abrirse espacio a partir de la explotación de ingenios azucareros en el norte del país, controlaba 43 empresas y poseía participación minoritaria en otras seis—según cita el libro *Quién es quién*, de M. Acevedo, E. Basualdo y M. Khavisse—. Entre las primeras, se contaban los bancos Comercial del Norte y Español, empresas agropecuarias y forestales, inmobiliarias, siderometalúrgicas, textiles, aseguradoras, mineras y hasta de transporte aéreo, además de las petroquímicas. Como buen grupo familiar con tradición centenaria, supo participar de los más importantes acontecimientos económicos del país: fue uno de los siete consorcios que más se

endeudó con el exterior durante la última dictadura (1976/83) y estuvo entre los ocho más beneficiados por desgravaciones impositivas a través de la promoción industrial (*Quién es quién*).

De aquel esplendor, hoy sólo le quedan recuerdos. Los dos bancos del grupo fueron liquidados en noviembre de 1991; la crisis del mercado interno y la apertura golpearon duramente sobre sus empresas manufactureras y la petroquímica dejó de ser el hijo pródigo capaz de sostener al conjunto familiar. Su grado de endeudamiento obligó a Garovaglio y Zorraquín a entrar en un proceso de ajuste del que no se salvaron ni sus oficinas en el edificio torre de Avenida de Mayo y Chacabuco. Cerró la subsidiaria Textilyute, vendió 20 mil hectáreas de tierras agrícolas, se despojó de su participación accionaria en Aluplata (51 por ciento) y le vendió el 51 por ciento de Petroken a YPF. En el marco de la refinanciación de pasivos, por exigencia de los bancos acreedores puso en venta además la minera Cerro Castillo y la fábrica de termotanques Saiair.

Las condiciones impuestas por el club de bancos que encabezan el City, el Societé Generale, Lloyd y el BNP para reprogramar el pago de una deuda por 11.187.756 dólares sugieren que la sangría aún no termina. Ayer, GyZ canceló 700 mil dólares en efectivo y se comprometió a abonar, en tres cuotas anuales, una suma total de 5,48 millones. Los restantes 5 millones deberán ser negociados antes del 25 de agosto de 1997.

Por las cláusulas adicionales, el grupo queda inhibido de asumir nuevas deudas por un monto superior a 100 mil dólares; a vender acciones de la petroquímica Ipako en una cantidad tal que comprometa su control; a distribuir dividendos en efectivo sin previa autorización de los acreedores; a disponer, en cualquier forma, de activos no corrientes cuyos valores superen los 200 mil dólares, salvo que su realización sea aplicada a pagar la deuda con los mismos bancos; a realizar inversiones por un monto superior a 50 mil dólares en cada ejercicio anual, y a otor-

gar fianzas, avales o garantías a favor de terceros.

Para mayor seguridad de los acreedores, GyZ prendió su participación accionaria en Ipako a favor del club de bancos, mientras que los actuales accionistas mayoritarios del grupo no podrán disponer de su participación en la sociedad, salvo dispensa de los bancos.

Federico Zorraquín, cabeza del grupo: la misma medicina que debió tomar Massuh.



LLEGA EL EX FONDO MONETARIO

Ahora Camdessus ama a los pobres

(Por D. V. S.) El todopoderoso Michel Camdessus, titular del Fondo Monetario Internacional, estará el lunes y martes en Buenos Aires, pero ya no para reclamar el ajuste sino para predicar la redención social. El nuevo discurso se inscribe en la preocupación del organismo y de su primo hermano, el Banco Mundial, por combatir los elevados índices de pobreza y marginalidad en el Tercer Mundo. El choque manifiesto de esa orientación con la política local motivó una sugerencia de Domingo Cavallo a los promotores de la visita: que destaquen más las coincidencias que las diferencias que separan al ministro de Camdessus.

Camdessus llegará de la mano de la Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresa, organizadora del foro almuerzo el 30 de este mes, donde se desarrollará el tema "Derrotar la marginalidad: un desafío para la economía

de mercado". Un día antes el director gerente del Fondo hará su primera presentación en el marco de la convención de banqueros nacionales sobre otra cuestión sugestiva: "Cómo potenciar el avance social a partir de un proceso de estabilización". Los organizadores distribuyeron un anticipo de los puntos de vista de Camdessus: la alocución pronunciada a fines de 1993 en México ante la unión mundial de las entidades de empresarios cristianos. Allí, para sorpresa de muchos, dijo:

• Las fuerzas centrífugas de la economía mundial, vinculadas con la organización en redes de las empresas transnacionales, destruyen los lazos de solidaridad entre los ciudadanos y enriquecen en medida mucho mayor a los más calificados, condenando a los demás al deterioro de su nivel de vida.

• Esto sobre todo a quienes trabajan en el sector de producción o de servicios personales y que están expuestos

a una mayor precariedad y a remuneraciones más bajas.

• Los acontecimientos actuales se suceden como si fuerza urgente añadir un capítulo a nuestros tratados, sobre la economía del compartir, en el que se diría que el equilibrio de la oferta y la demanda de bienes en el mercado, por importante que sea, no es la forma suprema que regula la vida social.

• Se propondría a los Estados —cuya interferencia en el equilibrio de los mercados no es deseable— que asuman en cambio con más audacia las funciones que están llamados a desempeñar en la economía de lo que no tiene precio y que debe ser, si no gratuito, al menos adaptado a los recursos de quienes están fuera del mercado.

• No es posible que haya un crecimiento mundial armonioso si, en todo el mundo, la "mano de la justicia" del Estado no se une con firmeza a la "mano invisible" del mercado.



BANCO DEL SUQUIA

OFERTA PÚBLICA DE 5.400.000 ACCIONES ORDINARIAS CLASE "B"

Período de Recepción

de Ofertas:

22 de Agosto al 1° de Septiembre de 1994

Organizador:

Galicia Capital Markets S.A.

Underwriters

y Colocadores:

Banco de Galicia y Buenos Aires S.A.,
Banco de Valores S.A.
y Merchant Bankers Asociados S.A.

Colocadores:

Francés Valores S.A., Banco del Suquia S.A.,
Aldazábal y Cía. S.A.
y Compañía Privada de Inversiones S.A.

La autorización para hacer oferta pública de los títulos valores a que se refiere ha sido solicitada a la COMISION NACIONAL DE VALORES con arreglo a las normas vigentes con fecha 22 de julio de 1994 y, hasta el momento, ella no ha sido otorgada. La información contenida en el prospecto preliminar está sujeta a cambios y modificaciones y no puede ser considerada como definitiva por aquellas personas que tomen conocimiento de ella. Este aviso no constituye una oferta de venta, ni una invitación a formular ofertas de compra, ni podrán efectuarse compras o ventas de los títulos aquí referidos, hasta tanto la oferta pública haya sido autorizada por la COMISION NACIONAL DE VALORES.



LOTERIA NACIONAL

SOCIEDAD DEL ESTADO

Llámanse a licitación pública Nº 4/94, para dar en concesión de uso, el complejo edilicio sito en Avda. Del Libertador 4441/4499, compuesto por los denominados "Sanatorio de Palermo", "Gerencia Hípica" y "Depósito/Parrilla", por el plazo de veinte (20) años.

Expediente Nº: 378.931/92 y agreg.

Fecha de apertura: 23/9/94.

Hora: 14.

Valor del pliego: \$ 10.000.

Consulta y venta de pliegos: Sgo. del Estero 126/40 - 3º piso, Capital, Depto. Compras y Contrataciones, en el horario de 13 a 15.30 hs.

Nota: El oferente deberá acreditar la representación que invoque, la declaración del domicilio real y la constitución del especial.

Cavallo se puso Rojo en el adiós de Viola

Admitiendo la falta de control sobre la mesa de dinero del Banco Hipotecario, el ministro colocó ayer en el puesto a Pablo Rojo, sucesor de Adelina.

Domingo Cavallo puso en funciones a Pablo Rojo como titular del Banco Hipotecario y despidió a Adelina de Viola—a la que le deseó suerte en su vuelta a la actividad política, “para la que está mejor preparada”— tras admitir que la funcionaria pidió su renuncia hace 60 días “seguramente preocupada por la falta de control en la mesa de dinero” del BHN. Ante un inusitado despliegue de integrantes de su equipo, el ministro aprovechó el acto para cargar sobre un artículo del director adjunto de Unicef Argentina, Alberto Minujin, y en el que comentó datos oficiales sobre el aumento de la pobreza y la indigencia en el Gran Buenos Aires. “No ha habido período de avance más formidable en la disminución de la pobreza que éste”, dijo Cavallo tras acusar a los que “alimentan el derrotismo y el escepticismo”.

El jefe del Palacio de Hacienda, an-

te quien también asumió Jorge Ingaramo como subsecretario de Desregulación, se quejó por haber encontrado en los últimos días “una gran cantidad de tiempo de la televisión, de la radio, de espacio en los diarios dedicado a cuestiones que son prácticamente irrelevantes y he visto muy poca percepción por parte de todos los que han contribuido a esta confusión a descubrir un fenómeno extremadamente relevante que ha ocurrido alrededor del Banco Hipotecario en estos últimos cuatro años”.

Cavallo señaló que el BHN era una institución “quebrada, destruida, plagada de corrupción de todos los colores y de todos los tipos” y que según las recomendaciones de los organismos externos “debía desaparecer porque nunca más iba a poder cumplir con su objetivo, ya que había perdido todo su patrimonio”.

Luego el ministro atribuyó la recuperación del banco a “la tarea admirable de Raúl Chacón, Horacio Álvarez Rivero y Adelina de Viola”, pese a lo cual lamentó que los medios “centraron toda su atención en las últimas semanas en la falta de controles internos en el manejo de la mesa de dinero que nosotros fuimos los primeros en reconocer y resolver con gran determinación de la propia Adelina”.

Sobre la colocación en el exterior de los recursos, Cavallo dijo que “el activo está debidamente incorporado al patrimonio del banco, en contraste con la relación calamita-

tosa que tenía el banco cuando asumió el presidente Menem. Toda otra discusión es muy poco importante”. El ministro aludió también a la polémica por el envío de avisos de pago: “Esa discusión que es cierto que hemos tenido Adelina y yo con buena intención sobre el cuidado al detalle de ciertos costos debería llevar a la gente, a los analistas y a la oposición a ver el empeño que ponemos en tratar de hacer las cosas bien”. El mandamás mediterráneo añadió que “la preocupación por tratar de abonar la desesperanza y el derrotismo haciendo cualquier tipo de acusaciones, agrandando los problemas, mostrándonos como escandalosos ha llevado en estos últimos días a que tuviéramos que dedi-

car muchos de nosotros un tiempo precioso a hablar de esta cuestión”.

En cuanto a la réplica a Minujin, dijo que “en la medida en que no tengamos capacidad para separar la paja del trigo, podemos llegar a conclusiones muy equivocadas”. En este sentido sostuvo que los datos recientes no habilitan al directivo de Unicef a establecer una correlación con el programa económico y concluir que está creando nuevos pobres, una estructura social dual, donde por un lado va a haber muchos pobres, por otro una clase media empobrecida y allá arriba un número

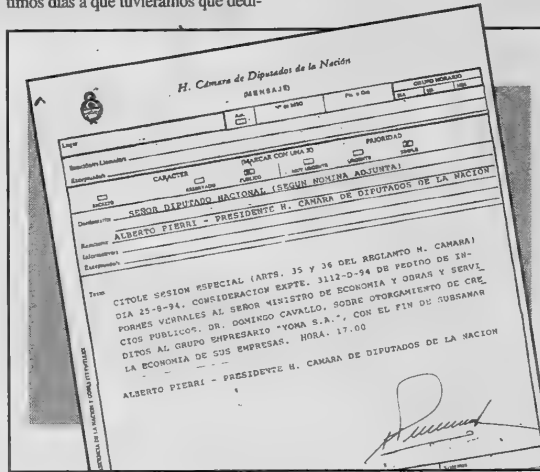
reducido de gente rica. Es una falta total de rigor científico”.

Rojo, en declaraciones anteriores, había señalado que su objetivo será “consolidar la posición del BHN como el principal operador del mercado inmobiliario”. Al respecto adelantó que su papel será el de reciclar fondos y “hacer punta en un mercado importante para el futuro de la construcción como es el de la titularización de hipotecas”. Adelantó también que dará instrucciones para que la mesa de dinero del banco “opere en distintas condiciones, muy probablemente más acoplada a la política de la banca oficial”.

Domingo Cavallo, flanqueado por la ex y el flamante.

Faltazo

Finalmente, el ministro Domingo Cavallo no concurrió a informar a los diputados sobre el otorgamiento de un crédito especial por parte del Banco Nación a las empresas de la familia Yoma. En el Ministerio dijeron desconocer cualquier tipo de convocatoria, mientras que los legisladores del oficialismo directamente no bajaron al recinto, razón por la cual no hubo sesión. Sin embargo (ver fascículo), el titular de la Cámara baja, Alberto Pierri, envió a todos los legisladores un comunicado oficial citándolos para la supuesta sesión especial que debía concretarse ayer para tratar la convocatoria a Cavallo.



LICITACION DE ADELINA

Condiciones para preferidos

Un borrador al que tuvo acceso **Página/12** y que fue refrendado por Adelina de Viola sustituyó las normas originales de la licitación llamada para la distribución de la correspondencia del Banco Hipotecario Nacional por condiciones que sólo podía cumplir la empresa OCASA, propiedad de Alfredo Yabrán. El costo de la propuesta de Yabrán, responsable hasta entonces del servicio, superaba en un 75 por ciento la oferta realizada por la sociedad anónima estatal Encotesa. Pese a la buena relación que lo une a Carlos Menem, Yabrán no pudo neutralizar la embestida de Domingo Cavallo, quien alertado por Haroldo Grisanti, titular de Encotesa, ordenó la postergación de la licitación. Aunque dijo desconocer a qué firma buscaban beneficiar las modificaciones, Grisanti aseguró que las mismas dejaban fuera de circuito a Encotesa “así como a casi todas las empresas (del sector) que co-

menzaron a trabajar en 1993”.

En junio, cuando Adelina de Viola presentó el cuestionado pliego, Cavallo puso el grito en el cielo y logró la renuncia de Santiago Lozano, mano derecha de la ex funcionaria y arquitecto del pliego. “Adelina se defendió diciendo que no podía permitir que por el banco circulara gente imposible de identificar. Es un argumento, pero los uniformes y la tarjeta plástica no justificaban la diferencia de dinero”, admitió a este diario un hombre del Hipotecario, en referencia a los requisitos agregados al pliego por Adelina.

La distribución de cerca de 300 mil boletas mensuales iba a dejar para OCASA una ganancia calculada en 5 millones de dólares por año. El escrito conteniendo las modificaciones al pliego original fue presentado en forma extraoficial, sin sellos u otras referencias. Tras una breve introducción globalizando el contenido, el papel hace hincapié en los cinco puntos que finalmente tuvo en cuenta Lozano para armar el listado de condiciones. En el primero se propone un aceleramiento en los plazos de entrega de la correspondencia. Luego se hace referencia al gramaje (peso) del papel y, finalmente, se enumeran los tres rubros que encarecen notablemente el servicio: vehículos; uniformes del personal e identificaciones; y cubierta plástica de

los documentos.

Lo que no previó Adelina antes de aprobar el pliego fue que Cavallo lo rechazaría. El 12 de agosto —una semana después de que Adelina anunciara su renuncia—, Roque Maccarone, titular de la Secretaría de Finanzas, Bancos y Seguros del Ministerio de Economía, envió a Cavallo un informe en el que recomendaba una prolongación del plazo inicial de vencimiento para la presentación de ofertas, inicialmente previsto para la semana pasada.

Grisanti había efectuado uno de los reclamos que motorizaron la intervención de Cavallo. “Lo hice en defensa del personal de la empresa”, sostuvo el titular de Encotesa, quien enfatizó que “pretendo participar de todas las licitaciones. Si no se permite la competencia, la desregulación no tiene sentido”. Finalmente, consideró que “muchas empresas del Estado, como el BHN, vienen con una intención en hacer los pliegos de licitación, pliegos que se copian y se copian”.

La intervención de Cavallo habría terminado también con la aspiración de OCASA de ser la portadora de los formularios y folletos del Censo Económico Nacional, un relevamiento que cayó en la jurisdicción del Hipotecario e involucra un volumen mucho más significativo de destinatarios.

Hitler tempranísimo

Ya es sabido que Domingo Cavallo sigue detalladamente (incluso con la ayuda de su familia) la cobertura que los medios hacen de su actividad. Pero ayer dio muestras de hasta dónde llega su obsesión: aún era temprano y señaló que en los diarios de la mañana había encontrado “más de cincuenta mentiras”, aunque no dio mayores precisiones. Ofuscado por la información que indicaba que el director del Banco Hipotecario Daniel Efkianian es ahijado de su esposa Sonia, el ministro de Economía no se privó de comparar aquella presunta actitud de la prensa con la política de difusión del nazismo. “Es una mentira total, inventada por algún periodista que lo dijo primero o por alguien que le dio mal la información, y luego lo repitieron y repitieron, siguiendo aquello que (Joseph) Goebbels (ministro de Propaganda de Adolf Hitler) le recomendaba al Führer: ‘Miente, miente, que algo va a quedar’”.

R. ASTRAIN TEJEDOR JUDICIAL - EN MATADEROS

Juzgado Nacional en lo Comercial Nº 12, Secretaría Nº 24, sito en la calle Calles 635, piso 4º, Capital Federal, comunica por dos días en los autos “VOLANTE PAEZ, María Cristina c/ SOARES, Hilda María Cristina y Otros s/ Ejecución”, Expediente 53.891, que el manifiesto Don Rodolfo Astrain Tejedor, subastador el 7 de septiembre de 1994, a las 11 horas, en el Salón de Ventas sito en la calle Humberto 1º 2042/46 Capital Federal, Ad-Compu, al mejor postor y en dinero en efectivo el inmueble Unidad Funcional 24 de la planta baja, ubicada en la calle Escalada 861/83, entre las de Bragado y Avenida Juan Bautista Alberdi, Capital Federal, que tiene una superficie total de 50,69 m2 y porcentual del 3,72, ocupada por su propietario e hija. Consta la misma de dos dormitorios, patio cubierto, cocina, baño y terraza, en regular estado de conservación. DEUDAS: O.S.N. (ver a fs. 104) al 14/4/93 \$ 171,43 M.C.B. (ver a fs. 110) al 12/4/93 \$ 146,95. Se aceptan ofertas bajo sobre en los términos del Art. 104.5 del reglamento de la justicia comercial, hasta tres días antes de la fecha que se designe para la subasta. Asimismo determinados que los sobre así presentados serán abiertos y entregados las ofertas que contengan el día anterior a la fecha del remate a las 12 horas. BASE: \$ 2.054,25. SEÑA: 10 por ciento. COMISION: 3 por ciento. El saldo del precio debe abonarse dentro del quinto día de aprobada la subasta bajo apercibimiento del Art. 580 del Cód. Proc. El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal. VISTAR: 4 y 5 de septiembre de 1994, de 9 a 14 horas. Más informaciones en autos y al martillero actuante al Tel: 823-6214. Buenos Aires, 9 de agosto de 1994.

Victor Anibal Vivono, secretario.

26 de agosto de 1976
26 de agosto de 1994

FERNANDO HALLGARTEN

Detenido-desaparecido por la dictadura militar.

No existen indultos inmorales ni hipotecas que puedan borrar de nuestra memoria la pureza de tu espíritu, tu lucha, ni la de todos los que se dieron enteros por un mundo más justo y solidario.

Es preferible tener el alma dolorida de tanto buscar que tenerla en paz por haber renunciado a la búsqueda. Estás en el corazón de quienes te aman.

MAMA, HERMANOS Y AMIGOS

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 31 cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de Don FERNANDO PLACIDO CERINI. Publíquese por el término de tres días. Buenos Aires, 16 de agosto de 1994. Dr. Ricardo Adolfo Leyba. Secretario.

UN TESTIGO FUNDAMENTAL

Un general a la hora señalada

El jefe militar de Neuquén puede ser involucrado en "el caso Carrasco" si se confirma que se mantuvo oculto durante varias horas el informe oficial sobre el hallazgo del cadáver. Una periodista aportó datos sobre el punto.

(Por Carlos Rodríguez) La periodista neuquina Eugenia Chorny ratificó ante el juez federal de Zapala, Rubén Caro, que la máxima autoridad militar de Neuquén sabía antes del mediodía del 6 de abril pasado que el cadáver del conscripto Omar Carrasco había sido hallado en el interior del Grupo de Artillería 161. El magistrado evaluará la prueba y resolverá si cita a declarar al general Carlos Alberto Díaz, titular de la VI Brigada de Montaña, para que aclare por qué el hecho fue admitido oficialmente recién a las 16.30 de ese día. También prestó testimonio el camarógrafo José Luis Frades, pero sus dichos servirían sólo para certificar que Chorny le hizo una entrevista a Díaz a media mañana del día en que apareció el cuerpo de Carrasco.

Caro podría citar no sólo al general Díaz sino también al ex titular del regimiento 161, teniente coronel Guillermo With, al juez militar número 93 teniente coronel Raúl Ernesto José, y al suboficial mayor oficinista Roberto Oscar Zurita, todos señalados como partícipes de una presunta adulteración de documento público. Daniel Valencia, Ricardo Saco y Marcelo Ianudi, abogados defensores de los ex conscriptos Víctor Salazar y Cristian Suárez—acusados de haber asesinado a Carrasco—, dijeron en una presentación conjunta que "los sugestivos cambios de horario" constituyen "una falacia cuyo fundamento principal fue el de preparar una versión falsa de los hechos" para imputar a los dos soldados.

Los defensores anticiparon a **Página 12** que están en condiciones de presentar otros tres testigos para certificar lo dicho por Chorny. Según la periodista, que trabaja para el Canal 7 de Neuquén, ella entrevistó al general Díaz por un tema castrense ajeno al caso Carrasco. Luego de la nota—que finalizó a las 11 del 6 de abril—le preguntó informalmente al general sobre la situación del soldado y Díaz le habría contestado que ya habían encontrado el cuerpo sin vida. Chorny y Frade concurren anoche al juzgado de Caro, donde prestaron declaración durante más de tres horas. Los abogados de Salazar y Suárez pidieron a Caro una serie de me-

Fernando Droskin



Frente del centro militar neuquino, fuente de pruebas.

El general Carlos Alberto Díaz está en confusa situación.

didas tendientes a ratificar que el Ejército sabía desde la mañana que había aparecido el cuerpo de Carrasco. Esas medidas son:

1) El secuestro inmediato del libro donde constan las entradas y salidas de visitas en el Comando de la sexta Brigada, donde Chorny entrevistó al general Díaz.

2) Que se requiera al Canal 7 de Neuquén las constancias de esa nota.

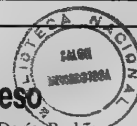
3) Que se libre oficio a Telefónica de Argentina, a efectos de que informe sobre la totalidad de los llamados recibidos en la brigada el día 6 de abril y sus procedencias, para saber si hubo llamados procedentes de la Guarnición Zapala.

4) Que se proceda a secuestrar el sumario original instruido por el juez militar Raúl José en la investigación del delito de "abuso de autoridad" por el que fueron condenados el teniente Ignacio Canevaro y el sargento Carlos Sánchez.

Al dictar la prisión preventiva de Canevaro, Salazar y Suárez, el juez Caro dejó sentado que la declaración del capitán Rodolfo Correa Belisle aportó "la convicción de que Canevaro conoció, con anterioridad a que se efectivizara, la orden" para hacer el rastillaje, que permitió hallar el cuerpo de Carrasco. Correa Belisle, encargado de organizar la búsqueda, podría también ser citado a prestar

declaración. En esa ocasión podría ser interrogado también por otro dato extraño que figura en el expediente. El capitán es el que aparece firmando el acta donde se asienta la presunta "deserción" de Carrasco y se le atribuye a "la fuga del infractor". No se sabe por qué argumentó una fuga y por qué firmó el acta, teniendo en cuenta que ese día "se encontraba en uso de licencia", según consta a fojas 2217 del expediente judicial.

Si paga,
no va preso



Si Rubén Darío Rodríguez destina durante los próximos cuatro años el 30 por ciento de sus ingresos a resarcir a sus varios estafados, conseguirá evitar la condena de seis años de prisión que le dictó la Sala IV de la Cámara Penal de la ciudad de Tucumán. Rodríguez era propietario de una firma que ofreció créditos en mensualidades que resultaron ser fraudulentos y fue procesado por estafa. EL fiscal pidió seis años de prisión, pero amparados en el instituto de la "probation", los camaristas aceptaron dejar la sentencia solicitada en suspenso a cambio de que el reo "devuelva" el 30 por ciento de sus ingresos en 48 cuotas. Rodríguez será controlado durante ese período por el Patronato de Liberados y en caso de no cumplir con sus aportes deberá ir a prisión por el total de la pena.

Una vaquita para Legnani

Los familiares del empresario Luis Legnani, detenido en Córdoba por presuntas irregularidades cometidas en el Banco Social, intentan reunir los cuatro millones de pesos que la Justicia le impuso como fianza, condición ineludible para recuperar su libertad. Legnani está acusado de cometer una defraudación contra la segunda entidad financiera del Estado cordobés, por una suma superior a los seis millones de pesos. El empresario fue beneficiado con créditos a favor de tres empresas de su propiedad, sin entregar los avales necesarios o presentando en garantía cheques de terceros que no tenían fondos.

SOLICITADA

¡BASTA DE SILENCIO!

El tema del aborto fue protagonista en los diferentes tramos de la Convención Nacional Constituyente. A pesar de no estar habilitado para ser tratado en ese ámbito entró al debate, a través de la maliciosa interpretación de algunos convencionales, sin mandato del electorado.

Las Mujeres Autoconvocadas para Decidir en Libertad—que agrupan a más de cien organizaciones—señalamos que:

1) A pesar de las intensas presiones de la jerarquía católica y del Poder Ejecutivo, no se logró imponer la cláusula penalizadora del aborto ni cerrar el debate sobre el tema.

2) Esto se debió a la participación activa de las mujeres que, a través de sus organizaciones, se movilizaron una vez más para defender su derecho a una vida plena y a decidir libremente sobre ella.

3) El Movimiento de Mujeres ha sostenido siempre la necesidad de que el Estado proteja la salud de las mujeres embarazadas y de las niñas/os. Nos "congratulamos" de que nuestra nueva Constitución lo reconozca explícitamente y vamos a seguir luchando para exigir al Estado que ponga en práctica el compromiso asumido.

4) Sin embargo, la cláusula resultante—fruto de negociaciones políticas realizadas a espaldas de las necesidades reales de las mujeres, y que fue aprobada por sólo el 43% de los convencionales—es confusa y ambigua, como lo es la figura "niño desamparado desde el embarazo".

5) No hay niño/a desde el embarazo. El embarazo es el proceso mediante el cual se desarrolla un embrión que llegará a ser niño/a siempre y cuando la mujer embarazada tenga condiciones objetivas y subjetivas para llevar a término la gestación. La decisión de la mujer de continuar o interrumpir un embarazo depende de su situación y su proyecto de vida, como de las condiciones económicas y sociales, de salud y de relación con su pareja. Durante el embarazo, que acontece en el cuerpo de la mujer, no existe "niño desamparado", sino a través del desamparo de la mujer embarazada.

6) Destacamos que, gracias a la Ley de Cupo, tuvimos en las mujeres políticas interlocutoras comprometidas y eficaces que se unieron a nuestras voces en sus respectivos ámbitos de participación y decisión, conjuntamente con algunas funcionarias gubernamentales del área de la mujer.

7) Cabe también destacar el rol que ha desempeñado el periodismo, contribuyendo a jerarquizar la discusión, desde la mayoría de los medios.

8) A la luz del estado actual del debate, reafirmamos que el gobierno argentino no puede ni debe continuar alineado en los foros internacionales—en particular, en la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo que tendrá lugar en El Cairo en el mes de setiembre próximo—con los fundamentalismos religiosos que no respetan los derechos sexuales y reproductivos de las personas como derechos humanos básicos.

EL DEBATE NO ESTÁ CERRADO

MUJERES AUTOCONVOCADAS PARA DECIDIR EN LIBERTAD

Menores sin humo

Los menores de 16 años no pueden comprar cigarrillos ni tabaco en los kioscos de Buenos Aires. Así lo confirmó el concejal justicialista Juan Balestretti al recordar que ayer entró en vigencia la ordenanza que prohíbe la venta a los menores.

Sin embargo, en caso de transgredir la ordenanza, no serán sancionados los menores sino los proveedores, "ya que la conducta punible no es la de comprar sino la de vender", señaló el edil. Los kiosqueros serán aquellos que pagaran multas desde los 100 hasta los 1000 pesos si no cumplen con el veto. Cada local tendrá que exhibir un cartel, en lugar visible, con el texto de la norma. La ordenanza, identificada por el número 47.668, fue sancionada por el Concejo Deliberante en junio pasado.

El reloj militar funciona mal

(Por C.R.) La hora en que fue hallado el cuerpo sin vida de Omar Carrasco está en duda por gruesos errores en los que incurrieron dos comunicados firmados por autoridades del Ejército y que pretendieron ser subsanados por una aclaración que ratifica los tuitos. En una nota titulada "diligencia salvando errores", se dejó constancia de que en uno de los comunicados, donde dice "siendo las dieciséis horas" debe decir "siendo las dieciséis y cuarenta horas". La más notable es la segunda corrección, que aclara textualmente: "donde dice 'siendo las trece horas' debe decir 'siendo las dieciséis y cuarenta y cinco horas'".

Tanto en los comunicados originales como en la aclaración la hora está mencionada en letras. Los abogados de Víctor Salazar y Cristian Suárez sostuvieron que "es muy difícil pensar que el escribiente se equivocó entre trece, escrito así en letras, y dieciséis y cuarenta y cinco".

El error es grave porque, según los partes oficiales, el cuerpo de Carrasco fue hallado el 6 de abril a las 16.30, en Zapala, mientras que el juez militar Raúl Ernesto José anunciaba que partía desde Neuquén, a las 13 de ese día, para intervenir en la investigación de un caso por "abuso de autoridad" respondiendo a una orden determinada, precisamente, por la aparición del cadáver de Carrasco. Esto confirmaría que el general Carlos Alberto Díaz sabía desde la mañana que el cuerpo había aparecido en el Grupo de Artillería 161 de Zapala.

La secuencia de los comunicados, incorporados al expediente judicial, es la siguiente:

- A fojas 466, con la firma de Díaz y sin precisar hora, se admite "la aparición del cuerpo sin vida" de Carrasco y se ordena instruir sumario.
- A fojas 467, el teniente coronel José y su ayudante Roberto Zurita "siendo las dieciséis horas" se notifican de "la orden de sustanciación de un sumario militar".

- A fojas 468, José y Zurita dejan constancia de que "siendo las trece horas" y "en virtud de la orden impartida por el señor comandante de Brigada" (por Díaz) deciden trasladarse "al asiento del Grupo de Artillería Ciento Sesenta y Uno de la Guarnición Ejército Zapala".

- También a fojas 468, por otra notificación, José y Zurita asientan que llegaron a Zapala "siendo las dieciocho horas". De haber salido de Neuquén a las 16.45 y no a las 13 horas, el viaje—presumiblemente en automóvil—se hizo a muy alta velocidad, ya que el trayecto de 200 kilómetros hasta Zapala demanda por lo general no menos de una hora y media.

- Recién a fojas 2216 se presentó la "diligencia salvando errores".

Las mujeres que no mandan cartas a París

El 69 por ciento de las mujeres pobres encuestadas por dos investigadoras del Conicet ha tenido por lo menos un hijo sin buscarlo. Fallas sanitarias y de información.

(Por Alejandra Folgarait) Casarse y tener hijos constituye, todavía, el leitmotiv de la vida de muchas mujeres. Pero a algunas no les queda más remedio, ya que no tienen acceso a alternativas para regular su fecundidad. El 69 por ciento de las mujeres pobres del conurbano bonaerense encuestadas ha pasado por la experiencia de la maternidad no deseada alguna vez en su vida y un 16 por ciento tuvo todos y cada uno de sus hijos sin quererlos antes de la concepción, según una investigación del Conicet. Esta situación discriminatoria hacia las mujeres que no pueden pagarse un método anticonceptivo adecuado podría llegar a su fin si prospera un proyecto de ley (ver recuadro) para que el Ministerio de Salud garantice recursos para que todos los centros sanitarios del país ofrezcan métodos de planifi-

cación familiar y controles periódicos de salud a las mujeres.

Lo más importante para una mujer "es ser madre", "su hogar y sus hijos". Esta es la opinión mayoritaria de las mujeres de sectores populares que Graciela Climent y Diana Arias entrevistaron en un hospital del oeste del Gran Buenos Aires. Una mujer "buena" es "la que se queda en la casa, atendiendo a su familia, que no es de salir, de andar en casa de los vecinos". Si tienen que trabajar por necesidad económica, lo aceptan; pero si lo hacen por vocación y deciden no tener hijos o limitar su número, "me parece mal porque los hijos son lo más lindo que hay".

Hasta aquí lo que expresan sobre el rubro doméstico. Pero a la hora de responder sobre si decidieron tener los que tuvieron, las mujeres pobres reflejaron la otra cara de la moneda. El 31 por ciento aseguró que no que-

ría embarazarse y, sin embargo, no usaba métodos anticonceptivos. Sólo un 15 por ciento los usaba regularmente porque no quería concebir. Y un 4 por ciento los usaba, y quería embarazarse.

"Estas mujeres enfrentan la responsabilidad de la maternidad y la formación de una familia a temprana edad", sostienen las investigadoras del Conicet. "También enfrentan la contradicción entre el deseo de tener hijos, porque refuerza su autoestima y su valoración social, y no tenerlos, por las inadecuadas condiciones materiales de vida que padecen." Lo peor es que "están desinformadas o mal informadas en muchos aspectos de la sexualidad en general y de la anticoncepción en particular".

De las 124 mujeres encuestadas, sólo el 27 por ciento fue madre por decisión propia en todas las circunstancias. Un 16 por ciento tuvo sólo hijos no deseados. Y un 53 por ciento pasó por ambas experiencias. Esto significa que casi el 70 por ciento de las mujeres tuvo algún hijo "inoportuno" en su vida.

No es para sorprenderse, si se recuerda que los anticonceptivos estuvieron prohibidos desde 1974 por orden de José López Rega y continuaron proscriptos en los sucesivos gobiernos militares, en ruta obligada hacia la Argentina Potencia. Aunque la administración de Alfonsín derogó la prohibición y se iniciaron movimientos para proveer servicios de salud reproductiva para las mujeres, todavía hoy los consultorios de planificación familiar son escasos en los hospitales, y no tienen presupuesto alguno para proveer anticonceptivos gratuitos.

"Frente a la ocurrencia de embarazos no deseados, muchas mujeres recurren a la interrupción, pese a que el aborto es ilegal y está penado por la ley", sostiene la demógrafa Elsa López, en un estudio presentado en las recientes jornadas sobre Población y Salud realizadas en la Facultad de Ciencias Sociales (UBA). "Las consecuencias de los abortos inseguros y clandestinos -agrega- son sufridas predominantemente por las mujeres pobres, que se exponen al riesgo de serias complicaciones de salud que las llevan en muchas ocasiones hasta la muerte."

"Ninguna mujer quiere pasar por un aborto. Pero la mejor prevención contra ellos es el acceso a métodos anticonceptivos y servicios de salud reproductiva", apunta la diputada Cristina Zuccardi (PJ), quien acaba de presentar un proyecto de ley de regulación de la fecundidad (ver aparte). "Esta es una asignatura pendiente, una ausencia de políticas públicas imperdonable."



"Ser madre" es el valor subrayado por la mayoría de las mujeres. Sin embargo, un alto porcentaje no pudo o no supo planificar la maternidad.

"Hay que saldar la deuda"

(Por A. F.) Mientras el cardenal Antonio Quarracino disponía que los fieles católicos eleven sus ruegos durante el mes de setiembre para que la Conferencia sobre Población y Desarrollo de El Cairo -y sus propuestas de mayor acceso a la anticoncepción voluntaria- "no tenga influencia sobre nuestro país", Cristina Zuccardi presentaba su proyecto de ley de regulación de la fecundidad humana en la Comisión de Población de la Cámara baja. Aunque justicialista, la diputada mendocina (línea Bordon) rechaza la política poblacional del Gobierno y está dispuesta a luchar contra la oposición de sus colegas masculinos en el Congreso.

—¿Por qué presenta este proyecto?

—Las mujeres han sido habitualmente objeto de políticas sociales. De lo que se trata es de que se conviertan en sujetos activos y protagonistas en el ejercicio del derecho a decidir, ya que son ellas las que habitualmente sufren las consecuencias de embarazos no deseados. El primer paso es que los establecimientos sanitarios públicos nacionales den a la población información, enseñanza y asesoramiento sobre métodos anticonceptivos, haciendo estudios previos, controles periódicos y garantizando la provisión de los dispositivos y métodos anticonceptivos. Y que las obras sociales también los incluyan entre sus prestaciones.

—¿Con qué recursos?

—El Ministerio de Salud y Acción Social deberá otorgar los recursos necesarios para que se implemente esta ley, y además tendrá que procurar que las provincias cumplan con esta normativa.

—¿Cómo hará para convencer a sus pares de la Comisión de Población?

—Sé que no es fácil, son todos hombres, y yo me incorporé al Congreso hace poco tiempo. Pero tengo una experiencia de años al frente del Instituto de la Mujer, de Mendoza. Y estoy convencida de que existe una deuda social con las mujeres, especialmente con las de bajos recursos y las adolescentes. Hay que saldarla.

SOLICITADA

EL INGENIERO MARCELO SCHAPIRO fue salvajemente asesinado -por haber sido quemado vivo- el 26 de agosto de 1992, a las 13.30 hs. aproximadamente, en un sitio en esos momentos muy transitado de la Avda. Ramón S. Castillo (cerca de los depósitos de Román, de la Puerta Wilson y a pocas cuadras del Hospital Ferrovioario y de la Terminal de Omnibus de Retiro).

Al respecto los amigos de Marcelo que lo quisimos entrañablemente por su reconocida condición de hombre de bien, nos ponemos de manifiesto honrando con profundo afecto su memoria pidiendo además INFORMACION CONCRETA Y COMPROBABLE acerca de por qué fue asesinado, quiénes participaron en su horrendo crimen o sobre quiénes específicamente saben parte o totalmente qué ocurrió.

Desde ya dejamos expresado nuestro agradecimiento, como asimismo el ofrecimiento de una muy importante recompensa, a quien pueda dar la solicitada información, garantizando de ser necesario una total reserva.

Comunicarse por carta a:

Señores Amigos del Ing. Marcelo Schapiro

Casilla de Correo N° 72 Sucursal 12 "B" Pueyrredón 1352 C.P. 1412.

UN BEBE ROBADO EN SALTA

Con el cuento de la foto

(Por H. A., desde Salta) "¿Qué lindo bebé!, prestámelo que me voy a sacar una foto con él." Natividad Agüero, una parturienta soltera de 36 años, no desconfió de aquella mujer que se acercó a su cama en la maternidad local, llevándose a su bebé recién nacido "por un ratito". Cinco minutos después comenzó a preocuparse y, al salir al pasillo, comprobó que no había rastros ni de la mujer ni de su criatura. El hecho ocurrió el lunes al mediodía y hasta ayer la policía no tenía pistas sobre el paradero de ambos, a pesar de haberse montado un amplio operativo de búsqueda y control de rutas y salidas en toda la provincia. El robo del chico dejó al descubierto la falta de seguridad del establecimiento y sirvió para alimentar las conjeturas -que abundan en esta zona- sobre un eventual tráfico de niños.

El lunes, a las 8, Natividad Agüero, una mujer madre de otros 5 niños, dio a luz a un bebé de 4,370 kg. El chico nació con parálisis en su brazo derecho debido a dificultades del parto. Ese mediodía, según la mamá de la criatura robada, una mujer de altura mediana, de unos 25 años, piel trigueña y cabello negro largo, ingresó a la sala que compartía con otras tres parturientas. "Parecía muy amable -contó consternada-. Primero me preguntó si era un varoncito. Después me pidió prestado al bebé para tomar una foto con su hermana, que supuestamente estaba en la pieza de al

lado y que también acababa de ser madre. Yo no pensé que lo que quería era robármelo. Ahora lo único que quiero es recuperar a mi hijo."

Otras madres contaron luego que aparentemente la mujer ya había intentado el ardid con otras mujeres internadas, pero no tuvo suerte. "Esto no puede volver a pasar", se quejó ayer el ministro de Salud Pública de la provincia, Javier Núñez Burgos, quien ordenó la confección de un sumario interno para deslindar responsabilidades, anunciando de paso la inminente privatización de algunos servicios hospitalarios, entre ellos la seguridad. La maniobra de la mujer se había consumado con llamativa facilidad, debido a la afluencia continua de personas que transitan a esa hora por el hospital y que sobrepasan la tarea de control de enfermeras y porteros. De todas maneras, la endeblez de la seguridad del establecimiento volvió a quedar al descubierto, ya que el año pasado, otro bebé fue sustraído de la maternidad, aunque fue recuperado días después. La causa quedó en manos del juez de Instrucción Adolfo Figueroa.

Barrabrava

La policía detuvo anoche a Fredy Jorge Cáceres Romero, "El Bolita Niponi", uno de los barrabravas de Boca Juniors que figuran entre los principales acusados por el crimen de los dos hinchas de River Plate. El Bolita era uno de los segundos del jefe de la hinchada, José Barrietta, "El Abuelo", y fue apresado en la localidad bonaerense de Villa Albertina. El procedimiento fue realizado por personal de la Brigada de Investigaciones de Lanús, a cargo del comisario Juan Carlos Negrón. Cáceres Romero, de 30 años, estaba prófugo desde hace cerca de cuatro meses, cuando el juez César Mario Quiroga ordenó el arresto de varios miembros de la barra brava boquense en el marco la investigación por el crimen de los simpatizantes riverplatenses, producido el 30 de abril pasado.

EL FUTURO DE NUESTROS HIJOS

La escuela es el ámbito en el cual sus hijos pasarán la mayor parte de sus próximos años. De la elección de una escuela depende la formación y el futuro de nuestros hijos.

¿Qué escuela le gustaría para sus hijos?

¿Qué alternativas ofrece hoy el ámbito educacional?

¿Cuál es la que mejor se adapta a las necesidades y expectativas de su hijo?

¿Qué información le gustaría tener de una escuela antes de decidirse por ella?

La elección de la escuela de sus hijos no debe quedar librada al azar. Nuestro asesoramiento profesional facilitará y asegurará su decisión.

CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL

Contamos con una base de datos de colegios de Capital Federal y Zona Norte actualizada.

Solicitar entrevistas al teléfono 774-0012

OPERACION TORMENTA VERDE

Más cosecha de marihuana

Gendarmería Nacional interceptó en Entre Ríos una camioneta que transportaba 200 kilos de droga. Diecisiete detenidos.

La operación Tormenta Verde continúa cosechando marihuana. La policía incautó 240 kilos en Entre Ríos y Capital Federal, que se suman a la tonelada secuestrada hace más de un mes, y detuvo a 17 personas, elevando a sesenta el número de implicados. "Todavía falta. Seguimos trabajando", confió una fuente policial. En el juzgado del juez Roberto Marquovich se excusaron de dar información, alegando secreto de sumario. Sin embargo, el jefe de la policía de la provincia de Buenos Aires, comisario Pedro Klodzyck, adelantó el resultado de los operativos ayer por la mañana. "Se confirmaron las investigaciones y los allanamientos —dijo—. Se va cerrando un poco el procedimiento, que habla de la magnitud de la droga que se estaba manejando."

Fue Gendarmería Nacional de Concordia, Entre Ríos, la que secuestró la mayor parte de la droga, hace ya un mes, aunque la policía esperó a descubrir los contactos en Capital Federal antes de hacer público ese operativo. Los 10 detenidos en la provincia serán trasladados al Juzgado Federal de San Isidro para quedar a disposición de Roberto Marquovich.

La vinculación entre la marihuana de Concordia y la que se encontró en Buenos Aires se estableció al descubrirse un lazo familiar entre detenidos en ambas ciudades. "Teníamos detectados algunos domicilios en esta ciudad", indicó la misma fuente. Los allanamientos comenzaron en Capital a las dos de la tarde del miércoles, y terminaron, con el cuarto, a la madrugada.

En la cochera de Billinghurst 2129, en la esquina de la Clínica Bazterrica, se encontró un auto que guardaba en su interior treinta kilos de la hierba. Más tarde se hallaron otros diez. Cuatro personas fueron detenidas en un departamento del mismo edificio y otras tres en otro de los allanamientos. Dos de los detenidos son mujeres y cinco son de nacionalidad paraguaya.

La policía llamó a esta parte del operativo como "la línea paraguaya" de la organización de traficantes. La participación de los apresados en Capital Federal se centraba en la distribución de la marihuana. "No la guardaban para consumo sino para comercialización", indicó uno de los investigadores.

La investigación sobre el tráfico de marihuana, bautizada por la policía como Tormenta Verde por los dichos de uno de los traficantes en una conversación telefónica intervenida —"vamos a hacer una tormenta con esto"—, se hizo pública cuando se anunció que poco más de una tonelada de droga había sido incautada en operativos en distintas provincias. El juez Marquovich dictó la prisión preventiva a la mayor parte de los implicados, por delitos que incluyen desde comercialización de estupefacientes hasta organización del grupo de narcos.

Fuentes judiciales informaron que la red contaba con tres agrupaciones principales y quince suborganizacio-



Los detenidos de la causa que lleva el juez Marquovich ya suman 60. La que ahora quedó desbaratada es "la línea paraguaya".

nes, y que la marihuana se destinaba tanto a consumo interno —Capital Federal— como externo —Estados Unidos—. La cantidad de droga que los narcos movían por mes se estimó en tres toneladas, de las que dos tercios dejaban el país, valuadas en unos quince millones de dólares. La tone-

lada de hierba, resultado de los primeros allanamientos, fue incinerada en un acto público del que participaron el juez federal y el secretario de Seguridad de Buenos Aires, Alberto Piotti. Tormenta Verde se constituyó en uno de los secuestros de droga más importantes de los últimos años.

CINCO DETENIDOS EN SAN ISIDRO

Razzia con resultados equivocados

Las pistas que tenían los investigadores sobre el intento de robo a la casa del secretario de Turismo, Francisco "Paco" Mayorga, y otros dos asaltos ocurridos en la misma zona del partido de San Isidro llevaron a la policía hasta La Cava, una villa de esa localidad del conurbano bonaerense. Para realizar el allanamiento fueron citados más de cincuenta policías, caballería, perros y dos helicópteros. Los resultados fueron "negativos", declaró, al finalizar el procedimiento, un policía que había asumido el papel de vocero, aunque podría haber dicho "equivocados". Sin embargo, otro oficial aclaró que dos hombres y dos

mujeres fueron detenidos por tenencia de cocaína, mientras que una menor fue derivada a un juzgado de Menores por insultar a la policía. Así, buscando ladrones encontraron dos adictos y una desacetada.

Cuando la gente comenzaba a viajar rumbo a sus empleos y los primeros negocios del barrio levantaban sus persianas, la policía allanaba tres casas de La Cava. "El procedimiento se realizó por una pista que había arrojado la investigación, la que establecía que los sospechosos vivían en la villa", explicó, horas después, el juez en lo Criminal y Correccional de San Isidro Juan Makintach. A las 8.30 de la mañana, unas siete personas habían sido detenidas por distintos delitos.

Si bien la policía no precisó la información, trascendió que dos hombres y dos mujeres, cuya identidad no fue revelada, quedaron detenidos por tenencia de cocaína. Esas cuatro personas fueron derivadas al despacho del juez federal de San Isidro, Roberto Marquovich, quien los indagaría en las próximas horas. En este operativo también fue arrestada una joven y tres personas extranjeras que

no tenían documentos. El juez Makintach, quien había ordenado el allanamiento en La Cava, descartó que entre los detenidos estén las tres personas que intentaron asaltar a Bárbara Brown, esposa del secretario de Turismo, o las que robaron a la mujer del secretario de la embajada australiana, Marie Hicks, y un negocio de la misma zona.

"Las características de los tres hechos son similares: paran un auto, sorprenden a las personas amenazándolas con armas, les roban y se van. En los tres casos usaron un auto y serían tres personas", comentó un fuente vinculada a la investigación. En el caso de Mayorga, el miércoles tres hombres saltaron el portón de la casa y sorprendieron a la mucama, pero inesperadamente la mujer del secretario de Turismo los forzó a huir, aunque no quedó claro si la mujer llegó a disparar o no.

Cocaína en Bella Vista

Efectivos de la Policía Federal secuestraron 20 kilos de cocaína y detuvieron a seis personas en un operativo antidrogas realizado ayer en la localidad bonaerense de Bella Vista. Según la versión policial, el procedimiento permitió desbaratar una importante banda de narcotraficantes, que distribuía la droga en el Gran Buenos Aires pero que también tenía ramificaciones en el exterior. El allanamiento se realizó en una vivienda ubicada en Santa Fe 353 de esa ciudad del norte del conurbano. Allí, la policía encontró a los implicados —cuatro hombres y dos mujeres— en plena tarea de fraccionamiento de la cocaína, según informaron voceros de la repartición. El operativo estuvo a cargo de efectivos de la Delegación San Martín de la Policía Federal.

Ruido y mujeres

Los ruidos estridentes que se prolongaban hasta bien avanzada la madrugada, y la sospecha sobre las formas de diversión que se desarrollaban en el lugar, originaron la denuncia de los vecinos de la Recoleta. Ayer, efectivos policiales allanaron el boliche Play-Woman, ubicado en Azcuénaga 1968, y detuvieron a 15 mujeres que se encontraban en el local. Después de ser identificadas, las detenidas recuperaron su libertad.

Aeropuertos cerrados

En el marco de un plan de remodelaciones de estaciones aéreas, el aeropuerto marplatense de Camet permanecerá cerrado durante dos meses, a partir de octubre, en tanto que el Aeropuerto Metropolitano Jorge Newbery será desactivado durante 48 horas, un mes más tarde. El plan de obras contempla para el aeropuerto porteño, además, un cierre de 45 días, a partir de abril de 1995. Según informó la Fuerza Aérea, los aeropuertos de alternativa para Mar del Plata serán Villa Gesell y Tandil, en tanto que para Buenos Aires, se deberá optar por Ezeiza, El Palomar o San Fernando.

Página/12
EN CHACO
Tel.: 0722-29911

El estilo de Peladilla

El lunes pasado, en un enfrentamiento entre la policía cordobesa tras haber asaltado la cooperativa Unión de la localidad de Justiniano Posse, un hombre resultó muerto de un balazo en la cabeza. Quedó tendido en la calle, junto a su propia pistola calibre 11,25. Entre sus ropas no fue hallada ninguna documentación, y recién ayer la policía se enteró de que ese asaltante era Ricardo "Peladilla" Maldonado, un hombre de 45 años, vedete del hampa cordobés, cuyo prontuario registraba ocho entradas en la Cárcel de Encausados, innumerables entradas a las comisarías y una extensa lista de episodios delictivos en los que había participado.

El lunes, Peladilla Maldonado robó 6000 pesos de la cooperativa y huyó en una Trafic que había dejado estacionada en la puerta. La policía lo siguió, abrió fuego y el hombre cayó bajo las balas. Recién ayer trascendió su identidad. "En cuanto hecho grave ocurría en Córdoba, se daba por descontada la participación de Peladilla", dijo el comisario (R) Fe-

lipe López, ex subdirector de Investigaciones de la fuerza. Innumerables robos a mano armada, asaltos a turistas, a bancos, a entidades financieras, a viviendas particulares corrían por cuenta de Maldonado, quien dirigía una banda integrada, entre otros, por su propio hijo, quien murió en un tiroteo a principios de este año. El de Maldonado, reconocieron los investigadores, era todo un estilo. A pesar de su extenso prontuario, no pesaba sobre él ninguna acusación por homicidio.

MODOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO

Página/12

★ DR. JAIME FISBEIN

Su esposa, hijos y nietos en el 1º aniversario de su fallecimiento recuerdan con cariño a quien fuera esposo, padre y abuelo ejemplar.

CEREMONIA DE RECORDACION SHLOISHIM EN HOMENAJE Y MEMORIA A LAS VICTIMAS DE LA BRUTAL AGRESION HACIA NUESTRA COMUNIDAD

DOMINGO 28 DE AGOSTO 11 hs. CEMENTERIO DE TABLADA (Parte Nueva)

AMIA
ASOCIACION MUTUAL ISRAELITA ARGENTINA
COMUNIDAD JUDIA DE BUENOS AIRES
קהילה פון ארגענטינע יידישע און יידישע קהילה פון בויאנוס איירס



Los discapacitados desalojados se niegan a reubicarse.
La comuna les ofrece trabajar en dependencias públicas.

Tony Valdez

Vecinos y comerciantes aprovecharon una conferencia de prensa de Guillermo Francos para manifestar su "apoyo irrestricto" a la erradicación de puestos callejeros.

Los vecinos y comerciantes de Once mostraron su apoyo irrestricto a la expulsión de los vendedores callejeros de los alrededores de la estación, en una conferencia de prensa que ofreció el subsecretario de Inspección General de la comuna, Guillermo Francos. Pero se preguntaron si "el orden que se ve en el barrio" durará o algún vez encontrará "un intersticio malicioso en la ley que imponga el estado de servidumbre" al que aseguran haberse visto sometidos en los últimos cinco años. Como prueba de esa situación, enumeraron las desdichas de vivir entre puestos de venta en las veredas y calcularon la facturación de los puestos en 30 millones de dólares mensuales "con una evasión de unos seis millones". En la rueda de prensa, el funcionario municipal anunció que en 72 horas el intendente Saúl Bouer decidirá la ubicación que se les dará a los 42 discapacitados que fueron desalojados por la policía el lunes a la noche. "Se están analizando los nuevos lugares, que serán seguramente en dependencias públicas", agregó Francos.

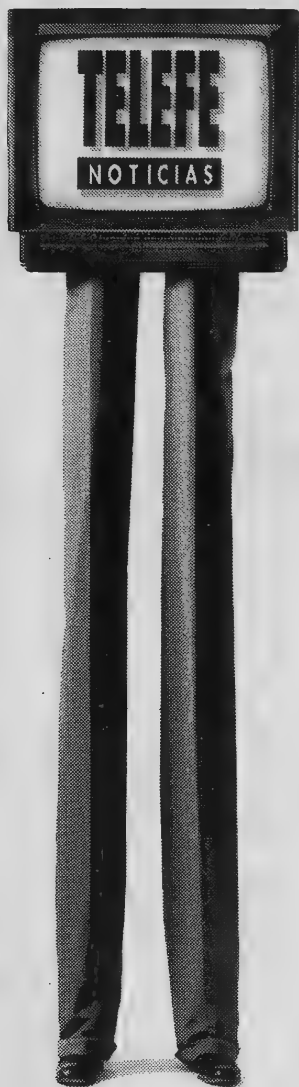
"Tenemos que solucionar un conflicto ocasionado por una mala política anterior", dijo el jefe de los inspectores municipales a la hora de dar una explicación sobre la ofensiva comunal. Y añadió que no hubo posibilidad de negociar una salida más diplomática con los discapacitados, "porque ellos se negaron a aceptar el traslado a edificios públicos". Según Francos, hubo varias reuniones con representantes legales de los 42 vendedores autorizados por la Municipalidad por un decreto que luego fue derogado por Bouer, "y ellos manifestaron que no les convenía salir de la calle, que iban a perder plata. Pero la disposición cambió y es necesario hacer cumplir las normas".

La conferencia se desarrolló en la

sede de Inspección General, en una sala repleta de comerciantes y vecinos de Once. "Nadie ha hablado de nuestros pequeños derechos, como el tan sencillo de salir de nuestras casas y ver la calle", dijo Luis Misenmacher, voluntario de Defensa Civil e integrante de la Unión Vecinal del barrio. El hombre relató que decidió emprender una cruzada contra los vendedores de la vía pública luego de convertirse en testigo de un accidente protagonizado por un chico que fue atropellado al verse obligado a bajar a la calle, "porque la vereda estaba taponada de mercadería".

Oswaldo Distéfano, presidente de la Cámara de Centros Comerciales de Buenos Aires, prefirió desplegar un estimativo del volumen de dinero que se mueve en los puestos callejeros. "Hay en toda la ciudad entre 3 mil y 4 mil y cada uno factura un promedio de 250 pesos diarios, es decir 30 millones mensuales. Y a diferencia de los comercios establecidos, no pagan impuestos. El valor de la evasión llega hasta los seis millones al mes", sostuvo el dirigente.

Sin embargo, a muchos de los comerciantes que aplaudieron la gestión de Francos le caben las generales de la ley. Y el funcionario debió aclarar los tantos frente a los peririodistas. "Estamos clausurando locales que infringen las normas, que sacan mercadería a las veredas, como las verdulerías y los kioscos de diarios", afirmó Francos. Esta nueva etapa se desarrollará en los puestos de la calle Florida, "que se han convertido en algo escandaloso, fuera de toda medida autorizada". El plan "piloto" ya comenzó justamente en Once, con los 22 puestos fijos que cuentan con amparos judiciales. "Los inspectores van diariamente y les toman las medidas con un metro, si superan el límite permitido se los levanta", contó el funcionario.



RATTO INHUA

La mentira tiene patas cortas.

Telefe Noticias, a las 12 y a las 19 hs.



YACYRETA

Reclamo correntino

Los senadores correntinos realizarán hoy una sesión especial en la localidad de Ituzaingó para plantear un resarcimiento económico al Ente Binacional Yacyretá por la masiva mortandad de peces registrada hace una semana. En Asunción, Paraguay, ayer se conoció el informe técnico del Ministerio de Agricultura y Ganadería sobre el caso, en el que se señala que la mortandad de peces se debió "al movimiento brusco de las compuertas" y se descartó, en cambio, que el fenómeno tuviera alguna vinculación con el funcionamiento de las turbinas.

"Existe un compromiso por parte de la entidad binacional de que aquel accidente no se repetirá", señaló el senador provincial José Enrique García Enciso, aunque de todas formas se mostró partidario de pedir al gobierno nacional que se adopten los recaudos del caso.

El gobernador Raúl Romero Feris señaló que "somos conscientes de que no se puede detener un emprendimiento como éste, pero deben analizarse profundamente las causas que lo originaron y el EBY debe garantizar que no volverá a ocurrir". El subsecretario de Recursos Naturales de esa provincia, José Arbo, confirmó que la muerte de los peces se debió al inadecuado manejo de los caudales de agua, por "desajuste en los cálculos". Aun así, "el perjuicio está causado y pediremos un resarcimiento

económico para la provincia, que será discutido en la sesión especial", anticipó el senador correntino Luis María Díaz Colodrero.

Desde Paraguay, en cambio, el caso se dio por cerrado con el informe oficial del Ministerio de Agricultura, en el que se precisa que la mortandad fue "un hecho puntual, producido por el mal manejo de las compuertas de la represa".

Parques negros

El plenario Nacional de Delegados de la Rama Parques Nacionales de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) emitió ayer un crítico comunicado sobre la situación del organismo encargado de administrar las áreas protegidas del país. "Resulta sumamente preocupante -dicen los trabajadores- el manejo autoritario e inconsulto de la institución, el descontrol en el manejo de los fondos públicos y la falta de políticas." "Todo ello -expresan- en contraste con una clara gestión para la realización de negocios en detrimento de nuestros recursos naturales." Los delegados de ATE elaboraron una extensa lista de 26 reclamos, entre los que figuran una recomposición salarial para los guardaparques y el rechazo a la privatización de los parques.

En el atardecer
montevideano el aire
se tornó irrespirable
por los gases.

Detrás vinieron los patrulleros y
los policías a caballo que
cargaron contra la gente.

Seguridad

El presidente del SERPAJ, el sacerdote Luis Pérez Aguirre, en conversación con **Página/12**, señaló que "hemos contemplado con estu- por un mecanismo represivo que creíamos que había sido erradicado de la práctica de los mecanismos de seguridad. Suponíamos que había habido un proceso de avance, educativo, en los encargados de la seguridad pública ya que en todos los países se aplican otras tecnologías y métodos de actuación. Nos hemos retrotraído a las épocas más ignominiosas de la dictadura".

—¿Cree que éste es un hecho puntual o apunta a un cambio en la actuación de las fuerzas policiales?

—Lo que no ha habido es una voluntad de cambio en los organismos de seguridad. Se nos ha dicho que había cambios pero ahora vemos que era sólo una cuestión de forma que muestra que si bien no se vuelve al pasado, en este aspecto no hemos avanzado.

—¿A qué razones atribuye la amplia solidaridad con los vascos?

—Por un lado una cuestión de sensibilidad hacia personas que están dispuestas a dejarse morir para no ser extraditadas. Y eso tiene relación con la experiencia reciente de la dictadura, provocando una reacción contraria. Se trata de una solidaridad con una situación humana que no implica un apoyo político a ETA. Además aquí se han difundido ampliamente noticias sobre la violación de los derechos humanos en España. Mucha gente está aquí convencida de que si los vascos eran entregados no tendrían la garantía del debido proceso. La posibilidad de que los torturaran, así como lo denunció Amnistía Internacional, pesó en el ánimo de la gente.

—Sin embargo, en ningún país del mundo se convocan paros o huelgas para evitar una extradición de etarras.

—Es verdad. Pero aquí pesa mucho la tradición histórica, el haber sido una tierra de asilo desde principios de siglo, cuando fuimos uno de los primeros países del mundo en aceptar a refugiados políticos. Somos un país que se ha constituido en base a emigrantes, somos un pueblo de aluvión donde se han desarrollado valores de tolerancia y solidaridad que creo que explican este movimiento.



MUERTOS Y PARO EN URUGUAY

Escenas después de la batalla

Página/12
EN URUGUAY

(Por Raúl Zibechi, desde Montevideo)

Al menos tres personas murieron en medio de los enfrentamientos entre manifestantes y policías que comenzaron la noche del miércoles en la capital uruguaya, mientras se hacía efectiva la extradición de tres presuntos etarras a España. El ministro del Interior, Angel Gnanola, confirmó la muerte de Alvaro Marrone, de 24 años, como consecuencia de disparos. Por su parte, el Hospital Militar anunció el fallecimiento de Carlos Alejandro Font Pioli, de 18 años, quien recibió un balazo en la cabeza. A su vez, la central obrera PIT-CNT indicó que existía una tercera víctima, el estudiante de arquitectura Roberto Facal, quien apareció muerto en un jardín y al cual la policía sindicó como autor de un robo. Al atardecer, y a escasos cien metros de la Casa de Gobierno, el aire se volvió irrespirable por los gases lacrimógenos, decenas de heridos yacían en las calles, mientras los hospitales se ponían en emergencia. Extraoficialmente se habla de más de cien heridos y personas desaparecidas.

El presidente Luis Alberto Lacalle atribuyó los hechos al "terrorismo internacional y también nacional", en tanto el ministro del Interior aseguró que hay 44 policías y 31 manifestantes heridos. La central única de trabajadores convocó para hoy, viernes, un paro ge-

Después de la feroz represión a los 5000 manifestantes que protestaban contra la extradición de tres vascos a España, el gobierno uruguayo atribuyó los hechos al "terrorismo internacional". La central de trabajadores decretó para hoy un paro de 36 horas.

neral de 36 horas, ratificó la legitimidad de la movilización "en defensa de la vida" de los vascos y llamó a los trabajadores a concurrir al entierro de las víctimas.

En un ambiente de crispación se desarrolló la rueda de prensa en la que el ministro del Interior, Angel María Gnanola, explicó la versión oficial de los hechos. Dijo que "grupos de civiles armados se enfrentaron a la policía" y aseguró que "tenemos testimonios gráficos, videos y declaraciones de testigos que acreditan, sin ninguna clase de dudas, que elementos armados atacaron a tiros a los policías". Sin embargo no enseñó a la prensa ninguna de esas pruebas y señaló que la investigación de los incidentes estará a cargo de la propia policía y los servicios de inteligencia.

El funcionario responsabilizó a los sindicatos de haber "intentado interrumpir el traslado de los etarras" y dijo que había 28 detenidos que habían sido puestos en libertad por el juez por falta de pruebas. La tanda de preguntas de los periodistas provocó irritación en el ministro que acusó a varios informadores de "estar equivocados" o de "tergiversar" los hechos, a la vez que acusó a al-

gunos medios de prensa de realizar "una evidente instigación a la violencia".

Minutos antes de conocerse la interpretación oficial de los hechos, el presidente Lacalle celebraba en la ciudad de Florida el Día de la Independencia con un agresivo discurso en el que acusó a la oposición de utilizar "la asonada y el asesinato como instrumento político". Aseguró que no está dispuesto a aceptar ningún hecho que suceda fuera de la ley. "Le respondo al terrorismo tanto nacional como internacional, no pasarán", dijo en un intento de asimilar la solidaridad con los ciudadanos vascos con la guerrilla tupamarista que hoy actúa como partido legal.

Las autoridades uruguayas recalcaron la solicitud expresa que realizaron al gobierno español para garantizar que los tres extraditados reciban un buen trato y el canciller Sergio Abreu pidió que fueran entregados al Poder Judicial y no a la policía española. A últimas horas de la tarde el ministro del Interior firmó

un decreto para declarar al diputado vasco Jon Idígoras persona no grata y expulsarlo del país por haber realizado declaraciones que implican inmiscuirse en los asuntos internos del país.

El nuevo paro general impulsado por el PIT-CNT en rechazo a la represión policial y exigiendo la renuncia del ministro del Interior está en parte motivado por las duras acusaciones que el ministro realizó contra los sindicatos. Interrogado por los periodistas sobre la existencia de un pedido de renuncia, Gnanola dijo que "quienes deberían renunciar son los sindicalistas". El Frente Amplio y varios diputados de los partidos Nacional y Colorado se sumaron a la exigencia de renuncia del ministro señalando la "responsabilidad" del gobierno en los sucesos. Muchos observadores coinciden en el clima de nerviosismo policial con que se realizó el operativo de traslado de los vascos a España. En ese sentido destacan que los tres vascos fueron escoltados hasta el aeropuerto por más de cincuenta vehículos policiales, se dispuso un corte de líneas telefónicas en toda el área que recorrió la caravana en medio de un acuartelamiento de la policía. El inusual despliegue vendría a confirmar, según el diputado colorado Hebert Gatto, que en los cuerpos policiales "existen bolsos nostálgicos".

AUTONOMÍA EN ÁREAS SOCIALES

Mayor poder para los palestinos

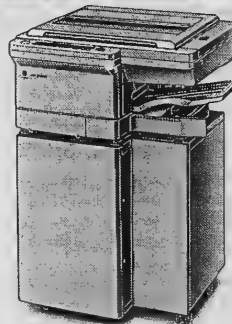
Israel y la Organización para la Liberación de Palestina concretaron ayer un acuerdo que entrega a los palestinos de la Cisjordania ocupada autonomía sobre cinco importantes áreas sociales, abriendo un nuevo capítulo de los acuerdos de paz que sienta una nueva base hacia la constitución de un Estado Palestino independiente. El general Dany Rothschild, jefe de la delegación israelí a las negociaciones, y Nabil Shaath, negociador en jefe de los palestinos, firmaron en El Cairo el documento que extiende el poder del líder palestino Yasser Arafat más allá de la Franja de Gaza y Jericó. Las cinco áreas a las que se extiende la autodeterminación palestina son educación, salud, turismo, seguridad social e impuestos, pero quedan excluidos cerca de cien asentamientos judíos de más de 100.000 habitantes, e Israel seguirá conservando el poder estatal en las zonas en cuestión.

El programa de transferencia debe concretarse en septiembre, después de la reunión que sostendrán los países donantes en París, el 9 del mes próximo. Según dijo Rothschild, "ambos coincidimos en que se trata de un exi-

to garantizado. Los resultados están frente a nosotros, pero los verdaderos resultados se comprobarán en el terreno. Al fin y al cabo, los documentos son algo en lo que debemos trabajar, pero el desarrollo de los acontecimientos será la manera con la que podremos comprobar si estábamos en lo cierto o equivocados... Estoy seguro de que el futuro nos dirá, a ambas partes y a todos nosotros, que teníamos la razón y que llegamos a un buen acuerdo". La firma del documento, cuyos principios fueron esbozados en el acuerdo de paz en Washington, abre otro camino para una nueva fase del proceso de pacificación: el cambio de frente de las tropas de Israel en Cisjordania, el despliegue de la policía palestina y la ejecución de las elecciones nacionales palestinas.

Mientras tanto, Israel propuso al gobierno del Líbano una retirada de la "zona de seguridad" que ocupa en el sur de ese país a cambio del desarme de la guerrilla proiraní de Hezbollah, exigiendo además la reinserción en las Fuerzas Armadas para los más de 2000 milicianos del Ejército del Sur Líbanés que es su aliado en esa zona. El Líbano, que depende casi totalmente de Siria, rechazó la oferta.

MINOLTA le ofrece la copiadora
de oficina con las mejores prestaciones
que ocupa el menor espacio



- Zoom 50 %
al 200 %
- Para
originales de
30 x 43 cm.
- Copias de
alta resolución

EP2150

Minolta. La inteligencia más simple.



951-4440



MINOLTA
TUCUMAN 2163 4º "A"
Tel-Fax: 952-7050

Consulte por el resto de la gama Minolta

Por Martín Glade

La gente tiene derecho a rajarse", reconoce—dolorido— Pablo Milanés al referirse a los miles de compatriotas que "vivieron y disfrutaron los logros de la Revolución" y ahora intentan abandonar la isla en barcas improvisadas. En Cuba, la huida de miles de balseros causó un pico de tensión con Estados Unidos. El compositor e intérprete cubano, que estuvo una semana en Buenos Aires para presentar su nuevo disco, considera que quienes abandonan la isla "buscan más que una salida política una salida económica". Sin embargo—agrega—"la mayoría de los cubanos ha elegido el camino más digno, el más duro, pero el más digno". Pablo Milanés dejó de lado las conferencias de prensa y las actividades de promoción del disco *Orígenes*, para discutir con *Página/12* la situación cubana y se mostró preocupado porque en la isla no ha surgido un líder capaz de reemplazar a Fidel Castro. La respuesta sobre si es posible un país sin "el comandante" quedó flotando en medio de dudas y se convirtió en un tibio "eso es lo que yo también me pregunto".

—En el tema "Aquí me quedare", del disco *Canto a la abuela*, dice: "Yo me quedo porque he comprobado que una risa vale más que un millón". A dos años de ese momento, ¿cuánto vale ahora?

—La risa es una faceta fundamental del cubano, es una equivalencia del optimismo, la espiritualidad y de su dignidad y, como tal, sigue siendo fundamental. Lejos de lo que pasa con la economía, con los problemas de comida y con la alimentación en general, el optimismo de los cubanos y su dignidad es lo que se impone ahora. La risa sigue siendo el símbolo de la dignidad que tiene el cubano para vivir o para sobrevivir, aun en esta etapa.

—¿Por qué 1500 personas insisten diariamente en abandonar la isla desafiando el mar a bordo de cualquier cosa que flote, muchas veces con niños, a pesar de saber que ahora, a lo sumo, serán devueltos a Guantánamo?

—Creo que más que una salida política, lo que buscan es una salida económica. La gente no tiene memoria y no recuerda que durante 30 años vivió de las bonanzas del socialismo cubano. No recuerda lo que significó la educación, la cultura, la salud, y que los obreros tuvieran asegurado mucho más que la comida, la vivienda, y una serie de comodidades que en un país normal de América latina aún hoy no se dan. Hay una gran mayoría de cubanos que tiene memoria, que se queda, que responde, que tiene dignidad. Aunque también hay cubanos que, como decimos nosotros, sencillamente se "han rajado", no aguantan la situación económica y quieren irse del país. Es lógico que haya gente que no aguante una situación de penurias como la que está viviendo nuestro país, pero también es lógico que la mayoría de las personas que se beneficiaron con las conquistas sociales que produjo la Revolución durante 30 años quieran quedarse, y con dignidad. Los dos son gestos normales de los seres humanos. Pero que se entienda: la mayoría de los cubanos ha elegido el camino más digno, el más duro, pero el más digno.

—¿Hay resentimiento hacia quienes abandonan la isla luego de haber disfrutado de esos logros?

—La gente tiene derecho a rajarse, pero todo el mundo no tiene derecho a la gloria que está viviendo el pueblo cubano. Que sepan eso. Y el pueblo cubano se está ganando la gloria.

—¿Cuál sería la solución para que se acabe el problema migratorio?

—Que se respete el convenio que hace cinco años se firmó con Estados Unidos y donde se estableció que legalmente se podían ir más de 20 mil cubanos por año. Estados Unidos nunca ha permitido que se vayan más de tres mil. Han preferido que se vayan balseros, aparentemente escapando del país, para hacer una propaganda bastante sensacionalista respecto de la gente que huye de Cuba. Ante los robos



PABLO MILANES

"La gente tiene derecho a rajarse"

"Hay una gran mayoría de cubanos que tiene memoria, que se queda, que responde, que tiene dignidad. Aunque también hay cubanos que no aguantan la situación económica y quieren irse del país", afirma el cantautor cubano Pablo Milanés y agrega: "Es lógico que haya gente que no aguante una situación de penurias como la que está viviendo nuestro país, pero también es lógico que la mayoría de las personas que se beneficiaron con las conquistas sociales que produjo la Revolución durante 30 años quieran quedarse, y con dignidad. Los dos son gestos normales de los seres humanos. Pero que se entienda: la mayoría de los cubanos ha elegido el camino más digno, el más duro, pero el más digno".

de dos embarcaciones, donde murieron un marino y un policía cubano, la medida más genial fue la que tomó Fidel al abrir los puertos, abrir las playas, que se vaya quien quiera, y que de allá vinieran a buscar a sus familiares para no cuidarmás las fronteras de Estados Unidos y que no se genere lo que se ha generado.

—Diariamente los cubanos ven cómo el bloque impuesto por Estados Unidos, con el consiguiente derrumbe económico del país, empeora su nivel de vida. ¿En qué cambia en lo cotidiano el ritmo de la gente con esta profundización de los problemas?

—En nada, la gente sigue. En Cuba se está haciendo una vida normal. Lo mismo sucede con los turistas que llegan cada vez a un ritmo mayor. La opinión pública, que tiene buen olfato para ver dónde están las cosas feas y dónde huele a queso, no se impresiona en absoluto con la gran campaña que se está haciendo en contra de Cuba. Se sigue llenando la isla de alemanes, de mexicanos y de argentinos. La isla sigue igual, inclusive después de este último intento de conato que hubo en el Malecón de La Habana hace un mes—cuando determinadas personas supuestamente se iban a alzar contra el régimen—salió el pueblo al paso y se dominó. A las dos horas, en la ciudad ya había una tranquilidad impresionante. Y desde entonces no se han producido otros episodios más que los del robo de lanchas. En síntesis, se lleva una vida muy normal, el cubano sigue como hace dos años, riéndose, y mostrándose con esta afabilidad y esas ganas de vivir.

—Los indicadores económicos juegan contra Cuba: en tres años perdió el 75 por ciento de ingresos por divisas y casi lo mismo de los mercados. La producción de azúcar cayó a la mitad en un año, y ahora, con las nuevas medidas anunciadas por Bill Clinton, todo será peor. ¿Hasta cuándo puede aguantar la gente?

—El Estado cubano tiene tal planificación, tal honestidad en sus cuadros económicos principales, tal orden, y tal infraestructura nacional que podría aguantar largos años en esta situación. Pero no se trata de aguantar, sino de salir de la situación en la que nos hallamos envueltos.

—¿De qué manera?

—En la medida en que fructifiquen las líneas industriales que se están haciendo en colaboración con financiamientos externos, donde está surgiendo mucha industria mixta, como en los cítricos, petróleo, en la industria metalúrgica, o en el propio turismo. Yo creo que en la medida en que se vayan desarrollando con carácter mixto, el país va a ir afianzando una economía y va a salir del atolladero en que se encuentra. Personalmente pienso que puede haber medidas mucho más dinámicas de las que se están haciendo. Esas son mis discrepancias con lo que se está haciendo allí.

—¿Por ejemplo?

—Pienso que los comercios se podrían privatizar. La agricultura se podría privatizar también, y esto le daría una dinámica distinta para el desarrollo de la economía cotidiana, de la que come la persona, de la que se nutre diariamente. Estas son cosas que no se están haciendo o se están haciendo a pasos muy lentos. ¿Por qué? Porque anteriormente no se había creado una infraestructura dentro del país para crear. Se está haciendo muy tímidamente y pienso yo que debería suceder con mucha más dinámica, más inmediato, más urgente.

—En una entrevista de noviembre del '91 usted dijo que "si Fidel tiene un ápice de conciencia debe pensar que cada paso que dé debe ser un paso seguro hacia la verdadera democracia y no hacia la penetración de Estados Unidos". ¿Las reformas económicas que se implementaron para intentar salir del cuello de botella no tendrían hacia esto último?

—No, que va. En absoluto. Pienso que podrían ser más liberales todavía, sin alterar y sin afectar la esencia de lo que se ha conquistado hasta ahora. Inclusive puede ser más abierta, como por ejemplo en la agricultura y el comercio, que para mí se debería privatizar. En esencia, no pienso que las reformas hayan afectado las conquistas revolucionarias ni mucho menos. Tampoco la ideología de las personas se ha visto afectada en ningún sentido. Los tiempos están exigiendo una serie de cambios que son muy concretos y que tienen que ver con el socialismo. El socialismo no es cerrado, no es una masa compacta que no permite una posibilidad de apertura.

—En otra oportunidad dijo que "la transición la piden sólo los enemigos". ¿Ahorá hay más enemigos?

—Cuando no se es enemigo de Cuba se piden soluciones, no se piden transiciones tan drásticas. En esa frase me refería a transiciones sin Fidel, sin Revolución, que son las que están pidiendo los enemigos de Cuba. La gente fuera de Cuba, o que no esté con el régimen cubano, simplemente pide cambios, soluciones.

—¿Le preocupa la ausencia de un dirigente que pueda suceder a Fidel Castro?

—No sé la opinión general. A mí me preocupa mucho. El problema de Fidel es que es una gente superior. Es un ser extremadamente inteligente, sensible, humano y culto, y eso se da pocas veces en una persona. Mucho más en un hombre que tenga que conducir un país durante tantos años, que tenga la coherencia, la serenidad para conducir como ha conducido al pueblo cubano y que sea un líder de verdad y responda a una masa de verdad. Si abandonara el poder, Fidel dejaría un vacío extraordinario, un vacío de figura, de liderazgo, de inteligencia.

—¿Es posible Cuba sin Fidel?

—Eso es lo que yo también me pregunto.

NEGOCIACIONES SOBRE INMIGRACION

Castro y Clinton se mandan mensajes

Fidel reclamó una negociación para resolver la crisis, pero Clinton dijo que sólo se discutirá la inmigración.

El presidente cubano, Fidel Castro, pidió ayer a Estados Unidos que se sienta a negociar una "solución seria sobre bases sólidas" para resolver la "crisis compleja y seria que se ha creado", pues, de lo contrario "el éxodo de balseros no se detendrá". "Todas las medidas tomadas por Estados Unidos impulsan al éxodo ilegal masivo y para resolver este problema será necesario buscar soluciones serias", aseguró Castro, quien dijo que Cuba no "disparará un solo tiro" contra los que deseen emigrar. Poco después, el presidente Bill Clinton afirmó que Estados Unidos desea discutir temas de inmigración con Cuba, pero no ampliará las conversaciones más allá de ese punto.

"No debemos continuar siendo los más ardientes defensores de las costas de Estados Unidos mientras ellos mismos estimulan continuamente las violaciones de sus propias leyes migratorias", declaró Castro en un mensaje transmitido hasta la madrugada de ayer por los dos canales de la televisión cubana. Castro acusó al gobierno norteamericano de ser el principal responsable de la actual crisis migratoria, y dijo que en los últimos años EE.UU. redujo la concesión de visados legales para emigrar, mientras recibió como héroes a todos aquellos que llegaron en balsas.

Según el presidente cubano, en 1991 EE.UU. concedió sólo 1376 visados a ciudadanos cubanos de un cupo anual de "hasta 20.000", mientras que dio asilo político a las 1997 personas que ese año llegaron en forma ilegal. Castro aseguró que la situación se agravó todavía más el año pasado, cuando, según sus datos, sólo 964 cubanos pudieron emigrar legalmente mientras 4208 lo hicieron ilegalmente.

"Fueron creando una mentalidad, una convicción de que tenían derecho a viajar a Estados Unidos ilegalmente; que no necesitaban ningún permiso y los recibían con los brazos abiertos", dijo, advirtiendo que ahora no es fácil desestimar a los cubanos que desean llegar a Miami, pese al cambio de política migratoria realizado por Bill Clinton.

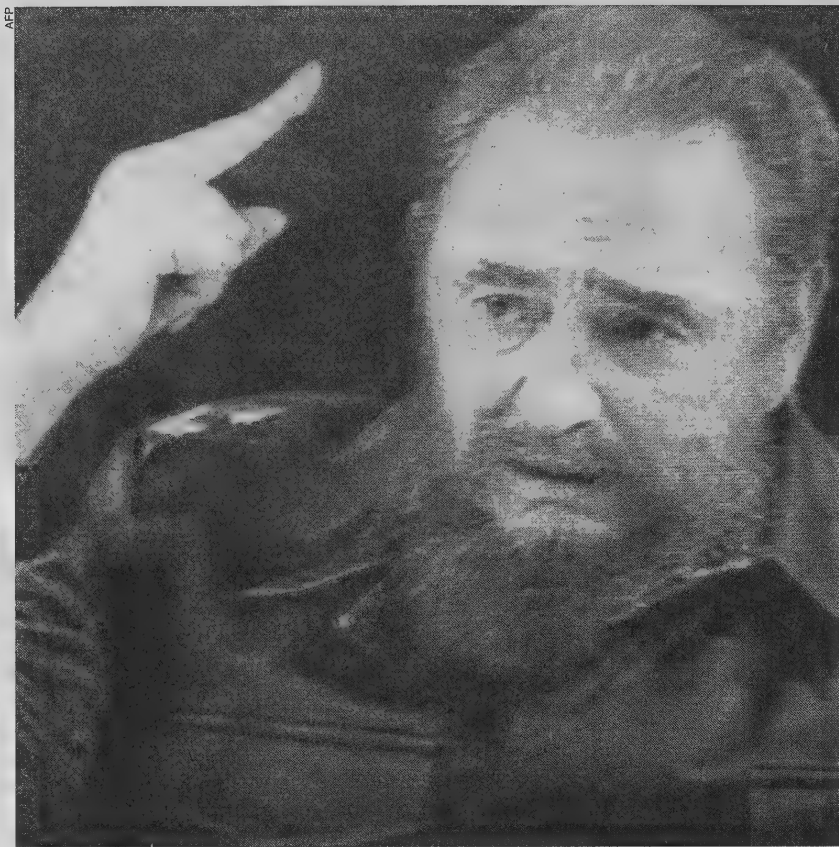
Castro afirmó que después de los secuestros de tres lanchas de pasajeros en el puerto de La Habana y del asesinato de un oficial de la marina

cubana durante el secuestro de otra embarcación, EE.UU. declaró que no cambiaría su política hacia las salidas ilegales, y ese mismo día Cuba decidió dar orden a los guardacostas cubanos de que "flexibilizasen al máximo la actividad de los guardafronteras con relación a las salidas ilegales". "No podíamos seguir así", afirmó. "La situación era insostenible".

Entre las órdenes dadas a los guardacostas están "intentar persuadir en tierra" a aquellos que se vayan a aventurar al mar en embarcaciones frágiles y peligrosas, y "no realizar un solo disparo" contra nadie que salga del país en medios propios, y ni siquiera contra aquellos que hayan robado un barco si están en altamar. De la misma forma, los guardafronteras cubanos tienen orden de dejar pasar a aquellas embarcaciones que vengán a recoger familiares o amigos, y auxiliar a los balseros que pidan ayuda en mar, o si lo desean, dejarlos seguir camino. Según Castro, en los últimos días los guardacostas cubanos han recogido a 1500 personas.

El dirigente cubano declaró que esta política seguirá vigente hasta que EE.UU. no se sienta a negociar y contribuya a resolver las causas que han originado el problema, es decir la crítica situación económica que se vive en la isla, motivada en gran parte por el bloqueo económico norteamericano, la doble política migratoria de EE.UU. y las transmisiones de radio, que estimulan las salidas ilegales.

Aunque Clinton mostró ayer una cierta apertura, es claro que no está dispuesto a negociar en el terreno político con Cuba. "Hemos ofrecido una reanudación de conversaciones, sobre todo el tema de la inmigración -dijo-. Pero el presidente Castro tiene que hacer consultas con su propio pueblo. El pueblo de Cuba quiere democracia y mercados libres, y esa ha sido siempre nuestra política y esa seguirá siendo nuestra política." Consultado sobre las condiciones para levantar el embargo, el presidente respondió que "Castro conoce las condiciones", es decir la democratización del país. Clinton también pidió a los norteamericanos que mantengan la calma: "No podemos permitir que un país controle nuestra política de inmigración y viole las fronteras de Estados Unidos. Hemos de ser firmes al respecto".



Fidel dijo que sin negociación no se detendrá el éxodo. Dio instrucciones para que no se dispare a nadie que quiera irse.

MIENTRAS EE.UU. SE PONE MAS DURO

México aceptará cubanos

Ante el constante flujo de refugiados que en los últimos días se lanzaron a las aguas a pesar de conocer la advertencia norteamericana de que serían derivados a Guantánamo, Washington aguarda que, al fin, su claro mensaje de "no admisión" sea escuchado en la isla y desanime a los balseros. "Que ni piensen, siquiera por un momento, que desde Guantánamo van a entrar en Estados Unidos", reiteraron desde el continente. Sin tener en cuenta esto, la salida masiva continuó. Ayer, en diez

horas, los guardacostas norteamericanos interceptaron a 936 balseros. El único elemento de disuasión que podría funcionar es la predicción meteorológica, que anuncia para los próximos días un empeoramiento notable del tiempo y del mar en el estrecho de Florida. Para intentar paliar en parte la salida de refugiados, México anunció que aceptará la emigración de cubanos que tengan familia en ese país y garanticen su sustento económico.

Vientos de 48 kilómetros por hora, olas de hasta 3 metros de altura y una fuerte tormenta servirán durante los próximos días para lograr lo que no puede conseguir la política norteamericana: que los cubanos desistan de cruzar los 145 kilómetros de aguas con tiburones que separan Cuba y Florida. Desde principios de semana, la cifra de balseros creció día a día, hasta que el miércoles, en un record desde 1980 durante el éxodo de Mariel, 3250 personas se lanzaron al mar y llegaron a destino.

A la base de Estados Unidos en Cuba ya fueron trasladados 6 mil isleños. Allí ya había desde hace un par de meses 14 mil refugiados haitianos. Como día a día son más los cubanos que buscan una salida a bordo de las barcas y Washington no reverá, al menos en lo inmediato, su intención de recibirlos en su país, ya decidió convertir los 32 kilómetros cuadrados de Guantánamo en una pequeña ciudad de refugiados.

"Hay mucho espacio allí y podemos albergar a una gran cantidad de gente", aseguró el Jefe de Operacio-

nes de la Junta de Estado Mayor, John Sheehan, quien reconoció que en caso de que el número de refugiados supere los 60 mil -como podría suceder en el corto plazo- "la infraestructura no bastaría para producir suficiente agua potable y electricidad y tratar las aguas residuales".

A pesar de que se duplicó su capacidad -y en el corto plazo se espera triplicar hasta llegar a un cupo aproximado de 60 mil personas-, por parte del gobierno de México surgió una propuesta que serviría para aliviar la situación.

"Se han tomado las medidas necesarias para documentar, por conducto de la embajada de México en La Habana, a quienes demuestren tener familiares en México que asuman la responsabilidad económica de su estancia en el país", anunció la cancellería por medio de un comunicado. Con esta medida, que también aspira a "contribuir a que el menor número posible de cubanos arriesguen sus vidas en salidas irregulares por mar", México puso de manifiesto su clara política en favor al diálogo entre los gobiernos de Bill Clinton y Fidel Castro.

El anuncio que el gobierno de Cuba hizo el martes pasado al poner de manifiesto su disposición de conceder a sus ciudadanos permisos de residencia en el exterior cuando existan razones básicamente familiares fue determinante para que México tomase esa determinación. Actualmente en México residen unos diez mil cubanos, aunque muchos de ellos usan ese país como trampolín para cruzar la frontera y acceder a Estados Unidos.

LA NOVELA FUJIMORI

Susana ofrece el divorcio

Destituída por su marido del cargo de Primera Dama, Susana Higuchi le dijo ayer por medio de la prensa al presidente Alberto Fujimori que no sea "huachaf" (ordinario) y que le pida el divorcio por la vía judicial, "como corresponde", y no por TV, que ella gustosa se lo dará. En una entrevista publicada por la revista *Caretas*, la aún esposa del presidente respondió a las acusaciones de Fujimori ("desleal, opositora, recalcitrante, chantajista e inestable") diciendo que al menos ella tiene claro una cosa: "Soy más estable que él". Por lo demás, juzgó que el mandatario "obviamente se fue de tono", en sus declaraciones televisivas.

Muchos dirigentes consideraron que la línea del decoro fue sobrepasada por ambos, pero la gran mayoría de los políticos se alistó en algunos de los dos bandos, según su filiación oficialista u opositora. Hubo excepciones que pusieron sal al asunto: algunas militantes oficialistas hallaron "poco caballeresco" el proceder de Fujimori.

La telenovela presidencial bordea con creciente insisten-

cia el plano legal desde que Fujimori privó el miércoles a la Higuchi de su investidura como Primera Dama. Ayer abogados de ambos bandos se anotaban para desmenuzar las alternativas judiciales que se abren ahora. El presidente tiene plenas atribuciones para destituir a la Primera Dama, pero ocurre que el cargo no es meramente honorífico en Perú, como en casi todos los países del mundo, sino que reviste prácticamente rango ministerial, por la ausencia de una cartera de Bienestar Social. Las tareas benéficas que en un país medianamente modernizado recaen sobre esa repartición son en Perú jurisdicción de la Primera Dama.

El asunto puede complicarse porque no es seguro que la Higuchi cumpla siquiera su desafío y acepte el divorcio si su marido se lo pide por las "vías que corresponden". Pero se descuenta que Fujimori designará en el cargo vacante a su hija Marcela Sachi, de 18 años, que, como Zulemita, la hija del otro mandatario latinoamericano enredado en un culebrón presidencial, ha acompañado ya a su padre en giras por el exterior.

Según los zapatistas hubo fraude.
El PRI festeja el triunfo en Chiapas.

Página/12 EN MÉXICO

(Por Juan Gelman, desde México, D. F.)

Las elecciones del domingo en Chiapas se singularizaron por una peculiaridad inédita en el mundo: la presencia de una fuerza guerrillera, el Ejército Zapatista de Liberación Nacional, que no sólo facilitó la instalación de mesas electorales en el territorio que domina; además ordenó "a todas sus tropas regulares e irregulares, en todo el territorio nacional, que no realicen ofensiva alguna inmediata en caso de fraude electoral y que favorezcan toda manifestación pacífica y civil de lucha por la democracia, la libertad y la justicia". Pero ayer el candidato del PRI, Eduardo Robledo, fue proclamado triunfador, un resultado que impugna la oposición y que podría dar lugar a enfrentamientos.

Irregularidades hubo en el estado, en especial la insuficiente cantidad de boletas electorales en la capital Tuxtla-Gutiérrez—donde unos 200 efectivos policiales gasearon a centenares de votantes enardecidos porque no pudieron sufragar—y en la zona franca o "de conflicto" que se abre entre las posiciones del ejército mexicano y la selva bajo control zapatista, zona de clara influencia del EZLN. Por ejemplo: al municipio de San Miguel no llegaron las urnas, pero sí 300 boletas para 2000 indígenas; en el municipio de Altamirano no habrían podido votar unos 1500 indígenas por la misma razón y algo parecido sucedió en otras poblaciones de la zona de conflicto. Se informó en Tapachula que unos 2000 votantes estuvieron esperando desde las 8 de la mañana para emitir su sufragio y no pudieron porque—según dijeron—se dio preferencia a efectivos de la armada de México; enojados, varios cientos de esos votantes quemaron en protesta 183 boletas. Con este panorama contrastó el de la zona zapatista, donde no se informó de incidente alguno.

Chiapas es el único estado mexicano donde, además de presidente del país y legisladores federales, se elige nuevo gobernador. Según cifras oficiales de la Comisión Estatal Electoral, el candidato del PRI a la gobernación, Eduardo Robledo Rincón, triunfó con

Los resultados oficiales para la gobernación de Chiapas dieron el triunfo al candidato del PRI, pero la oposición impugnó las cifras. Entrevistado por **Página/12**, el candidato del PRD y de la sociedad civil, Amado Avendaño, afirma que tienen actas donde se demuestra el fraude. "La situación es insostenible", asegura.



Chiapas, un escenario inestable tras el rechazo de los resultados

el 50,4 por ciento de los votos, seguido por el candidato de la sociedad civil chiapaneca y del PRD, Amado Avendaño Figueroa, al que la comisión mencionada adjudica el 34,9 por ciento. La Convención Estatal del Pueblo Chiapaneco, que proclamó la candidatura de Avendaño, cuestionó esas cifras: representantes de 26 organizaciones indígenas y campesinas que la integran informaron el lunes que, según el conteo rápido que efectuaron el día de las elecciones en el 15 por ciento de las casillas electorales del estado, Avendaño había obtenido el 46,4 por ciento y Robledo el 45,4 por ciento de los sufragios. Por otra parte, fuentes del PRD chiapaneco informaron ayer a este corresponsal que, según los datos recogidos por sus representantes en las mesas electorales sobre la base de las actas del total de las casillas, Avendaño había triunfado con el 50 por ciento de los votos contra alrededor del 35 por ciento de Robledo. Amado Avendaño—que el 25 de julio último fue víctima de un extraño choque

de carretera que casi le cuesta la vida y que las autoridades calificaron de "accidente" y otros de "atentado"—llamó a la resistencia civil en defensa del voto mediante marchas y mítines convocados para el domingo 28 en varias ciudades chiapanecas. Aun los resultados oficiales configuran un panorama singular. Chiapas fue tradicionalmente un gran aportador de votos para el PRI en el plano nacional. Mediante la llamada "votación plebiscitaria"—que permitía a los caciques locales, en general priistas, votar en nombre de miles de indígenas en su mayoría analfabetos—, el PRI solía obtener altísimos índices de votación: el 91,89 por ciento en las elecciones presidenciales de 1982; 89,91 por ciento en las elecciones presidenciales de 1988; el 76 por ciento en las elecciones para senadores y diputados de 1991. Lugares hubo en estas últimas donde se registraron cifras que sólo tenían igual en la ex URSS y las llamadas "democracias populares": 12.070 votos para el PRI contra 0 voto de la oposición en el municipio de Tila; o bien 18.114 votos para el PRI contra 0 voto de todos los demás partidos juntos en el municipio La Trinitaria. Arrastre electoral, que le dicen.

Es la primera vez que miles de indígenas votan en Chiapas, incluso desde que existe la República. Muchos no pudieron hacerlo por falta de boletas y/o de credenciales electorales, 10.000 solamente en la zona de conflicto informaron Ofelia Medina y Juan Bafuellos, de la Agencia Municipal del Instituto Federal Electoral y de la Subcomisión Estatal Electoral, dos organismos oficiales. Esas carencias movieron a muchas comunidades indígenas a celebrar asambleas donde procedieron a una votación simbólica; a la vera de una fuerza guerrillera que ha declarado su voluntad de que el imperio de la democracia torne inútiles las armas que ahora empuña.

AMADO AVENDAÑO

"Existen pruebas de fraude"

(Por J. G., desde México, D. F.) El topetazo de un trailer contra el coche que lo transportaba a Tuxtla-Gutiérrez casi siega la vida del candidato a gobernador de Chiapas, Amado Avendaño Figueroa; costó la de dos de sus acompañantes y él, herido gravemente, aún se recupera. Pese a las secuelas—dificultades para hablar y para escribir—el candidato de la sociedad civil y del PRD accedió a contestar un cuestionario para **Página/12**.

—¿Hubo irregularidades en los comicios de Chiapas?

—Existen varias pruebas de fraude electoral: en nuestras manos tenemos algunas actas de escrutinio que fueron burdamente alteradas; por ejemplo, en la casilla 706 del municipio de Mapastepec se recibieron 524 boletas, de las cuales el PRD obtuvo 442 y el PRI 96, que fueron aumentados colocándole un 6 al principio, por lo que aparece con 696 votos. Además, en algunos municipios, por ejemplo Tapachula, en el que el PRD obtuvo mayoría, la Comisión Electoral del Estado reconoció que ganamos, pero en su cómputo la cantidad aparece con 10 mil votos menos. También en municipios donde sabían que el PRD había ganado no recogieron las urnas de votación, como Zinacantan. Estas solamente son algunas de las manifestaciones del fraude burdo que se está haciendo en la Comisión Electoral a favor del PRI.

—¿Ha proclamado usted o algunas organizaciones la victoria?

—Son las organizaciones que me apoyan. En base a los resultados reales y estampados en las actas electorales, se han declarado gobierno y han manifestado así su sanción de seguir soportando el sistema de fraude electoral.

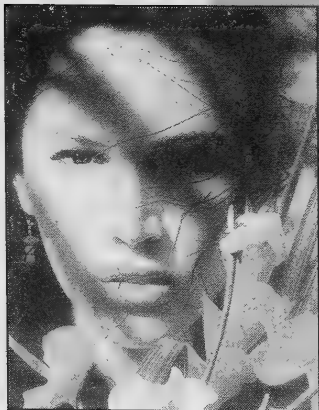
—¿Hubo conteos o encuestas de salida de algunos organismos?

—No me consta que haya habido conteos. Lo que sí me consta por datos que me pasa el PRD, que me postuló, es que, por ejemplo en el municipio de Mazatán, una casilla se reporta como no instalada y el acta en nuestro poder da al PRI 152 votos y al PRD 163. Y hay muchos otros casos similares. De igual manera, la Comisión Electoral del Estado persiste en publicar datos únicamente de las casillas que favorecen al partido del gobierno, mientras que se resiste a publicar los datos de las casillas en donde el triunfo es evidente para el PRD.

—¿Dónde desembocará esta situación?

—Mi sensación es que, pese al fraude, a las mentiras y al afán de engañar al pueblo mexicano mediante el control de los medios de comunicación, es evidente que la situación es insostenible, y es el pueblo por la razón o por la fuerza quien está desenmascarando al sistema político, diciendo que ya no es posible seguir viviendo en la ficción y que los chiapanecos están dispuestos a terminar con el surrealismo político para comenzar a vivir en la verdad.

Este domingo con Página/12



Antología de cuentos cubanos

La convención zapatista impugna

Las elecciones presidenciales y legislativas de México "fueron inequitativas, injustas y fraudulentas", aseguró ayer un comunicado de la Convención Nacional Democrática (CND) zapatista, que demandó limpiar los comicios o "en su caso se anulen".

Afirmó que "las elecciones del 21 de agosto configuraban una ocasión excepcional para lograr una amplia confluencia de ciudadanos y fuerzas políticas y sociales de la república, para lograr el tránsito a la democracia". Pero, subrayó, "el gobierno prefirió mantener el sistema de partido de Es-

tado y a ese fin organizó un proceso electoral fraudulento que agravía profundamente a la nación"; las elecciones "fueron inequitativas, injustas y fraudulentas, ya que obviamente en un régimen de partido de Estado la competencia electoral no es democrática".

Entre las irregularidades que mencionó la CND figuran "el hecho de que 17 por ciento de los ciudadanos no aparecieron en sus listas (electorales)", se "configuró un supertatón loco (movimientos de último momento en colocación de casillas)", en "32 por ciento de las casillas se permitió el voto múltiple" y en "65 por ciento de las casillas se constató el 'rasurado' (eliminación de electores)".

En una declaración pública, la presidencia de la CND llamó a organizar la resistencia civil y denunciar irregularidades para "documentar los delitos electorales, limpiar las elecciones y en su caso exigir su nulidad".

Apuntó que "si bien al partido de Estado PRI se le atribuye una votación superior al 40 por ciento de los sufragios, al PAN (conservador), superior al 20 por ciento y al PRD (centroizquierda), inferior al 20 por ciento, sería un error pensar que esta proporción expresa las orientaciones políticas del pueblo de México".

ARREGLARON INDEPENDIENTE Y HURACAN

Habr  vuelta olímpica

Con la entrega de 17 mil entradas al club de Patricios y la partición de la tribuna visitante mediante una reja, se solucion  el conflicto que pesaba sobre el final del Clausura.

Los directivos de Independiente y Huracán llegaron a un acuerdo para zanjar el entuerto que desembocó en la amenaza de los dirigentes del club de Parque de los Patricios de no presentar a su equipo en el partido definitorio del torneo Clausura, a jugarse el domingo. El club de Avellaneda ceder  a los visitantes unas 17 mil entradas, casi el doble de lo que estaba dispuesto a entregar en un comienzo. "Nosotros queríamos más entradas, pero vamos a tener que resignarnos", admitió el presidente huracanense, Jorge Peña. El acuerdo quedará sellado hoy si la Dirección de Seguridad Deportiva de la provincia de Buenos Aires, a cargo del comisario y  rbitro Mario Luis Gallina, aprueba la separación de la tribuna visitante (con capacidad para 27 mil espectadores) mediante una reja. Todavía no est  confirmada la televisión en directo del encuentro.

En principio, Independiente había dispuesto entregar al club de Parque Patricios solamente 9000 generales y el resto venderlas en su estadio para la hinchada del local, cantidad que luego elevó a 13 mil. La capacidad de la popular es de 29.000 espectadores, aunque solamente está autorizada por la Comisión de Estadios de la AFA para 27.000. La duda que persiste es si Huracán está en condiciones de llevar tanto público. En todo el torneo vendió 42.881 entradas populares en los 9 partidos que jugó como visitante, con un promedio de 4764 por encuentro. Naturalmente que esta es una situación totalmente distinta y serán muchos los hinchas de Huracán que querrán ver campeón nuevamente a su equipo luego de 21 años.

Una evaluación realizada por las au-

toridades provinciales ayer por la tarde había dispuesto que la tribuna fuera destinada en exclusividad para los hinchas de Huracán, por razones de seguridad, para que no se junten las dos parcialidades. Sin embargo, anoche, tras la reunión del Comité Ejecutivo, las partes llegaron a un arreglo para compartir entradas y cemento, y hoy debería homologarse el acuerdo en la Dirección de Seguridad Deportiva.

Ayer, en tanto, se pusieron en venta las plateas en la sede de Independiente a partir de las 13, pero desde varias horas antes pudieron apreciarse largas filas sobre la Avenida Mitre. La policía bonaerense mont  un dispositivo especial de seguridad en las inmediaciones de la sede.

El tema de la televisión no está resuelto aún, ya que si bien Independiente acepta las condiciones de Torneos y Competencias, esta empresa le ofrece

a Huracán 150 mil dólares, en tanto el club pretende no menos de 200 mil. Mientras, las Ligas del Interior se oponen a la transmisión en directo.

En lo estrictamente futbolístico, el técnico de Huracán, Héctor C per, confirmó ayer la presencia del volante Claudio Marini en el partido del domingo, por lo cual el líder del Clausura ir  sin variantes respecto del conjunto que venc  a Banfield.

En Independiente, Diego Cagna dijo descreer de que "Huracán salga a buscar el partido desde el inicio, como vienen declarando sus jugadores; ya que no han jugado así durante el campeonato" pero estimó que el puntero del certamen "es un conjunto muy compacto, que juega muy bien de contragolpe".

Antonio Vattimos, capitán de Huracán.



ULTIMO MOMENTO

PASSARELLA

Daniel Passarella fue designado anoche oficialmente nuevo entrenador del seleccionado argentino mayor de fútbol por tres años, por decisión del Comité Ejecutivo de la AFA. La resolución incluye aceptar el plan de trabajo ofrecido por el técnico, quien también recibía aceptación para formar su equipo de ayudantes con: Américo Gallego (técnico alterno), Alejandro Sabella (ayudante de campo), Ricardo Pizzarotti (preparador físico), Luis Angel Seveso (m dico), Angel Castro y Hernán Arsagnian (kines logos) y Carlos Peralta (utilero), todos ellos miembros del cuerpo técnico que lo acompa a n en River Plate.

El contrato que se firma por tres años tiene opción a uno más en caso de lograrse la clasificación para la Copa del Mundo de 1998, que se jugar  en Francia. El contrato para los colaboradores será por un año.

Trascendió que algunos de los puntos propuestos por Daniel Passarella incluyen la convocatoria a jugadores del interior del país y de divisiones en ascenso, además de prácticas de fútbol contra equipos locales para que los jugadores seleccionados vayan incorporando los planteos del cuerpo técnico. Pudo saberse que la elección de Passarella se votó por unanimidad, no así la del plantel técnico que lo secundar , ya que el presidente de Vélez Sársfield, Héctor Gaudio, propuso que se votara cada colaborador, propuesta que fracas . Daniel Passarella asumir  sus funciones en setiembre. En cuanto al cuerpo técnico que se hará cargo de los seleccionados juveniles, será designado después de analizar las propuestas recibidas por la AFA, aunque se supone que Passarella tendrá enorme peso sobre la decisión final.

Boca-Gimnasia y Central-Tiro

Mientras se prepara para el próximo torneo, Boca finalizar  esta noche su actuación en el torneo Clausura en su estadio ante Gimnasia y Esgrima La Plata, en un encuentro que será televisado por el sistema satelital codificado a partir de las 21,10. En tanto, Rosario Central recibirá al descendido Gimnasia y Tiro de Salta desde las 21.

César Luis Menotti aprovechar  que su equipo no tiene nada en juego para darle una nueva oportunidad al colombiano John Jairo Tr llez, resistido por gran parte del público, en reemplazo del uruguayo Rubén Da Silva, quien marcó dos goles en el partido que el domingo pasado Boca le ganó a Racing en Avellaneda por 3-0. También reaparecerán Luis Medero, Carlos Moya, Carlos Mac Allister y Alejandro Mancuso, quienes cumplieron las suspensiones que les aplicó el Tribunal de Disciplina.

El encuentro entre Boca y Gimnasia será arbitrado por Abel Pérez, mientras que Juan Carlos Rodríguez Rojas dirigirá el partido entre Central y Gimnasia y Tiro. Las probables formaciones son:

Boca: Navarro Montoya; So ora, Medero, Moya, Mac Allister; F rias, Peralta, M rco, Carranza; Sánchez, Tr llez.

Gimnasia: Noce; San Esteban o Dueña, Morant o Galvagni, Ortiz, Dopazo; Favio Fernández, Larrosa, Gustavo Barros Schelotto, Stremiz; Guillermo Barros Schelotto, Lagorio.

Central: Bonano; Ord ez, Carbonari, Lussenhoff, Falaschi; Molina, Palma; Sánchez, Gordillo; Delgado, Belloso.

Gimnasia y Tiro: Alvarez; Bidevich, Cejas, Castellanos, Herrera; Gómez, Iturrieta, Guiberguis, Ponce; Amaya, González.

INCORPORACIONES EN CANTIDAD

El Apertura empieza con los pases

El vicepresidente de Boca, Carlos Heller, admitió que su club inició gestiones para reforzar el plantel con vistas al próximo torneo Apertura con las incorporaciones del zaguero Fernando Gamboa, del volante paraguay  Roberto Ac  a y del delantero Walter Parodi. El arquero Norberto Scoponi, en tanto, arreglaba su situación con River, que compr  su pase a Newell's en una cifra cercana a los 300 mil dólares, dinero con el que los rosarinos se aseguraron el fichaje de Fabián C ncarich, en tanto se aseguraba que el delantero Omar Asad podría pasar a la entidad riverplatense. Por su parte, ya entrenaron en Rosario Central los atacantes Daniel Delfino y Mauricio López a préstamo por un año, mientras que el brasileño Alex Rossi jugar  en Banfield. Vélez está interesado en los pases de Rubén Capria y Gerardo Martino.

Heller explicó que si Boca consigue incorporar a Gamboa, Ac  a y Parodi se dará por satisfecho. Hasta el momento, al equipo que entrena César Luis Menotti se sumaron Néstor Fabbri, Fabián Carrizo, Walter Pico y Roberto Cabañas, quien confía que la semana próxima le levante la sanción que le

aplicaron en su corto paso por Ecuador.

"Con los propietarios del pase de Ac  a llegamos a un acuerdo pero falta resolver la relación contractual con el jugador y los porcentajes que le corresponden a los intermediarios", aseguró el dirigente, quien agregó que "ya hablamos con los representantes de Gamboa, que tiene el pase en su poder, y seguramente hoy seguiremos charlando para lograr un entendimiento", a la vez que aclaró que las gestiones por Parodi son las menos avanzadas.

Por otra parte, Central, quien ha-

b a incorporado al ex atacante de Quilmes Mauricio López, consiguió el préstamo por un año de Daniel Delfino, en una operación que incluyó el pase del brasileño Alex Rossi a Banfield.

Otro de los que tiene intenciones de reforzar su plantel es Vélez, que busca un volante ofensivo. Al entrenador Carlos Bianchi le interesan el jugador de Estudiantes de La Plata Rubén Capria, por el que también mostró interés Héctor Veira para llevarlo a San Lorenzo, y Gerardo Martino, quien terminó su ciclo en Newell's.

Seles calienta la raqueta

La tenista serbia Monica Seles, ausente de las canchas desde la agresión que sufrió en abril del año pasado, manifestó nuevamente su voluntad de volver a jugar, aunque aún no fijó una fecha definitiva.

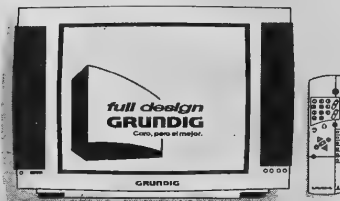
"Ella dijo que retornará, aunque no hay ningún calendario preciso para su vuelta", informó Stephanie Tollerson, vocera de prensa de Seles. En declaraciones al diario USA Today, Tollerson resaltó que Seles "no quiere hablar hasta que no haya tomado una decisión definitiva".

Los máximos favoritos del próximo Abierto de Estados Unidos en Flushing Meadow, Pete Sampras y la alemana Steffi Graf, fueron confirmados en el certamen y no deberían tener muchos problemas para superar los primeros partidos luego de conocerse el sorteo.

Sampras, quien no juega oficialmente desde julio debido a una tendinitis, comenzará con un jugador que saldrá de la clasificación. Graf se medir  con la norteamericana Anne Mall, una rival muy acesible.

GRUNDIG

Caro, pero el mejor.



Televisor Grundig
Full Design 28"

Tubo plano. 711 mm. de diagonal de pantalla. 139 canales más audio y video.

Recpci n estereofónica y del segundo canal de audio (SAP).

Mensajes e instrucciones por pantalla en seis idiomas. Escritura en dos líneas de 16 caracteres cada una.

Multinorma. Apagado programable. Control remoto full.

Adqu ralo en **Vanderbilt**

• Unicenter Shopping, Local 2076, Martínez, Pcia. de Bs.As. • Shopping Center Paseo Alcora, Local 2001, Capital Federal • Viamonte 826, Capital Federal • Lope de Vega 1055, Capital Federal • C rdooba Shopping Center, Local 157, C rdooba • Nuevo Centro Shopping, Local 2208, C rdooba • Mendoza Plaza Shopping Center, Local 251/ Local 252, Mendoza

Y en las mejores casas de Electrodomésticos

Consulte precio de contado y planes de financiación.

LOS ECOS DE LA PENA DE DIEGO

Los 15 meses de suspensión que recibió Maradona de parte de la FIFA, el miércoles, motivaron un amplio espectro de comentarios de todo calibre. Mientras Marcos Franchi, apoderado del jugador, afirmó que el titular de AFA, Julio Grondona, "se limitó a estar presente" en la reunión del organismo, sin asumir la defensa, y la prensa italiana calificó al dirigente como un "fariseo", Jorge Valdano aseguró en Madrid que "el siglo sólo dio cuatro genios: Pelé, Di Stéfano, Cruyff y Maradona. Ahora el trono quedará vacante".



Diego Maradona pide un poco de paz. Tras la sanción, los comentarios.

"Una página futbolística se cierra así de manera abrupta", dijo Jorge Valdano.

A un día de difundirse la sanción de 15 meses a Diego Armando Maradona por parte de la FIFA en su sede de Zurich, los rebotos de esta nueva suspensión que sufre el jugador argentino se escucharon en varias latitudes del mundo. Los comentarios rozaron la comprensión, los calificativos lapidarios y abarcó por supuesto un abanico de opiniones que contemplaron todo tipo de respuestas.

Marcos Franchi, representante de Maradona, explicó que poco se pudo hacer para defender al futbolista y que

su exposición ante la FIFA "fue como gentileza porque habíamos hecho 14 mil kilómetros, pero sin ninguna posibilidad, pues la decisión ya estaba tomada". Mientras Franchi se mostró molesto con la actitud asumida por Grondona y opinó que sólo se limitó a "estar presente en la reunión", el dietólogo Daniel Cerrini reconoció que "puede ser que yo sea el culpable, porque el frasco pasó por mis manos y no leí la etiqueta". Añadió que "nadie se valió de ningún fármaco para mejorar el rendimiento y no sé por qué la FIFA hizo esto". Desde Madrid, Jorge

Valdano señaló que "un siglo sólo da cuatro genios de este calibre y Diego es el único que ha terminado su carrera de una manera abrupta. A lo largo de la historia del fútbol, y va para un siglo, sólo hubo cuatro coronas: la de Pelé, la de Di Stéfano, la de Cruyff y la de Maradona. Ahora, el trono permanecerá vacante durante mucho tiempo". El técnico argentino que dirige al Real Madrid agregó que "se cierra una página futbolística de manera brusca, ya que la sanción clausura prácticamente la carrera de Diego. El larguísimo conflicto que ha mantenido desde su condición de rebelde empujando con la FIFA ha finalizado de la peor manera".

Entrevistado por el diario brasileño *Folha de S. Paulo*, César Luis Menotti calificó de "injusta y totalmente equivocada la sanción" y advirtió que "cuando se quiere ayudar al fútbol a ser un hecho cultural se debe suspender, pero siempre que sea comprobada la culpabilidad, y no se debe dejar al culpable sin posibilidades de recuperación". Menotti además lanzó un interrogante: "¿Que ocurriría con un músico o con un pintor que fuese encontrado bajo efecto de una droga? ¿Se le prohibiría tocar el piano o pintar? Sería lo mismo que condenar a muerte a un artista. Y un futbolista es un artista". El ex entrenador expresó que "en este caso, Maradona no es ni responsable ni culpable. No sabe ni siquiera lo que es la efedrina. Alguien le dio algo para tomar y cometió un error".

La prensa italiana representada por el periódico *Corriere Della Sera* calificó de "sentencia de muerte" la suspensión impuesta a Maradona y se preguntó: "¿Cómo es posible que los ángeles de la guarda de Diego no supieran absolutamente nada de eso? ¿Por qué Maradona no era tratado por los médicos oficiales de la selección argentina, sino por su clan personal? ¿Por qué se le dio tanta libertad justamente a aquel que más debiera haber sido controlado?". Y concluye afirmando que "es sumamente injusto que Maradona sea castigado, mientras que la selección y su director no se hacen cargo".

Por su parte, *La Gazzetta dello Sport*, el diario deportivo más influyente de Italia, señaló que la FIFA puso fin a la carrera de Maradona y calificó de "fariseo" a Julio Grondona. "La simple amonestación a Argentina es risible si pensamos que México (irregularidades a nivel juvenil) y Chile (caso Roberto Rojas) fueron excluidos de los mundiales por infracciones menos graves", estimó el medio, y agregó: "Joao Havelange, que ha pilotado la decisión, ha querido así pagar su deuda con toda la Confederación Sudamericana, que favoreció su reelección como presidente de la FIFA, contra la posición de la UEFA, que pedía sanciones ejemplares para Maradona".

JOSE

"No

(Por Marcos González Cezer)
"Con la victoria ante el San Pablo demostramos que somos un equipo grande como cualquiera y que ya no hay cucos; tenemos un nombre teóricamente chico pero el nuestro es un plantel de peso", expresó el volante de Vélez Sarsfield, José Basualdo, quien dijo: "Nos costó mucho llegar a esta instancia y ahora queremos salir campeones", horas después del partido en Liniers.

—El próximo miércoles, cuando se juegue la revancha, Vélez se puede consagrar campeón con tan sólo lograr un empate...

—No es nuestro estilo. En Brasil no nos vamos a colgar del travesaño, porque sería un suicidio. Además, este equipo siempre salió a buscar el triunfo en todas las canchas y no sabe jugar a defenderse.

—¿No ganar la Copa Libertadores sería un fracaso?

—No, queríamos llegar a la final y lo logramos. Ahora está en nosotros ver si vamos a quedar en la historia.

—Varios integrantes del plantel coincidieron en afirmar que "cuando empezó la Libertadores nadie daba un peso por nosotros". Ahora que ya están en la final de la Copa, ¿qué sensación provoca esto en el seno del equipo?

—Esa es la idea que tenemos, y la sostenemos hasta este momento. Para matutinos importantes, hasta un día antes del partido de las semifinales ante el Junior, prácticamente Vélez no figuraba, como menospre-

TELE

"Vendría

(Por Carlos Stroker) "Es verdad, hubo una conversación, pero lo hicimos como amigos, no como profesionales, porque hasta diciembre tengo un contrato con el San Pablo; es de palabra, pero lo tengo". Telé Santana respondió de esa manera a la versión que circuló antes del partido contra Vélez, en Liniers, y que el propio entrenador del conjunto brasileño confirmó antes de subirse al avión que lo trasladó a San Pablo. El ex entrenador de la selección brasileña fue tentado por los dirigentes de River para reemplazar a Daniel Passarella en la conducción técnica de los millonarios.

—¿Qué le ofrecieron?

—No hubo mucho tiempo para hablar, porque yo les dije que tenía contrato con el San Pablo, pero fue una reunión muy rápida que hicimos en el hotel, el martes por la noche. Ellos (los dirigentes de River) me preguntaron si a mí me interesaba dirigir en la Argentina, en su club.

—¿Le interesaría?

—Si yo tuviera la oportunidad de trabajar en la Argentina lo haría con mucho gusto. Me gustaría mucho venir a Buenos Aires, vendría con gusto a River, pero no voy a salir de San Pablo hasta que finalice mi contrato y eso sucederá dentro de cuatro meses. Salvo que suceda algo que no está en mis planes personales, y tenga que salir antes de lo previsto del club. Aunque le aclaro que soy un hombre que le gusta cumplir su palabra.

Antes del partido del miércoles, el presidente de River, Alfredo Davicce, desmintió que se hubiera efectuado contacto alguno entre la dirección del club y el ex entrenador del se-

LOS MEDIOS



INTERACTIVOS



YA ESTAN GANANDO



MERCADO.

MERCADO, la revista líder en economía y negocios, cumple sus primeros 25 años y ya está pensando en los lectores de los próximos 25. Porque el ritmo de la informática impone nuevas modalidades en la producción, recolección y disponibilidad de la información.

La nueva generación de los medios interactivos ya empieza a crecer con medios "confeccionados a medida de las necesidades del consumidor". Y éste es el desafío de la nueva etapa de MERCADO: ser, más que una revista, un verdadero sistema informativo con múltiples formatos. Ahora, con su teléfono; fax o PC, usted puede disfrutar la manera más moderna y eficiente de leer una revista interactiva.

Llame al 703-8777, conozca los nuevos servicios interactivos y siga ganando mercado en su negocio.



HORACIO BASUALDO, PENSANDO EN LA REVANCHA CON SAN PABLO

VAMOS A DEFENDERNOS"

El volante de Vélez afirmó a **Página/12** que "si nos colgamos del travesaño en Brasil, sería un suicidio. Este equipo no sabe jugar a la defensiva", y opinó que la victoria ante los campeones de América en la primera final de la Copa Libertadores "demostró que somos un equipo grande, de peso".

ciendo todo el trabajo que hicimos. Sería lindo que alguien destacara esas cosas, pero lamentablemente Vélez siempre va ser un equipo chico y no va tener una difusión mayor.

—Da la sensación de que este tema les molesta.

—Jode, porque cuando salimos campeones parece que fue porque el torneo era malo y los equipos grandes no funcionaron. En la Copa, al principio no figurábamos ni de candidatos; había cuatro y nosotros éramos el quinto. Demostramos que somos un equipo grande como cualquiera.

—Tu compañero Roberto Trotta dijo que las claves del equipo son "el sacrificio y la humildad".

—Estoy de acuerdo, pero agrego la unión que hay en el grupo. Esto es una gran familia, en donde los resultados están a la vista. Hace un año y medio que estamos jugando juntos y prácticamente todo sale de memoria, por eso, la figura es el equipo.

—¿Qué mérito tiene el entrenador Carlos Bianchi en esto?

—El es muy inteligente para plantear los partidos y le da a los jugadores la motivación y el respeto que merecen. Ahora, en las charlas técnicas antes del partido, lo único que nos da Bianchi son las marcas; después el equipo juega.

—¿En el circo del fútbol, el jugador es el último orejón del tarro?

—Sí, porque siempre es el último en enterarse de todo lo que pasa. El programa de TV "Tribuna Caliente", le da con un caño a todos los jugadores. Pero, ¿con qué derecho se meten en la vida del jugador? Ellos tienen que opinar hasta cierto punto y nada más, pero no decir que el futbolista es un desastre, que le pesa la camiseta. Creen que son lo máximo y pueden criticar al jugador. Ellos no saben lo que vive en la semana, si en su vida privada tiene problemas o cómo trata de acomodar todo para llegar bien al domingo. Sin embargo le siguen pegando; y no es por el jugador, porque él lo absorbe; sino por la familia, que viene atrás, que escucha o lee y sufre.



Flores disputa una pelota con Junior Baiano, el miércoles.

Basualdo y Telé Santana ya están pensando en la revancha.

SANTANA

con gusto a River"

leccionado de Brasil, pero Santana desmintió al titular del club de Núñez. La charla se efectuó en la confitería del Hotel Panamericano, donde concentró el San Pablo durante su corta estadía en Buenos Aires. El nexo fue el director técnico de las divisiones inferiores de River, el brasileño Delem, quien conoce a Santana desde hace varios años.

—El tener sólo un contrato de palabra, ¿podría provocar que usted llegara a Buenos Aires más rápido de lo planeado?

—No, no es así. Hace cuatro años que estoy en el San Pablo y nunca firmé un papel, todos mis contratos fueron de palabra y por un período de seis meses. Cada medio año me reúno con los dirigentes y si hay acuerdo, sigo; hasta ahora, funcionó así.

—¿Por qué se negó a ir al Valencia, antes de que le ofrecieran el cargo a Carlos Parreira?

—A España no quise ir, para venir a la Argentina no tendría problemas. Si tuviera la oportunidad, yo vendría.

Si surge, es posible que venga el año próximo. Con la gente de River quedamos en hablar en diciembre.

Con respecto al encuentro que el miércoles el San Pablo perdió ante Vélez 1-0, Santana aseguró que "no jugamos un buen partido, el equipo argentino fue algo mejor que el nuestro, pero en Brasil el partido va a ser distinto, va a ser otra cosa". El ex director técnico de la selección brasileña en los mundiales de 1982 y 1986, enfatizó que "no creo que este equipo juegue tan mal dos veces seguidas, por eso creo que el San Pablo puede rendir mucho más el miércoles en la revancha, que lo hecho anoche en la cancha de Vélez".

Telé Santana viajó en la madrugada de ayer a San Pablo, a pocas horas de haber finalizado el encuentro por la final de la Copa Libertadores. El equipo brasileño ni pasó por el hotel. Pero más allá de la derrota ante Vélez, en Liniers quedó la sensación de que el técnico podría regresar más rápido de lo imaginado.

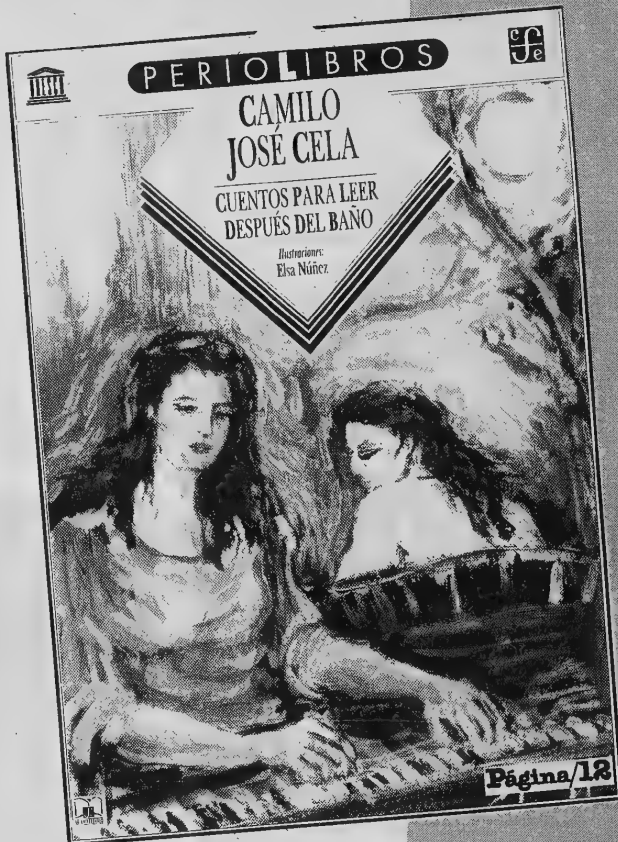
Arbitraré el uruguayo Filippi

El uruguayo Ernesto Filippi será el árbitro de la segunda final de la edición 1994 de la Copa Libertadores de América, que animarán el próximo miércoles, en el estadio Morumbi, el San Pablo y Vélez.

La Confederación Sudamericana designó ayer a la terna uruguaya que tendrá a cargo el control del partido, y que estará integrada por Filippi y los líneas Julio Matto y Carlos Velázquez.

En el caso de que San Pablo gane el partido por dos o más goles de diferencia, se consagrará automáticamente campeón por tercera vez consecutiva. Pero si logra el triunfo por apenas un gol de diferencia, habrá que recurrir a penales —sin el alargue de 30 minutos que se estila en las Copas del Mundo y, anteriormente, era práctica en la Libertadores— para decidir el título. Con un empate o una victoria, obviamente, Vélez será el campeón.

Este sábado con Página/12



Camilo José Cela



KIESLOWSKI SE DESPIDE.

Como ya lo había anunciado en distintas oportunidades, Krzysztof Kieslowski, el creador del *Decálogo* y de la *Trilogía Azul* (*Blue*), *Blanco y Rojo*, confirmó que se apresta a decir adiós al cine. Justifica la decisión con un argumento único que es la imposibilidad de contar más de lo que contó en películas como *No matarás*, o *Una película de amor*. El gran director polaco también se mostró desilusionado en otro sentido: como muchos intelectuales, aseguró que trató de llevar al público "ese mundo antes oculto, ignorado y desdeñado que era el real", pero comprendió a fines de la década del 70, que lo que había hecho era "insuficiente". Reconoció además como una culpa de su generación, el fracaso de distintos ideales políticos, sociales y morales. La universalidad de Kieslowski convierte a su decisión en una pérdida para la cultura de todo el mundo.

PEREIRA EN JUJUY. Aunque viva en Londres, Miguel Pereira no olvida el terruño. El lunes presentó en su provincia natal, *Sin palabras*, el último documental que filmó y que exalta el potencial turístico y agroindustrial de la región. El estreno fue en función abierta, con la presencia del gobernador, Oscar Perassi. La película se estrenará en Buenos Aires el 30 de agosto en el Maxi. **TURTURRO PREMIADO.** Debutante en la dirección con *Mac*, John Turturro recibirá el Primer Premio Fellini, que concede la fundación que lleva el nombre del cineasta fallecido el año pasado, y el festival de Rimini, *Riminicinema*. Turturro (*Haz lo correcto*, *Barton Fink*), que rueda *Clockers* con Spike Lee, recibirá la distinción el 2 de octubre, cuando se clausure el festival que comenzará el 27 de setiembre.

PERCEPCION INTERPERSONAL
DESARROLLO DE LOS
VINCULOS LABORALES
Clientes, pacientes, profesionales,
dueños, socios, empleados, jefes, gerentes...
Consultas y Entrevistas
Tel: 783-2384 de 14 a 16 hs.
o 796-4306

El festival de Woodstock '94 tendrá su film

La película, que ya está en proceso, se estrenará en 1995 y remueve recuerdos del éxito increíble de su predecesora.

En el mayor de los silencios, un equipo de cineastas del Primer Mundo se ha puesto a trabajar esta semana sobre el film que guardará para la historia las imágenes, algunas de ellas vistas ya por televisión, pero la mayoría inéditas, del festival Woodstock 1994. Pese al hermetismo que rodea al trabajo, los productores dejaron trascender ayer en Estados Unidos que la película se estrenará para el próximo verano boreal, es decir, dentro de un año, y que apuntará decididamente a ser una versión actualizada de la ayudó a construir el mito del primer festival, hace 25. Docenas de cámaras trabajaron a mediados de mes en el predio de Saugerties para el proyecto del film *Woodstock II*, que obviamente saldrá acompañado de un disco, haciendo de la historia un círculo parecido al anterior.

En la Argentina, aquella primera película se estrenó en setiembre del 70, cuando Jimi Hendrix entraba en la gloria y Salvador Allende era elegido por el pueblo chileno. No existían walkmans, compact-discs, tetra briks, ni latas de cerveza, ni tévé color ni SIDA. La música que se había escuchado en Woodstock un año antes, cuando el hombre recién pisaba la luna, era aquí patrimonio de una elite. Extraños de pelo largo y ropa poco común para esos adolescentes que en el colegio tenían que lucir un atuendo mucho más formal y cortés. Empezaban a sorprender en medio de tiempos duros que prenunciaban explosiones de todo tipo. Pocos apostaban a que aquel film se convertiría en mito y llegaría a estar siete años en cartel, no sólo en Buenos Aires sino también en varias otras ciudades del interior.

El film del primer Woodstock, realizado por Michael Wadleigh, heredero de D. A. Pennebaker —aquel de *Don't Look Back* con Dylan y Alan Price— se estrenó en Buenos Aires en el cine América, casi en simultáneo con la salida del codiciado álbum doble, ese que, a pesar de su precio, se agotaba una y otra vez. Callao y Santa Fe no era, como ahora, una zona

importante para el cine. Mucho menos para Woodstock. Sin embargo, la sala flamante permitía apreciar la pantalla ancha fragmentada con el sistema split-screen con varias acciones en simultáneo, editadas, entre otros desconocidos, por Martin Scorsese. También se podía escuchar el espectacular sonido estéreo original y, de paso, disfrutar de las cómodas butacas.

La respuesta del público fue aceptable, pero no masiva. Algunos meses después, el primer film del festival pasó a ser un clásico de la trasnochada en el barrio de Belgrano. El viejo Ritzy de Cabilido al 600 casi esquina Olleros empezó a ser conocido como el templo de una comunión de elegidos que, sábado tras sábado, madrugada de domingo, comulgaban frente a Carlos Santana, The Who y Joe Cocker, anticipándose a los rituales que más tarde tuvieron como escenario al Studio con *Un fantasma en el Paraíso* y al Lara (hoy Gloria) con *La canción es la misma*.

De las tres horas originales, poco a poco, el film fue perdiendo fotografías —codiciados por los fanáticos—, tomas, canciones, claridad en el sonido, hasta que una lluvia de rayas multicolores desvaneció por completo aquellas imágenes del "flower power". Y la ceremonia se repitió por siete años —como lo recuerda Pancho Di Silvestro, hijo de quien fuera propietario de la sala ahora convertida en estación de tránsito—, atravesando todas las alternativas políticas que marcaron a fuego el país y en particular a una juventud que, desde entonces, tuvo que ajustarse a reglas de juego estrictas, casi de reformatorio. Incluso a una guerra...

Desde aquel 1977 y por más de una década, flotó el recuerdo de *Woodstock*. No sólo por Cabilido, Olleros, Gorostiaga y Maure. Para los adolescentes de entonces, los nombres de aquel encuentro se hicieron familiares, mezclados, por fin, con otros cercanos con los que podían identificarse todavía más. Poquitos, sin embargo, prestaron atención al video apareci-



Una imagen del tenor de las que no faltarán en el film de Woodstock. El anterior estuvo la friolera de siete años en cartel en Buenos Aires.

do a comienzos del boom electrónico que sólo rescató la primera mitad del film, recortada a la medida del entretenimiento hogareño. Pocos fueron a verla en 1990 cuando se repuso al cumplirse veinte años de su estreno. Más allá de ediciones en video furtivas, nunca más, ni siquiera por cable,

se la había vuelto a ver, hasta que este mes renació de sus cenizas y fue exhibida por cable casi en simultáneo con el Woodstock '94. Lo que bien podría anunciar un nuevo período de revalorización en el tiempo que resta hasta que la película del '94 la reemplace en el interés masivo.

"EL HOMBRE SIN ROSTRO"

Mel Gibson también dirige

EL HOMBRE SIN ROSTRO (The Man Without a Face), Estados Unidos 1993. Dirección, Mel Gibson. Guión, Malcolm MacRury, basado en una novela de Isabelle Holland. Fotografía, Donald M. McAlpine. Música, James Horner. Cines, Monumental, Grand Splendid, Belgrano.



Gibson en su debut como director.

(Por María Núñez) Mel Gibson no es el único actor de su generación que en el último tiempo incurrió en la dirección cinematográfica (Kevin Costner, Andy García, John Turturro, etc.), son algunos de los que se decidieron a dirigir en los últimos tiempos). Pero, en su caso, resulta particularmente significativo que alguien cuya imagen en el cine se asentó a partir de sus características físicas haya elegido, para debutar como realizador, interpretar a un hombre cuyo físico se deteriora a partir de un accidente. En todo caso, el detalle se olvida a medida que avanza un film clásico que no pretende más que contar correctamente una historia personal con implicancias sociales.

Gibson se apoyó en una novela de los años 60, e hizo transcurrir su film en esa época. Con guión del escritor canadiense Malcolm MacRury, *El hombre sin rostro*, estrenado ayer aquí, coloca en primer plano a un protagonista infantil, Chuck (Nick Stahl), un chico solitario en medio de una familia de mujeres, con evidente necesidad de un padre. Gibson se reservó el papel del "hombre sin rostro", la contrapartida del niño, y un personaje psicológicamente complicado. McLeod se llama el hombre que interpreta en la ficción, y oculta sus cicatrices de la incompreensión de un pueblo que no tolera a los diferentes. El adulto y el niño son cada uno distintos del resto. McLeod tiene un pasado semiculto, y Chuck quiere descubrir detalles del suyo. Las necesidades comunes los acercan a pesar de los obstáculos que se interponen. En relación con esto, la película describe sentimientos y situaciones a veces exageradamente melodramáticas, y en otras genuinamente emocionantes. El tono es medido, y el producto no se excede en pretensiones.

MONA MONCALVILLO

en la **94.7**

"CRUZÁ LOS DEDOS"

de lunes a viernes de 8 a 10 hs.

823-9212

FM
del barrio de
Palermo
94.7

con voz con voz con voz

TRES ÚLTIMOS MESES DE LA FIESTA DEL TEATRO

NORMA ALFREDO

ALEANDRO ALCON

De **INGMAR BERGMAN**

ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL

MAIPO

ESMERALDA 443 TEL. 322-4882

Miércoles a Viernes 21 hs. Sábados 20 y 23 hs. Domingos 20 hs.

LOCALIDADES EN VENTA - RESERVAS TELEFÓNICAS

Tarjetas Exclusivas **argencard** **MasterCard** Venta Tel. (01) 445-1311

DANIELA EN TELEFE

La rockera de los pibes

La cantante de rock infantil conducirá un programa dominical titulado con el nombre de su disco, "Jugo azul de uvas".

(Por Adriana Bruno) Hasta aquí, para el gran público probablemente Daniela fue "la cantante que hace rock para chicos". Exitosa entre el público —llenó el estadio Obras las veces en que se presentó, la última hace doce días— y niña mimada de la crítica desde su primer disco *Jamás vi un monstruo con anteojos*, la ex maestra jardinera se juega ahora a un desafío nuevo: la masividad de la televisión. Destinado a chicos de entre 4 y 10 años, "Jugo azul de uvas", el programa que Daniela tituló igual que su segundo álbum, arrancará por Telefé el domingo 4 de septiembre. Esta producción de la Rock & Pop TV saldrá al aire de 12 a 1 del mediodía, en un horario que si bien registra poco encendido, atrae casi exclusivamente a una audiencia infantil. "El objetivo del programa es usar la imaginación, descubrir que eso es muy copado y que podés jugar, divertirte y aprender de la mano de la imaginación", define la chica rubia de ojos celestes.

No habrá competencias, juegos ni tribunas. Cada emisión contará una historia con principio, final y una protagonista central que es ella misma: una cantante llamada Daniela. "Algunas de las cosas que me van a pasar son fantasmas y otras reales. Vamos a ir tocando temas que les interesan a los chicos, aquellos de los que hablan y preguntan, como por ejemplo la ecología. Yo converso mucho con ellos cuando vienen a cantar a mis clips e incluso los retino para hacer algunas de las letras que luego van a los discos. Todo eso me fue nutriendo, igual que mis diez años de experiencia como maestra de jardín de infantes: lo capitalicé y lo sumé a una idea previa", explicó Daniela, en realidad Daniela Hacker, a **Página 12**. Por supuesto, los niños abundarán en "Jugo azul de uvas", protagonizando las historias, pintando, modelando o simplemente conversando.

A Daniela no la asustan los fantasmas de otras animadoras infantiles tan rubias y vitales como ella, porque sabe que lo suyo es diferente. Si la música y los muñecos son infaltables en cualquier ciclo infantil, ella propone una vuelta de tuerca personal. Dice, por ejemplo, que en su programa no faltarán los Beatles u otros grupos "que son buenos, que significaron mucho para nosotros y que por algo muchos chicos de hoy también están escuchando". En cuanto a los temas dedicados específicamente a los niños, esta rockera está convencida de que "tiene que estar fabricada como para adultos, en cuanto a la calidad y los ritmos. Lo diferente son los contenidos. Se trata de no hablar de cosas que a ellos nunca pudieron pasarles, o de evitar letras quizá demasiado elaboradas, demasiado abstractas, que estén lejos de lo que ellos puedan sentir. Los pibes se engan-

No está sola

Daniela no está sola en el proyecto que la llevará a la tele grande. La acompañan unos extraños muñecos que realizó Christian Gruas, creador de efectos especiales para *Highlander* y *Fuego gris*. "Cada uno de ellos tiene una personalidad diferente y muy linda, y expresan muchos sentimientos", cuenta la cantante. "El dragón Elak viene del mundo de la imaginación, es curioso, inquieto y mágico. Klay es el científico, inventor permanente a toda prueba. Hay una especie de bestia que se llama Juan, un personaje que ha curtido los sixties, Woodstock... y tiene una experiencia de vida, una personalidad entre blusera y atorante. Por último está Darcy, que consume todo, que nunca está en su eje y es un poco abúlico."

"Jugo azul de uvas" estará dirigido a chicos de entre 4 y 10 años.

chan con un tema por el ritmo, por el color y por lo que se está diciendo".

La única incursión anterior de Daniela en la tevé fue un promisorio especial de una hora que también emitió Telefé en diciembre del año pasado y cuyo tema era la búsqueda del monstruo con anteojos nunca visto. Tal como entonces, este nuevo ciclo —cuya dirección general es de Caño Lorenzo— está cuidado en forma casi obsesiva por un equipo de casi 30 personas. Para una sola emisión no se graban menos de tres jornadas de 16 horas cada una, que se suman a la producción y a unas 30 horas de edición posterior. "El jugo azul de uvas" es algo que "llevamos dentro y que los chicos lo tienen en todos lados", define, esperando que los sueños infantiles despierten la inquietud de los adultos.



Cinco ciclos para chicos

Si contar la cantidad de horas que ocupan los dibujos animados, series, películas y canales de cable dedicados a la platea infantil, la pantalla chica ofrece todas las semanas una programación para niños integrada por cinco ciclos de producción nacional, uno brasileño y otro peruano. Este último es "Nube-luz" conducido por las "dalinas" Almendra y Xiomara, que emite Canal 9 los sábados y domingos de 8 a 12, mientras "Xuxa en vacaciones", los sábados a las 14 por Telefé, es el mismo ciclo infantil que la reina de los bajitos anima para la cadena de televisión brasileña Red O Globo. El boom de Reina Reech el año pasado en ATC al frente de "Reina en colores" —un programa que lleva en pantalla tres temporadas— generó rápidamente no sólo un importante merchandising (discos de platino, espectáculos teatrales, remeras y una revista) sino que además logró instalar en la pantalla a su colaborador, Esteban Villarreal, quien conduce todos los mediodías "Bosque de chocolate". En el horario de mayor competencia —las 5 de la tarde—, además de Reina, se encuentran Soledad Silveyra con "Tardes de sol", por América 2, y para los más crecidos Cris Morena con el ya clásico "Jugate conmigo", por Telefé. Con otra temática muy lejana a los inofensivos dibujos animados, se puede ver por ATC "Top Kids" a las 11.30 y los sábados a las 15.

La salud de Goyeneche empeora

Ayer, justo al cumplirse 45 días de su internación, la salud de Roberto Goyeneche sufrió nuevas complicaciones. Marcelo Alvarez, subdirector del Sanatorio Anchorena, informó que "el paciente no presenta signos de mejoría en la infección pulmonar, y comienza a experimentar un deterioro de su función cardíaca y renal, aunque éstas se hallan bajo control con las medidas terapéuticas adoptadas". El Polaco padece una neumonía en el pulmón izquierdo, y los partes médicos manifiestan cierta reserva en el pronóstico. Al parecer, la infección sería originada por "gérmenes muy potentes", altamente resistentes al tratamiento antibiótico, cuya erradicación depende en gran medida del nivel de defensas del paciente.

En las últimas semanas, los médicos implementaron un sistema de "respiración espontánea" que consistía en retirarle la asistencia respiratoria mecánica, y los informes indicaban una lenta pero sostenida mejoría en ese sentido. Sin embargo, y a partir del recrudescimiento de la infección, ese esquema fue suspendido a la espera de una mejoría. Por el momento, los profesionales prefieren evitar excesos de optimismo: según dijo Alvarez ayer, "el paciente no evidencia hoy una tendencia clara hacia la superación del cuadro actual, o hacia su mejoramiento". A pesar de ello, los allegados informaron que el cantante se mantiene lúcido, y su nivel de conciencia no ha disminuido en las últimas horas. La opción sigue siendo esperar.

VISTO Y OÍDO EN LOS MEDIOS

74 AÑOS DE RADIO. La historia dice que la primera transmisión radial que se realizó en el mundo tuvo lugar en el teatro Coliseo de Buenos Aires; hara mañana 74 años. Hoy la radiofonia abarca en este país desde empresas que integran pool informativos (América, Mitre, por caso) hasta alrededor de 2000 emisoras de baja potencia inscriptas en el COMFER. Lo que se recordará mañana fue el momento en que, pasados seis minutos de las nueve de la noche del 27 de agosto de 1920, en el Coliseo se llevó a cabo la primera emisión experimental, con la transmisión de la obra *Parsifal* de Wagner. Los responsables de la hazaña fueron Enrique Susini, Miguel Mujica, César Guerrero y Luis Romero Carranza, quienes armaron el equipo de transmisión, que contaba con 5 vatios, con válvulas que fueron utilizadas por el ejército francés en la Primera Guerra Mundial.

QUERIDA MIRTHA. Es el título de la primera canción-homenaje a Mirtha Legrand. La diva invitó a sus almuerzos a Oscar Bher, autor y cantante del tema, quien presentó en vivo el tributo a la Legrand incluido en el CD *Un lugar en tu corazón* de reciente aparición en el mercado discográfico. Bher donó el dinero recaudado por los derechos de autor de "Querida Mirtha" a la comisión directiva de la Fundación de Lucha contra la Leucemia (FUNDALEU) y desde la pantalla chica, con su aparición en "Almorzando con Mirtha Legrand" (Canal 9), emprenderá "una campaña concientizadora sobre la enfermedad".

SUCESORES. Finalmente las autoridades de Telefé reemplazaron con dos guionistas la tarea que concretaba Oscar Viale, quien murió cuando escribía la exitosa comedia "Mi cuñado" —protagonizada por Luis Brandoni y Ricardo Darín—, que los viernes logra un rating promedio de 20 puntos. Se trata de Ricardo Talesnik, autor de *La fiaca*, entre otras obras, y de Ricardo Rodríguez, libretista de "Amigos son los amigos" durante su temporada en Telefé y luego en Canal 9.

INVERSION. La empresa Imagen Satelital, productora de las señales para cable Space, I-Sat, Júpiter, Universo e Infinito, acaba de invertir 3 millones de dólares en el reequipamiento de su tecnología. Es de esperar que Space se vea ahora con mejor definición de imagen.

EVA PERON EN LA HOGUERA

de Leonidas Lamborghini
Cristina Banegas
Dirección: Iris Scaccheri
Foro Gandhi
Corrientes 1551
Viernes y sábados 21.30 hs.

Club del Caballero
Cabrera 4737
Res. 833-0048
833-0049/50
Est. Malabia 1320
VIERNES Y SABADO
22.00 Hs.
"Puentes decorados"
Espect. c/copa \$25.
0.30Hs.
URDAPILLETA Y TORTONESE
Quinteto Néstor Marconi
2 únicas funciones
Artista invitada
Adriana Varela
Anexo RESTAURANTE+Tarjetas

MATANDO HORAS
de Rodrigo García
(¿Y que vas a hacer ahora, sola?)
Dirección: S. TORRES MOLINA
CENTRO CULTURAL RECOLETA
JUNIO 1930
Viernes y Sábados 21hs.
Coproducción TMGSM
Página/12
SUBSECRETARÍA DE CULTURA

NORA CODINA Coreografía
GERARDO GANDINI Música y Composición
ANA MARIA SHVA Textos
ANA DEUTSCH Coreógrafa invitada
DANZA EN LA RECOLETA
JUNIO 1930
DOMINGOS 14 Y 28 DE AGOSTO 19.30 Hs.
ENTRADA LIBRE
CENTRO CULTURAL RECOLETA
BUENOS AIRES
AUSPICIA **Página/12**

Un clásico y varias propuestas interesantes ofrece la cartelera televisiva en lo que se refiere a largometrajes y programas. Lo que sigue es la síntesis de lo que conviene tener en cuenta. Por ejemplo:

• **El laberinto del amor/sospechas de amor** (1990), de Alan Rudolph. Con un detective privado que, entre otras cosas, de perseguidor se convierte en perseguido. Con Tom Berenger y Elizabeth Perkins. A las 22 por Space.

• **Ausencia de malicia** (1981), de Sydney Pollack. El poder del periodismo a partir de un político que quiere inculpar a un hombre inocente. Con Paul Newman y Sally Field. A las 12 por HBO Ole.

• **Cannery Row** (1982), de David Ward. Marginales que luchan por sobrevivir en un barrio bajo de la ciudad, a partir de dos relatos de John Steinbeck. Con Nick Nolte y Debra Winger. A la 1 por TNT.

• **Deseo y decepción** (1992), de Phil Joanou. Psicoanalista y paciente en una relación por demás extraña. Un thriller a la medida de Richard Gere, Kim Basinger y Uma Thurman. A las 2 por HBO Ole.

• **Psicosis** (1960), esta obra maestra del terror se convirtió con el tiempo en un saga que no le llega ni a los talones. Esta es una excelente oportunidad de ver una vez más a Alfred Hitchcock en acción. Con Anthony Perkins y Vera Miles. Por ATC a las 2.

• **Brubaker** (1983). Un alcalde intenta poner un poco de orden en una cárcel en donde abunda la violencia. Basada en un hecho real. Con Robert Redford. Por I-Sat a las 19.

• **Graffiti bridge**. El argumento es un pretexto para encontrarse de lleno con el genio musical de Prince que además hace las veces de director. Lo acompañan Morris Day y Ingrid Chávez.

• **Rolling Stones**. Programa especial dedicado a la banda de rock más grande de la historia. Videos, entrevistas y otros manjares para los fans. Por Music 21 a la medianoche.

Un pasaje de la obra que en rigor propone una recorrida por los primeros pasos de la historia del jazz.

"New York, New York", un estreno que engrosa la cartelera teatral porteña, encuentra su mejor perfil en las brillantes performances de los músicos y cantantes que se desempeñan en vivo, a falta de un buen criterio escenográfico.

Blues de Chicago y jazz de New Orleans, pero lejos de Broadway

(Por Diego Fischerman) La idea de armar un espectáculo a partir de canciones y con un soporte coreográfico no es nueva. Lo que diferencia a *New York, New York* de sus antecesores, a pesar de su título, es que en vez de recurrir a los remanidos éxitos de Broadway se basa en el jazz de las primeras décadas del siglo y, por supuesto, en su hermanito mayor, el blues. Clásicos de Fats Waller, King Oliver o Duke Ellington desfilan, junto a algún negro spiritual, por esta especie de historia de los comienzos del jazz narrada, a manera de hilo conductor y con gracia aunque pecando de cierto exceso de histrionismo, por el saxofonista, flautista, cantante y showman Jorge Cutello. El principio del espectáculo, en que se remite a las raíces africanas del género, donde un tema tradicional de ese continente es muy bien interpretado por el cantante sudafricano radicado en la Argentina Blues Ntaka, es en realidad lo menos interesante de la puesta. Gracias a la pobreza coreográfica, casi de revista televisiva, a la fealdad de la escenografía (intentando parecerse a una selva) y a la puerilidad de los "sonidos ambientes" (donde, entre pájaros pretendidamente salvajes se cuecen los numerosos cantos de un gallo de indiscutible raigambre criolla), en los primeros minutos es

NEW YORK, NEW YORK. SWING & BLUES. De Sebastián Durcal, Héctor Basso y Rose Senton, por The Jazz Company. Teatro Astral. Estreno el martes 23 (funciones de martes a domingos).

donde se teme lo peor.

Sin embargo —milagro o cosas de la innegable calidad musical de algunos de los músicos y cantantes—, lo que sigue se convierte en una impactante selección de lo mejor del jazz de New Orleans y Chicago, ha-

ce unos setenta años. La banda, más allá de los créditos del programa, evidentemente dirigida en los hechos por el excelente pianista Manuel Fraga (el mismo de la Fénix Jazz Band), se mueve con swing y respeto estilístico, destacándose, sobre todo, la base (Arturo Puertas en contrabajo, Guillermo Bazzola en guitarra y Eduardo Casalla en batería, los tres de sólidas trayectorias en el jazz moderno).

Entre los cantantes sobresale, además del mencionado Ntaka, María Viau. De timbre cálido y oscuro y con un dominio absoluto de las

inflexiones y del feeling jazzero, su voz grave logra electrizar cada vez que aparece en escena (se recomienda escuchar especialmente su versión de "I Got It Bad"). El cuerpo de baile y la coreografía, por su parte, ofrecen muy pocas virtudes, más allá de las piernas de alguna de las integrantes femeninas del elenco. Aun así, el espectáculo termina excediendo en mucho, por obra de la música, la modestia de su propuesta. Vale la pena ir, para disfrutar de buen jazz tradicional y del descubrimiento de una cantante excepcional.

RECORD DE JACK DE JOHNETTE

Un solo de batería de 90 minutos

(Por D. F.) Tarde de semana en Barracas, Buenos Aires. Entre las casas bajas, al costado de la autopista y detrás de las vías del tren, un hombrón negro al que los transeúntes miran con cierta sorpresa entra a un lugar llamado BA Art Loft Center. La centena de bateristas argentinos que se agolpa en la puerta, en cambio, sabe muy bien de quién se trata. Como una más de las cosas de la Argentina Secreta, haciéndose tiempo entre las dos ac-

tuaciones —memorables desde lo musical y más que controvertidas en lo económico— del Trío de Keith Jarrett, Jack De Johnette brindó una clínica gratuita en Buenos Aires. Organizada por la firma Sabian —la marca de platillos de la que De Johnette es artista exclusivo y para la que diseñó algunos de sus modelos—, la noticia sobre la realización de la clase corrió de boca en boca durante el concierto y, a pesar de la falta de promoción, fue capaz de convocar a lo más granado del ambiente. Pocho Lapouble, Alejandro Sanguinetti, Rodolfo García, Néstor Astarita, entre tantos de los que trajinan los clubes de jazz de Buenos Aires, asistieron maravillados a un pingpong de preguntas y respuestas técnicas y no tanto, precedido por lo que la estrella llamó "una especie de viaje musical": en rigor, un increíble solo de batería de una hora y media de duración, en el que no se repitió una sola idea ni un solo recurso. El baterista que, con justicia, los especialistas con-

sideran el mejor del mundo, dijo a *Página/12* que "lo que tiene de interesante el trío con Peacock y Jarrett es que todos hemos tocado esos standards, todos tocamos piano y ellos dos son también excelentes bateristas. O sea que, cuando tocamos, cada uno siente, imagina, anticipa, lo que toca el otro. Algunas de las preguntas que me hicieron durante la clínica —comentó— parecían excesivamente preocupadas por las fórmulas, por saber cuál es la receta. Y la cuestión pasa justamente por lo contrario. Yo podría teorizar sobre el ritmo como una concepción tridimensional, como algo con espesor, donde se superponen distintos diseños muchas veces contrastantes. O sobre la variedad tímbrica. Pero la verdad es que lo importante es, justamente, tocar siempre distinto. Cada tema, cada momento, pide una resolución particular. La improvisación, al fin y al cabo, es eso, composición instantánea. Y en la composición no puede haber ni fórmulas ni recetas."

¡Estreno Total!
LES LUTHIERS



Vier. 21 hs. / Sáb. 21 y 23.30 hs. / Dom. 20 hs.

Bolet. desde lunes 10 hs. Loc. desde \$ 5.-

COLISEO: M T Alvear 1125 - Tel. 313-5943



PUENTE
TENIS
CLUB
PADDLE Y TENIS
ENTRENAMIENTOS
CLASES INDIVIDUALES
Y GRUPALES

Av. Niceto Vega 5432 - Cap. Fed.
(Debajo puente J. B. Justo)
Tel: 777-2446



CLASES DE CIRCO
PARA CHICOS

DIR. GERARDO HOCHMAN
informes-inscripción
RAVIGNANI 2394.
ISO. STA. FELIPI
777-8920

rojos globos rojos
de EDUARDO PAVLOVSKY

CON EDUARDO "TATO" PAVLOVSKY
SUSANA EVANS Y ELVIRA ONETTO
DIRECCIÓN: RUBENS CORREA - JAVIER MARGULIS



VIERNES Y SABADOS 21hs.
GUARDIA VIEJA 3360
RESERVAS AL 862-0683

OCHENTA AÑOS DESPUES

Un puente hacia Cortázar

Hoy, día de su nacimiento, habrá una avalancha cortazariana. Un recuerdo de su amigo y albacea, el crítico Saúl Yurkievich.

(Por Claudio Zeiger) Ahora se vino la avalancha: su nombre en plazas, puentes, una estatua, mesas redondas. Hoy, precisamente, cuando se cumplen 80 años de la fecha de nacimiento de Julio Cortázar, 26 de agosto de 1914. Sin embargo, tanto entusiasmo no quita que los homenajes por los diez años de su muerte hayan carecido de apoyo oficial y privado concreto, es decir económico, a diferencia de lo que sucedió durante este "año cortazariano" en países como Francia y España. Para asistir a varios de estos eventos vinieron al país Saúl Yurkievich y la primera esposa de Cortázar, Aurora Bernárdez. Residente en París, Yurkievich es, además de un crítico literario especializado en literaturas hispánicas, compilador de textos del escritor y actualmente su albacea literario. Fue íntimo amigo de Cortázar y participó en la importante edición de la *Obra crítica*, que este año la editorial Alfaguara dio a conocer en la Argentina, llevando a los lectores, como apunta Yurkievich, "unas dos mil páginas desconocidas, incluyendo cuentos inéditos o poco conocidos".

La ola de homenajes a Cortázar, comentó Yurkievich a **Página/12** comenzó en España el año pasado, con la donación de su biblioteca personal que realizó Aurora Bernárdez a la Fundación Juan March. "Es una biblioteca importante porque da cuenta de sus gustos literarios. Es como una autobiografía. Además él tenía la costumbre de anotar los libros, los llenaba de comentarios, exclamaciones, y también están los libros que le regalaban sus amigos. Están los libros dedicados por Neruda, Octavio Paz, García Márquez, entre otros. Cuando se hizo el homenaje por los treinta años de *Rayuela* hasta se dio la paradoja de que en esa oportunidad se vendieron más ejemplares de la obra que la suma de los que se habían vendido con anterioridad en España."

—En la Argentina, sin embargo, sucedió casi lo contrario al descubrimiento europeo. En el ámbito crítico su literatura empezó a despreciarse. En cuanto a los homenajes fue visible que no hubo inversiones importantes para equiparar lo que sucedía afuera.

—Acá yo notaba la creciente resistencia del establishment cultural y de las letras. Yo lo sentí de manera concreta en el ámbito académico por ausencia de referencias en casos donde Cortázar hubiera resultado una referencia obligada, por ejemplo hablando de literatura fantástica. Luego había una crítica basada en la supuesta caducidad de su literatura, considerando sus libros como el epifenómeno de una época determinada, en lo que creo que es una concepción historicista estrecha. Pero quizás sea un paricidio

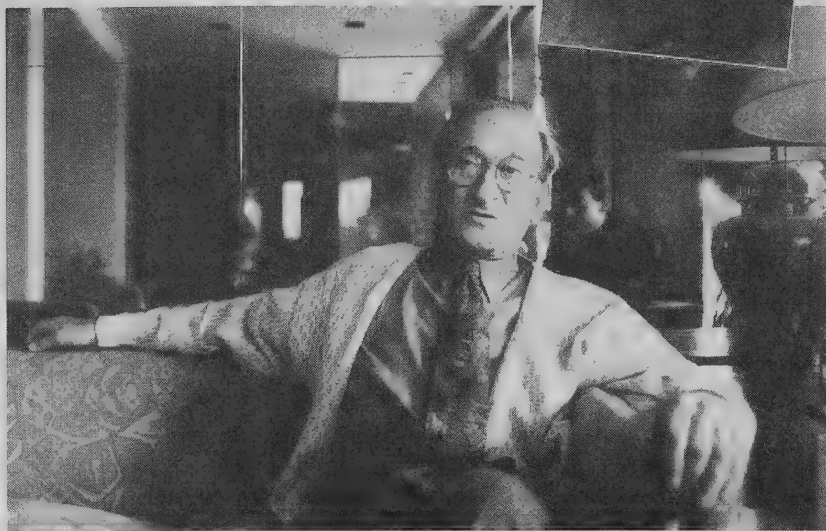
necesario. Está el purgatorio de los escritores que mueren, que, según dicen, dura diez años.

—Desde la apertura democrática en la Argentina Cortázar tuvo contactos más bien frustrantes con la esfera política. ¿Cómo lo afectó?

—En lo político Cortázar nunca fue una figura clasificable, y tampoco domesticable. Cuando él vino a la Argentina poco antes de su muerte fue terrible. El quiso venir por su cuenta y ese viaje lo debilitó terriblemente, al regreso ya cayó en cama, lo postró. Vino acá y en las nuevas esferas oficiales nadie le llevó el apunte. El hubiese querido asistir a la asunción de Alfonsín por propia iniciativa. Recuerdo que cuando había asumido Salvador Allende en Chile lo acogieron de la mejor manera pero él se obstinó en pagarse el pasaje para venir en esas condiciones, por su cuenta, como acto personal. Pero la verdad, por debajo de todo esto, es que sus libros se siguieron leyendo. Estos días lo que me entusiasma son las iniciativas que empiezan en los barrios, eso me parece algo magnífico. Pienso que Cortázar se incorporaba profundamente no sólo a la cultura sino al imaginario por su vida, la imagen que proyecta. Aceleradamente se está convirtiendo en un mito anclado.

—¿Eso es bueno o malo?

—Es inevitable. Eso se produce por una fuerza propia y un magnetismo propio de Cortázar. Puede hacer que las lecturas sean demasiado idólatras, que los lectores se obnubilen un poco... pero es bueno.



Yurkievich, albacea literario y amigo personal de Cortázar, vino a Argentina con Aurora Bernárdez. "Cuando vino poco antes de morir fue terrible. En las nuevas esferas oficiales nadie le llevó el apunte."

Habrà placita, estatua y mesas redondas

Estos son algunos de los actos que entre hoy y mañana se harán en conmemoración de los 80 años del nacimiento de Julio Cortázar:

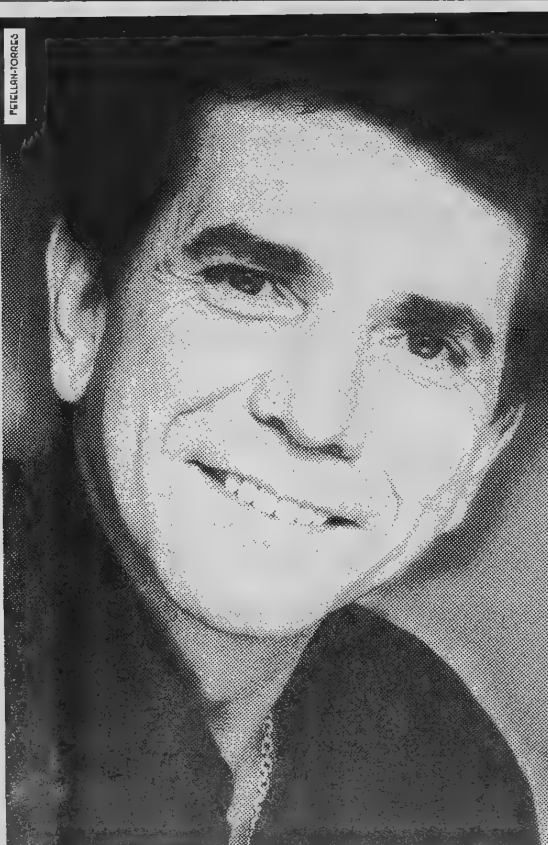
- Hoy a las 11 se colocará una placa de bronce en el puente de la avenida San Martín (entre Linneo y Chorroarín), iniciativa apoyada por el Concejo Deliberante e impulsada por la firma de más de mil personas en diversos puntos de la capital. Asistirán Aurora Bernárdez, Saúl Yurkievich, concejales y hablará la profesora Ana María Barrenechea. La placa fue donada por editorial Alfaguara.

- Homenaje en la Facultad de Filosofía y Letras. Participan Ricardo Piglia, Carlos Ferreira, Graciela Speranza y Tristán Bauer. Como primicia se proyectarán

fragmentos inéditos del documental de Tristán Bauer. 19 hs.

- A las 20 se inaugurará una escultura que representará a su cuento *Torito* y a su autor realizada por el escultor Edmundo Valladares, frente al Museo de Bellas Artes, Libertador y Pueyrredón.

- El sábado, la placita de Serrano y Honduras pasará a llamarse "Julio Cortázar", y para festejarlo habrá una fiesta a partir de las 16 horas con tango y jazz y hasta un concurso de rayuela, organizado por la sociedad de fomento de Palermo Viejo y la Comisión de Cultura del Concejo Deliberante. Participan Leonor Manso, Patricia Contreras, Héctor Yanover, Martín Caparrós, Noé Jitrik, Tununa Mercado, Ariel Prat, entre otros.



Badía y usted.

De 9 a 13 hs

AM 910

La Red

LA INVARIABLE CALIDAD

Anna K.
Restaurant

Mediodía \$20.-
(incluye bebidas)
Salones Privados

Vicente López 2152-101 803-0261/2646

ANTONIO DAL MASETTO, GANADOR

HEREDARAS LA

Vino de Italia a los 12 años y se crió en un pueblo. Fue un talento promisorio pero dejó de escribir porque se enamoró. Intentó negocios, vendió lavandina y hace poco más de diez años volvió a escribir. Anteanoche Antonio Dal Masetto, columnista de *Página/12*, fue consagrado ganador de la edición 1994 por su novela "La tierra incomparable". Casi todos sus colegas opinan que es un reconocimiento merecido para una obra sólida. El, modesto, dice que los premios, una vez ganados, sólo sirven para la solapa de los libros.

(Por Rolando Graña) Sus colegas opinan que es una consagración merecida. El, modesto, dice que los premios, una vez ganados, son un dato más para agregar a la solapa de los libros. A Antonio Dal Masetto, un tímido notable, se lo ve algo incómodo con tantos llamados de radios, diarios y revistas tras haber ganado anteanoche el Premio Planeta 1994 a la mejor novela. El título con el que concursó era *La casa del nogal* pero el hombre, obsesivo reescribidor de sus textos, ya lo cambió y la novela ganadora saldrá a la venta en quince días con otro nombre: *La tierra incomparable*.

—¿Es verdad que es la continuación de *Oscuramente fuerte* es la vida?

—Podría ser leída como una continuación ya que el personaje es la misma anciana. Esta vez no habla ella sino que está narrada en tercera persona. *Oscuramente fuerte* es la vida era la historia de la niñez y la juventud de esta anciana, hasta su partida hacia América. En *La tierra incomparable*

ble esta misma mujer, a los 80 años, una mañana se levanta y decide volver a su pueblo en Italia. La novela es este viaje de regreso al pasado, con todas las dificultades que puede tener el primer viaje en avión de una mujer a esa edad, sola, a buscar el pueblo que había abandonado 40 años antes.

—Es extraño, pero parece que la literatura discrimina a los viejos: casi no hay ancianos protagonistas...

"El personaje de la novela parte de Europa hacia América después de la Segunda Guerra Mundial y se lleva como cuerdo el horror de la cruz svástica."

—A mí me parece un personaje válido porque tiene un costado vital: no es una vieja de 80 años que se cae. Lo que la novela trata de contar, más allá del regreso al pasado que cualquiera intenta en algún momento de su vida, es lo que esta anciana encuentra luego de soñar 40 años con ese lugar. Pero también es el encuentro con este mundo de hoy, para ella totalmente ajeno.

—El choque con la modernidad... —Sí; y con cierta brutalidad. Ella parte de Europa hacia América des-



Para escribir sus dos últimas novelas entrevistó a su madre. "Las vecinas la felicitaban en la panadería por el personaje."

Zur Linde
Restaurante Biergarten
Casa de Té

UN VIEJO AMIGO EN MARTINEZ
H. YRIGOYEN 66 MARTINEZ TEL. 792-6101

GRIFFIN'S
RESTAURANT & SALAD BAR
Uruguay 1284
Tel. 815-1603

PUESTO CAÑAS
Parrilla al carbón - Salad Bar - Cocina Internacional
Abierto todos los días noche
Sábados, domingos y feriados abierto mediodía y noche
Soldado de la Independencia 822 Tel.: 774-3431

PLANTA BAJA RESTAURANT
Abierto todos los días
Junín 1121 Tel.: 826-8805

EL SABOR DE BUENOS AIRES
806-9970

COCINA NATURAL, PULCRITUD Y BUEN GUSTO
Griffin's. Un restaurante que privilegia la buena cocina natural, en armonía con una nítida pulcritud, a tono con el buen gusto y la sobria decoración que cautiva a los comensales. Elegante informal a mediodía, viste sus noches con creativos composé de mantelería, uniformes de las camareras y cómodos silloncitos, que tornan aún más placenteras las veladas, en compañía de la familia o los amigos.

A la irresistible tentación de su consagrado Salad, suma exquisitos platos, siempre delicadamente acompañados de guarniciones de papas o arroz y verduras. Todo resume frescura natural, con el singular encanto de la buena comida casera. A la hora del almuerzo, la propuesta es entrada o salad bar a discreción, plato principal, postre, café, agua mineral y copa de vino o cerveza. Todo: \$ 15,90, excepto los lunes, que sólo alcanza a \$ 14.

Griffin's abre sus puertas a gente de su nivel, de lunes a sábados, al mediodía y a la noche. Otro atractivo especial: los martes, cada quince días, un show de música y canciones matiza la degustación de las exquisiteces de su cocina. La cita es en Uruguay 1284. Y la buena atención también es telefónica, por el 815-1603. Obviamente, se aceptan tarjetas.

Quique Rojo

Camila
La mejor cocina de la mano del chef Oscar Lebesma
Viernes y Sábados boleros en vivo
Placer exclusivo de quienes cenar en Camila

Av. Santa Fe 2461
Reservas al 823-4431

LA FACTORIA
Parrilla a Leña - Comidas
Especialidad de parrilla uruguaya

Pollo al plomo - Chotos
Pamplonas (lomo-pollo-cerdo)
Además de variados platos de comida casera.
Almuerzos de trabajo \$ 9 aprox. (inc. bebida)

Arribeños 2393 (esq. Blanco Encalada)
Tel.: 786-8423 - Martes cerrados
Estacionamiento vigilado - Ambiente climatizado

PUERTO MARISKO
Restaurante
La mejor Sea Food de la Ciudad
Abierto todos los días
Demaría 4658
Tel.: 774-7895 • 773-9051

Schiaffino
INAUGURA SU HAPPY HOUR DE 18 A 20 HS.
Un nombre italiano en el arte de la cocina
Para comer con Arte
Schiaffino
"el otro lado de la Recoleta"
Lunes a domingo mediodía y noche
Martes 30 canta FEDERICO DIAZ ALBERDI (Menú fijo \$ 15 s/bebida)
Estacionamiento: Hotel Albert (Paseo y Av. Uruguay) - Entradas y Tickets
Schiaffino y Libertador (frente al Palais de Glace) - TEL: 804-3173

DEL PREMIO PLANETA

TIERRA

pués de la Segunda Guerra Mundial y se lleva como recuerdo del horror algunos símbolos como la cruz svástica. Cuando aterriza en 1990 y prende el televisor en la pieza del hotel ve neofascistas llevando la cruz svástica e incendiando casas. Este choque es inesperado para un personaje movido por la nostalgia.

—¿En qué medida ese personaje es su madre?

—Hay mucho de mi madre en la primera de las dos novelas, en *Oscuramente*. Menos en ésta; conserva los rasgos físicos y psicológicos del personaje anterior pero esta historia tiene más bien que ver con una experiencia mía, un viaje que yo hice a ese pueblo donde yo nací, y del que tenía recuerdos muy vívidos, para ver cómo estaba.

—¿Su madre vive?

—Sí. Está en Salto (provincia de Buenos Aires, donde Dal Masetto pasó su juventud).

—¿Qué dijo del premio?

—Y... qué sé yo. Se puso muy contenta pero vive de otra manera estas cosas. Ella se emocionó mucho con *Oscuramente*... porque las vecinas le hicieron sentir que era algo importante. La felicitaban en la panadería...

—¿Pero la felicitaban por el éxito del hijo o porque ella era el personaje del libro?

—Bueno, las notas periodísticas se habían encargado de decir que era una historia sobre ella. Además, ella sabía, porque para escribir la novela trabajé mucho con ella, haciéndole preguntas, grabándole una especie de larga entrevista de muchas semanas viajando yo a Salto o trayéndola a vivir conmigo unos días. Lo gracioso es que todo esto lo hice siempre bajo promesa de no decir que era ella.

—Usted comparte con otros escritores de su generación (Piglia, Soriano, Puig, Briante, etc.) el haber sido muchachos de pueblos bonaerenses que un buen día viajaron a la gran ciudad. ¿En qué medida marcó eso su literatura? —El hecho de tener una infancia provinciana seguramente nos marcó. Es muy diferente crecer en un pueblo viendo siempre las mismas caras que en una ciudad donde todo es mucho más anónimo.

—¿Un pueblo permite construir mejores personajes entonces?

—Es que de hecho los construís mejor. Te doy un ejemplo: yo nunca hubiera podido escribir *Siempre es difícil volver a casa* en otro lugar que no fuera un pueblo. Ahí, cuando hablo de un abogado se entiende que hablo de "el" abogado del pueblo. En la ciudad hay miles de abogados.

—¿Por qué dejó de escribir durante tantos años?

—Porque me enamoré. Me metí con una mina y empecé una vida diferente. Sin querer usar grandes palabras puedo decir que elegí vivir eso en lugar de escribir. La relación duró mucho, al principio fue volcánica, con viajes, idas y vueltas. Hasta que un día, mucho después, me di cuenta de que en realidad lo que me interesaba era escribir.

—¿El amor y la escritura se le plantearon como un dilema?

—Se me plantearon como una oposición cuando esa relación se fue diluyendo. Ahí me di cuenta de que los libros tenían una gran importancia para mí, que tenía que volver a ellos y que no debería haberme ido nunca.

—¿Cuántos años fueron?

—Y... como siete u ocho años. De todos modos fueron bien vividos.

—Bueno, pero en un oficio como el de escritor hasta se puede decir que fueron una inversión...

—Cuando mis amigos me preguntaban si no podía compartir las dos cosas, bueno, la respuesta era compleja y en mi caso fue no.

—¿De qué vivió en esos años?

—De cualquier cosa. Intenté negocios, vendí lavandina, pinté paredes cuando anduve muy tirado. Ningún oficio muy prestigioso.

—¿Hoy vive de la escritura?

—Sí, desde hace unos diez años. De mis notas en *Página/12*, de los derechos de mis libros reeditados. A veces aparece la posibilidad de una película como con *Siempre es difícil volver a casa*. En un momento dado dije no voy a trabajar más de otra cosa aunque me cague de hambre y me la banque. Eso fue a los 43, más o menos. Y como vivo con poco y mi único compromiso es mi hija, me lo pude bancar.

—¿Tiene discípulos?

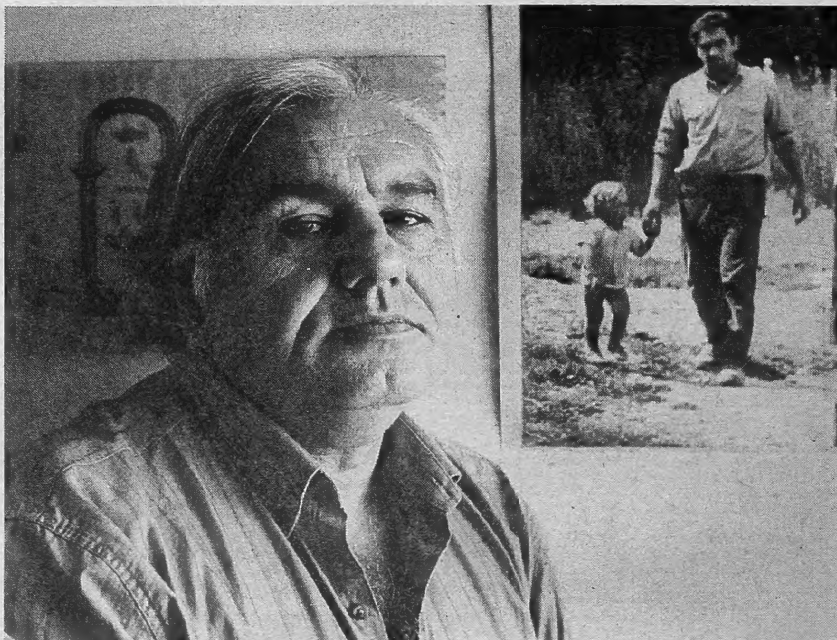
—Tuve muchos alumnos en mis talleres literarios. Y fijate qué curioso que en este premio el que salió segundo, Carlos Bernatek, estudió cuatro años conmigo. Ahora no doy más talleres.

—¿Tuvo maestros?

—Mis maestros se ven en los libros. Son los autores a los que uno vuelve: Pavese, Camus. Tuve algunos maestros en la vida cuando era joven, esas personas que siempre tienen la palabra justa para vos y te señalan el camino ya sea a través del ejemplo o a través del consejo. Ya no los tengo y lo lamento.

—Y en la literatura, mano a mano, ¿tuvo maestros?

—No. Algún amigo de mi edad



Antonio Dal Masetto, ganador del Premio Planeta 1994.

"Hace 10 años decidí vivir como escritor aunque pasara hambre."

con el que nos leíamos mutuamente. Pero no tuve un escritor importante cerca que me dijera vas por buen o por mal camino. Seguramente por una incapacidad mía—que dura hasta hoy—para acercarme a ciertos círculos por un problema de timidez. No sé si es bueno o malo estar tan aislado. A mí me sirvió para no confundirme. No sabía cómo manejarlo. Me he formado aislado, me siento firme y seguro cuando encuentro mi propio camino. No quiero enarbolarlo tampoco como una virtud, es simplemente un hecho. Si me equivocó, sé que es lo mío.

—La pregunta obvia: ¿qué significa el premio para usted?

—Significa gaita. Esto, para un tipo que escribe, quiere decir que durante unos cuantos meses, si tiene un proyecto entre manos, lo puede llevar a cabo sin preocuparse. También un poco de vanidad satisfecha. Y nada más. Un premio es importante hasta que te lo dan. Después pasa a ser un dato más para la solapa de los libros.

"Un reconocimiento debido"

Así opinaron al ser consultados por *Página/12* los escritores locales:

OSVALDO SORIANO: Creo que es el mejor premio que se podía dar. No leí ninguna de las demás novelas que participaron del concurso Planeta pero sí leí el original de Dal Masetto y me pareció excelente. Es de algún modo la consagración de un escritor que casi todo el mundo valora. Además, estoy muy contento porque se trata de un amigo.

RODRIGO FRESAN: Ya sea con los ojos de un joven descarrilado a bordo de su aventura iniciática o con la mirada de una anciana que lo recuerda todo, Dal Masetto siempre me pareció uno de los pocos escritores argentinos lo suficientemente seguro de su talento para permitirse la poca común generosidad de contar mundos completos y autosuficientes; de abrir las puertas de tramas que nunca decepcionan a un lector que enseguida se siente parte inseparable de ellas.

RICARDO PIGLIA: Me alegra muchísimo que Dal Masetto haya ganado. Lo admiro desde "Vanda" (uno de sus primeros cuentos) y somos amigos desde hace años. Me lo presentó Jorge Di Paola (que espero sea el próximo que gane el Premio Planeta).

JUAN MARTINI: Como la mayoría de la gente, no he leído esta novela de Dal Masetto, así que poco puedo decir de la justicia o injusticia del concurso que sé que tuvo una entrega muy reñida. De todos modos me parece un reconocimiento debido a un escritor como Antonio. Me parece un premio bien dado, aunque sé que no se trata de un concurso de trayectorias sino de novelas.

GUILLERMO SACCOMANNO: Me parece que es uno de los premios más emocionantes de los últimos tiempos junto con el Nacional de Literatura otorgado a Andrés Rivera. Más allá de los valores de esta novela en particular, hay un premio a la trayectoria de Dal Masetto como narrador. Además me parece muy importante porque de alguna manera se celebra una manera de narrar, una actitud frente a la literatura y frente a la vida.

LA MAGIA
DEL CABARET
CON
EL ENCANTO
DE LA
MALA VIDA

Viejo Cabaret

DE SUSANA POIJOL
Y MIGUEL ROTTENBERG

MÚSICA: FERNANDO OTERO
AMBIENTACIÓN Y VESTUARIO: MARÍA M. SICILIA
COREOGRAFÍA: SUSANA ZIMMERMANN
DIRECCIÓN: FRANCO GUILI

JUEVES, VIERNES Y SABADO 21 HS.
DOMINGO 20 HS.

FUNDACION BANCO PATRICIOS
CALLAO 312 TEL. 49-0656

Página/12

Departamento de Publicidad

Av. Belgrano 615 - Piso 11° - Cap. Fed.
Tel./Fax: 343-8930 al 36

CINE



ABRACADABRA -APTA-
De Walt Disney en castellano.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20 y 22.

BLEU -PM/13-
Con Juliette Binoche y Benoît Regent.
Troadero 1. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

COMO CAÍDO DEL CIELO -PM/13/Res-
De Ken Loach. Con Bruce Jones y Julie Brown.
Cineplex Laval 2. Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

GIORGIO -A. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13, 15, 18, 20, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

¿CON QUIEN CASO A MI MUJER? -PM/13-
Con Matt Dillon.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 0.30.

CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER -PM/16-
Con Andy Garcia y Meg Ryan.
Atlas Recoleta. Dijo 1952. 803-3313. A las 15, 17, 19, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.

CINEPLEX Laval 1 -Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.

CUATRO BODAS Y UN FUNERAL -PM/13-
Con Hugh Grant y Andie McDowell.
Ambassador. Laval 777. 322-9700. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

Atlas Santa Fe 1 -A. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

El Hombre Sin Rostro -PM/16-
De Mel Gibson. Con Mel Gibson, Margaret Whitton y Fay Masterson.
Grand Splendid. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Monumental 1 -Laval 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

EL REY LEON -APTA-
Walt Disney en castellano.
Alto Palermo 1. A. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

Los Angeles 2 -A. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

EL TELEGRAFISTA -PM/13-
Con Bjorn Floberg y Marie Richardson.
Dir.: Erik Gustavson.
Atlas Santa Fe 2. A. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

Normandie 1 -Laval 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

EL ULTIMO RENEGADO -PM/13-
Con Mickey Rourke y Dermot Mulroney.
Troadero 4. Laval 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.35.

Luis A. Spinetta
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 21 y 23 (Sáb.) y Dgo. d. vie. las 19. Lun. a Miér. 18 y 20. Sáb. trasn.: 1.

JUEGOS PELIGROSOS -APTA-
Con Kim Basinger y Val Kilmer.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.

JURASSIC PARK -PM/13-
De Steven Spielberg.
Troadero 3. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

LA CASA DE LOS ESPIRITUS -PM/13-
De Billie August. Con Meryl Streep, Jeremy Irons y Glenn Close.
Lusar 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

LA FUGA -PM/16-
Con Alec Baldwin y Kim Basinger.
Alto Palermo 2. A. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

La Fuga -PM/16-
Con Alec Baldwin y Kim Basinger.
Alto Palermo 2. A. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

LA PISTOLA DESNUDA 33 1/3 -APTA-
Con Leslie Nielsen y Priscilla Presley.
Metro 3. Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

Monumental 4 -Laval 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

LA VIDA ES UNA ETERNA ILUSION -PM/16-
Con Jo de Backer y Michel Bouquet.
Premier 2. A. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

LOBO -PM/13-
Con Nick Nolte y Michelle Pfeiffer.
Dir.: Mike Nichols.
América. Callo 1057. 811-3818. A las 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.

Los Amantes de Pontenuef -PM/16-
Con Juliette Binoche y Denis Lavant.
Dir.: Leos Carax.
Monumental 2. Laval 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

MAS ALLA DEL PELIGRO -APTA-
Con Val Kilmer y Kim Basinger.
Troadero 2. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

MAVERICK -PM/13-
Con Mel Gibson y James Garner.
Normandie 4. Laval 855. 322-1000. A las 14, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

MAXIMA VELOCIDAD -PM/13-
Con Keanu Reeves, Dennis Hopper y Sandra Bullock.
Normandie 3. Laval 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

MI VIDA -PM/13/Res-
Con Michael Keaton y Nicole Kidman.
Ocean 2. Laval 739. 322-1515. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

MI VIDA -PM/13/Res-
Con Michael Keaton y Nicole Kidman.
Ocean 2. Laval 739. 322-1515. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

FLADEFIA -PM/13/Res-
Con Tom Hanks y Denzel Washington.
Troadero 6. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

FUEGO GRIS -PM/13-
De Pablo César. Con 17 temas de

5017. A las 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.

PULGARCITA -APTA-
De Don Bluth y Gary Goldman. En castellano.
Los Angeles 1. A. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.

SECUESTRADORES DE CUERPOS -PM/16-
De Abel Ferrara. Con Gabrielle Anwar y Forest Whitaker.
Lorca 1. A. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

TERRA DE SOMBRAS -PM/13-
Con Anthony Hopkins y Debra Winger.
Premier 4. A. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.

UN DETECTIVE SUELTO EN HOLLYWOOD 11 -APTA-
Con Eddie Murphy.
Metro 2. Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

WYATT EARP -PM/13-
Con Kevin Costner, Dennis Quaid y Gene Hackman.
Capital. A. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16, 18 y 21. Sáb. trasn.: 1.20.

Maxi 1 -Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 18, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Ocean 1 -Laval 739. 322-1515. A las 14, 17, 20 y 21. Sáb. trasn.: 1.10.

CICLOS

Avenida. De Mayo 675. 331-6626. Cont.: 14, 40, 18, 25 y 22.05.
Mi Primer Beso 2 -S/R- 13, 16, 35 y 20.15. Linda, Loca y Peligrosa.

Cine Club El Biógrafo, Serrano 1595 (El Taller). Ciclo "La Mujer en el Cine Francés". Hoy alas 19: Que-rida Desconocida, de Moshe Mizrahi. Con Simone Signoret y Jean Rochefort.

Club de Cine Sarmiento 1249 (Subsuelo). Cont.: 17, 50 y 21.40. Elisa, Viva Mia; 20: Peppermint Frapé, ambas de C. Saura, con G. Chaplin.

Gloria, Avenida de Mayo 1225. 381-6966. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

La Que Quisiera del P. M/13- De James Ivory. Con Anthony Hopkins y Emma Thompson. Miér. 50% desc.

IFT, Boulevard Sur Mer 547. 962-9430. A las 19, 20, 21 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.

Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. 46-8611. Cine Inédito Argentino. A las 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Patricio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 0.50.

LOS PICAPIEDRAS -APTA-
En castellano. Con John Goodman, Rick Moranis y Elizabeth Taylor.
Metro 1. Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

Monumental 3 -Laval 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcoria 3. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Patricio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 0.50.

MIGNON, Jaramiento 2433. 784-3899. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 1 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 2 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 3 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 4 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 5 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 6 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 7 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 8 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 9 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 10 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 11 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 12 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 13 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 14 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 15 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 16 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 17 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 18 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.

Año revuelto
ganancia de pescadores

De J. C. Varela. Con V. Carreras, O. Pini, A. Bigatti y elenco. Dir.: Santiago Dorla. Loc. \$ 10.

SAVOY 2 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 3 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 4 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 5 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 6 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 7 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 8 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 9 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 10 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 11 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 12 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 13 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 14 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 15 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 16 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 17 -A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

MUÑECA

de Armando Discipolo. Dir.: Ricardo Bartis. Con C. Iglesias, R. Kryger, O. Funtini, M. Cha y S. Traverso. Vier. a las 24. EL CHICO BOMBA Un Hombre de Buenos Aires, de Rodrigo Cárdenas. Dir.: Roxana Galtés. Dgo. a las 21: Teatro San Martín. pta: ROBERTO ZUCCO, de Bernard-Marie Koltès. Dir.: Daniel Fagnano. Con A. Benn, A. Palmes y elenco. Pl. \$ 15.

CATULO CASTILLO. Bm. Mitre 970. 345-2774. Vier. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.45 y 23. Dgo. a las 20. Carlos Carella, Patricio Contreras, Leonor Manso y C. Lincovsky en EL PATIO DE ATRAS. Aut. y Dir.: Carlos Gorostiza. Loc. en vta. c/5 d. de antic.

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. AUDITORIO ENRIQUE MUÑO: A las 20.30: "EL DEPERFECTO". Dir.: Malena Marchal. Loc. \$3. SALA E.T.C. A las 20.30: "SIXTINA", con P. Almerares (soprano) y P. Martínez (tenor). Dir.: A. Ullua. Loc. \$1.

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junin 930. 803-1040. Vier. y Sáb. a las 21. MATANDO HORAS (coproducción con el T. Gral. San Martín). De Rodrigo García. Con M. Bellotto, L. Rodríguez y M. Driollet. Pa. y Dir.: Susana Torres Molina. Loc. \$6.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. A. Corrientes 2038. 953-0900. Vier. a las 21.30: "March of Improvisation". Dir.: M. Sancineto y R. Behrens. Vier. a las 21.

SALA 2: Rudy Chierico en "La Risa es Salud" con M. Carrizo, C. Iphito, A. Comic y C. Zima. Sáb. a las 23.

SALA 4: Los Tapmagnos en "Entre Chapas y Quebradas" con O. Cisneros y A. Wila. Dir. Gral.: Los Tapmagnos. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30. THE JAZZ COMPANY presenta NEW YORK NEW YORK SWING & BLUES. Espectacular musical con 40 artistas en escena. Bailarines, coro cantantes y orquesta en vivo. Dir.: Sebastián Dural y Héctor Basso. Desc. a jub. y men. de 21 años.

ATENEU. Panguary 918. 328-2888. 4º año de la Comedia Record de Espectadores: Thelma Biral, Susana Campos, Nora Carpena, Moria Casán. Graciela Dufau en "Brujas". De Santiago Montecchi. A las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Proh. Men. 16 años.

AUDITORIO ATE. A. Belgrano 2533. 942-4575/4586. Vier. a las 22. COMICU. [Específico Humorístico]. Gral. \$ 8. Afili. \$5.

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acayote 552. 902-6900. EN EL OPEN: Sáb. a las 24. "BLUES, RITMO Y BLUES" con los grupos "De la Blues" y "Potero". Dgo. a las 20. "OTRA VUELTA AL MUNDO" y "MORISSES Y DENINOS", de M. Nos. Dir. Gral.: M. De Luca.

AUDITORIO U P B. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. El estreno más esperado: Sáb. a las 04.50. LOS VERGARA pte. su nuevo espectáculo "FOR EN TRABAJAR". 8 únicas semanas.

AVENIDA. Avenida de Mayo 1222. 384-5679/80. Vier. y Vier. a las 21. Sáb. a las 18 (Jubil.) en tertulia 50% desc. y 21.30. Dgo. a las 18: LA VERBA DE LA PALOMA, de Tomas Bretón y Ricardo de la Vega. Co-producción con el Teatro de la Zarzuela de Madrid. Con R. Castejón, O. Grassi, M. Lanza, M. J. Montiel, M. Martín y gran elenco. Loc. en vta. c/antic.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 21. ROJOS GLOBOS ROJOS, de Eduardo Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. Dir.: R. Correa y J. Margulies. A las 21: El Perifoneo de Objetos pta: CAMARA GESELL, de Daniel Veronesi y Emilio García Webbi. Con Laura Yusen y el Perifoneo de Objetos.

CAFE PLAYERS. Humberto 1º 528. 361

Sala Pablo Picasso. Hugo Arana, Dario Grandinetti, Juan Leyrado y Jorge Marralle en: **LOS MOSQUETEROS**. Dir.: Manuel González Gil. Vier. y Sáb. a las 21. Gerardo Romano en: **SEXO, DROGA Y ROCK'N'ROLL**, de E. Boghossian. Dir.: E. Alfaro, M. Alfaro, J. Ordano, R. Schumacher y S. Torres Molina. Coord.: E. Alfaro. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30. **Sala Roberto Aili.** Ernesto Achse presenta con: **HUMOR CON ACHER (RECICLADOT???)**. Vier. y Sáb. a las 21.30. **Sala Julio Cortázar.** G. Belatti y P. Brichta en **UNO NUNCA SABE**, s/velos de Fontanarrosa. Premio ACE al Mejor Espectáculo de Humor '93. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. **Café Homero en La Plaza.** A las 23.30 (Vier. a las 0). **RAUL LAVIE** junto al dúo **Vat-Macri** y **Silvia Gaudin** y el **Cuarteto Homero**. Bailar: Los Marceados y Juan y Karina. Vier. a las 22. **Graciela Susana y Sandra Alonso.**

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Co-producciones Teatro San Martín. Vier. y Sáb. a las 21. **CIRCULO CERRADO.** Libro y Dir.: Julián Cervero. Sáb. a las 21.30. **AQUELLAS** Dgo. a las 20.30. **QUEJILLAS** Dgo. a las 20.30. **Cartas de Eduardo Bonafede.** Dir.: Conrado Ramonet. Loc. \$ 10. Est. y Juev. 50% desc.

LAS CALADE SANTELMO. Pje. Guiffria 371. 362-1187. Vier. a las 21. **"Trama".** Música popular argentina: **Claudio Cecchioli** (guitarra), **Gustavo Hunt** (clarinete y saxo tenor) y **Marcelo Bruno** (piano y teclado). Inv.: Presencia Tanguera.

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2344. Mier. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. **TINEBLAS DE UN ESCRITOR ENAMORADO**, de E. Rovner. Dir.: A. Mangani. Vier. a las 24. **Pierrocos con CABBALACHE SHOW.** Idea y Dir.: D. Zaballa. Vier. y Sáb. a las 1.30. **LIBERARTE VARIETE.** Con Merpin, Federman, Tangachas, D'Andrea, Campy y Pereira-Lumbardi. Sáb. a las 24. **La Cuadrilla** pta. **TRILÓGY.** A **SHAKESPEARE EXPERIENCE**, con E. Bertoglio, H. Gabín, H. Gené y R. Panunzio. Dgo. a las 21.30. **"El Proceso"**, de F. Kafka. Dir.: M. Rivera.

LICEO. Rivadavia y Paraná 381-4291. [Definitiva Última Temporada del mayor éxito de la escena argentina ENRIQUE PUIG y gran elenco en **SALA CIRIOLLA** Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vía. dde. \$ 10. Desc.

esp. a grupos.

LYF. Peri 823. 362-3448/6824. Vier. a las 22. **ORJEJANDO** Ciclo de Música Argentina. **Laura Albarrán, Juan Carlos Varela y Santos.** Loc. \$ 8. Desc. a Juev. y Estud.

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4852/5667. **NORMA ALEANDRO** y **ALFREDO ALCON** en: **ESCEÑAS DE LA VIDA CONYUGAL**. La magistral obra de **Ingnar Bergman.** Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20. Res. tel. de 12 a 19.

MANZANA DE LAS LUCES. Peri 294. 342-9930. Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) a las 20. **VISITANTES VERANIEGOS**, de S. Poulou. Con L. Bedoya y F. Alanis. Dir.: F. Guilli. **SALA DE LA RANCHERIA.** Sáb. a las 21.15. **EL SUSTITUTO**, de J. Bravo. A las 23. **PICNIC**, de F. Arrabal. **SALA SIRIPO.** Sáb. a las 22. **CULPA**, de J.C. Gené. Con A. Borrelli, E. Gómez Costenla y elenco. Dir.: A. Sacchi.

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Vier. y Sáb. a las 22. **GABRIELA ACHER** en: "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE". Loc. en vía. clatic. Res. tel.

METROPOLITAN. 1. Corrientes 1243. 40-0816. Si vivió Broadway I y II no deje de ver: **BROADWAY FOLLIES** La fantástica de un Show Musical. Mier., Juev. y Dgo. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Mier. y Juev. Pl. \$ 20. Loc. en vía.

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21.30. **PORQUE SOMOS TANGO** CON EL SEXTETO MAYOR, RAUL LAVIE, MARIA GRANA, Julián Plaza Sexteto, Carlos e Inés Borques y Roberto Herrera y Vanina Bilous. \$ 35 Copa. \$ 60 Cena-Show.

MONTERRAT ART CAFE. San José 524. 381-2588. Sáb. a las 21. **"EL ACOMPAÑAMIENTO"** (Femenino), de Carlos Gorostiza. Con M. Jeanneret y H. Trappani. Dir.: A. Rubinstein. Pl. \$ 5.-

MUSEO LARRETA. Mendoza 2248. 783-2640. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. **LA ISLA DE LOS PAJAROS**, por la Compañía Teatral Aleph. Aut. Dir. Gral. y Pta. en esc.: Gonzalo Crespo.

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. **RAYUELA**, de Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti.

Héctor Beacon, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Esc.: Tito Egurza. Vest.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. tel.

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Últimas semanas del mejor musical: **CHICO NOVARRIO** y **SILVANA DI LORENZO** en: **ARRANCAME LA VIDA**, de Novarro y Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Dir. Mus.: Juan A. Pugliano. Mier. y Juev. Pl. \$ 15. Reservas telefónicas.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. **REQUIEM PARA UN VIERNES A LA NOCHE**, de Germán Rozenmacher. Con Manuel Cruz, Daniel Figueiredo, Elena Petragli y Néstor Ro. Dir.: Horacio Medrano y Néstor Figueiredo. Juev. pto. \$ 10.-

SALA EMAD I. Peri 374. 342-9416/1798. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19. **EL CLASICO BINOMIO**, de J. Rizzzi y R. Bruza. Dir.: D. Viola.

SALA EMAD II. Jufre 143. 773-0755. Vier. y Sáb. a las 22. **TMGSM** y **LA EMAD** producen: "KE RMEZ", 30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gral.: P. Redondo y L. Roffman. Loc. \$ 8.-

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 372-9919. 8º Año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1. El genial humor de **PABLO MISACANTANO** en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**. [Más de 900 funciones y 75.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat.

SANTA MARIA. Montevideo 850. 812-5418. Vier. a las 20.30. **"LAS BODAS DE FIGARO"**, de Leonardo Bugliani. Mús.: W. A. Mozart. Pta. y Dir.: Adrián Marré.

TABARIS. Corrientes 813. 322-8509. [Píctísimo Estreño Comedia! Tristán, Beatriz Salomón, Patricia Dal, Adriana Aguirre, Alejandra Roth en: **EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN** Con A. Vicente, A. Gil-mour, R. Cánepa y las modelos más sexys. Libro y Dir.: Hugo Solovitch. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. **SALA CASACUBERTA:** Sáb. y Dgo. a las 15. **"La Bella y la Bestia"**, de A. Buñuel. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. \$ 5. Dgo. a las 11.15. **"Ciclo de Conciertos para Niños del Collegium**

Musicum". Pl. \$ 8 (Men. \$ 5). Loc. en vía. c/d. de ant.

COMPLEJO ENRIQUE SANTO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. y Dgo. a las 16. **"Otras Lunas"**, teatral musical de James Thurber. Coreog. y Dir. Gral.: Gabriela Ricardes.

TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16. **"El Cuento de los Buenos Cuentos"**, con C. Birgin, R. Bloomfield y G. López. Dir. Gral.: G. Ricardes y M. López Carilo. Loc. \$ 4.-

TEATRO PRESIDENTE SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. 802-8507. Sáb. y Dgo. a las 16. **"Game Over"**. Otra musical.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Sáb. y Dgo. a las 17. **"Sandokan, Una de Piratas"**, vers. libre de Héctor Presa, s/l la novela de E. Salgari. Por el Grupo **La Galería Encantada**. Pl. \$ 10.-

AP-SARAS. Moreno 3322. 864-7093. Sáb. y Dgo. a las 16. **"El Ladrón de Margaritas"**. Comedia musical de Martín Gil.

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850. **SALA 3:** Sáb. y Dgo. a las 15.30. **"Pif Paf Paf"**. Grupo Kukla. Títeres búlgaros.

AUDITORIO ALTO PALERMO. 1er. Subsuelo por Beruti. Juev. a Dgos. y Fer. a las 15, 16, 17, 18, 19 y 20. **LOCONAUTAS** espectáculo interactivo y teatral para la familia. Videos, sonido "surround", luces, efectos especiales FX y actores en escena.

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acotye 52. 99-6900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 15. **"Con Sabor a Gelatina"**. A las 17. **"Los Globos Mágicos de Pincho y Blancanieves"**. A las 17.15. **"Los Sueños de Tio Dani"**. A las 18.15. **"Alicia en el País de los Robots"**. Al fin el OPEN: Sáb. y Dgo. a las 16. **"Y Succedió en el Castillo"**. A las 17. **"El Cristal Encantado de Peter Pan"**.

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. **SALA C. PARILLA:** Sáb. y Dgo. a las 16.30. Grupo de Teatro Bs. As. presenta: **"Que las Hay... las Hay"**, de M. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Dgo. a las 16.45. **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Farnero"**. Aut. y Dir. Gral.: D. Fabri.

CATULO CASTILLO. Bm.é. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30. **"Verdurita"** (Una Historia Vegetal). Con Carlos Canosa. Dir.: H. Girondo. Pl. \$ 8.-

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 17. **"Encantada Sr. Fantasma"**, de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano.

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16. **"La Travesía de Manuela"**, de Ana Alvarado. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. \$ 5.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 15.30. **"Salimbanchus"**. Fábula Musical. Dir.: Roberto Palandri. Loc. \$ 3. Jubil. gratis.

DEL CARMEN. Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Dgo. a las 16. **"Dale que te Canto"**. Musical creado y dirigido por Santiago Doria. Pl. \$ 6.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 17.30. **"Pim Pam Pum"**. Autor y Dir.: I. Damiano.

EL VITRAL. R. Peña 344. 40-0948. **SALA I:** Dgo. a las 16. **"Los Monstruos de Píndin"**. Comedia musical de Martín Gil.

SALA 3: Sáb. a las 16. **"La Reina Hada y el Payaso Saltarin"**. Aut. y Dir.: Rosina Papas. Dgo. a las 16.30. **"El Hada Maldita"**. Aut. y Dir.: P. Pablo Corti.

GALERIA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16.30. **"Historias con Caricías"**. De H. Presa s/un cuento de Elsa Borneman. Dir. Gral.: D. Bóveda. Dgo. a las 16.30. **"La Bella Vulcane y el Principe Durmiente"**, vers. libre de H. Presa. Pta. y Dir.: Héctor Presa. Loc. \$ 8. Jub. acomp. gratis.

LICEO. Rivadavia y Paraná 381-4291. Sáb. y Dgo. a las 16.30. **"Historias con Caricías"**. La Comedia Musical de Enrique Pinti. **"Panchitos con Mostaza"**. Gran elenco. Dir.: Víctor Bruno.

MANZANA DE LAS LUCES. Peru 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 16. **"El Amigo Fiel"**, de O. Wilde. Títeres y actores.

A las 17. Grupo Azul en **"En Busca de la Sonrisa Perdida"**. Nominado Mejor Espectáculo Infantil 1993. Libro y Dir.: N. Hidalgo.

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30. **PIANO BAR-TANGOS** SHOWS. Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Look Belle Epoque

Mágicos Años '20: Ricardo Montesino presenta: **FAST SHOW.** Tango-Varieté-Ballet. **BAFFA-BERLINGIERI.** Lunch Buffet. Tarj. Créd. De 21 a 5. Res. tel.

CAFE DE LOS MUSICOS. Jufre 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vier. a las 22.30. **TANGO**, con Mónica Basualdo y Horacio Avilano. Sáb. a las 22. **CICLO DE RECITALES CORALES.** Coro Univ. de Villa Ballester. A las 22. **DEMAIS.** Mús. pop. brasileña.

CAFE HOMERO. I. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30. **TANGO:** Recital exclusivo de **RUBEN JUAREZ.** Bailar: Juan y Karina. Res. dde. las 17. Tarj. Créd.

CAFE MOZART. Esmeralda 753. 322-3273. Vier. a las 19. Concierto de piano: **Claudia Peluso.** A las 22. **ERNESTO BAFFA-OSVALDO BERLINGIERI** en: "FOR LA VUELTA". con S. Paolo, L. Filippini, P. Rivera, E. Pérez y G. Bordon. A las 0.30. **TBE JAZZ CORNER**, con T. Turato, J. Cuatello, D. Oliver, N. Astariz, R. Scaglione y E. Muñoz.

SALA 1: Dgo. a las 16. **"La Reina Hada y el Payaso Saltarin"**. Aut. y Dir.: Rosina Papas. Dgo. a las 16.30. **"El Hada Maldita"**. Aut. y Dir.: P. Pablo Corti.

GALERIA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16.30. **"Historias con Caricías"**. De H. Presa s/un cuento de Elsa Borneman. Dir. Gral.: D. Bóveda. Dgo. a las 16.30. **"La Bella Vulcane y el Principe Durmiente"**, vers. libre de H. Presa. Pta. y Dir.: Héctor Presa. Loc. \$ 8. Jub. acomp. gratis.

LICEO. Rivadavia y Paraná 381-4291. Sáb. y Dgo. a las 16.30. **"Historias con Caricías"**. La Comedia Musical de Enrique Pinti. **"Panchitos con Mostaza"**. Gran elenco. Dir.: Víctor Bruno.

MANZANA DE LAS LUCES. Peru 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 16. **"El Amigo Fiel"**, de O. Wilde. Títeres y actores.

A las 17. Grupo Azul en **"En Busca de la Sonrisa Perdida"**. Nominado Mejor Espectáculo Infantil 1993. Libro y Dir.: N. Hidalgo.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Vier. a las 23.15. 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la voz de **ELEONORA EUBEL.** Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$ 12 (últ. vier. de c/mes \$ 7).

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** en QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, JUAN CARLOS COPEL y MARIA NIEVES, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALDON PAMPA, ALEXNEUR, CARLOS GALVAN y su conjunto.

Dir. Art.: Roberto Erbín. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$ 40, con Camilla Libre y Estac. Gratuito.

FINSTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Vier. y Sáb. a las 22. **MUJER DE PALABRA** con **Maria Lorente.** Narración de cuentos. Vier. a las 23.30. **LAS CUERDAS VOCALES.** Jazz. Sáb. a las 23.30. **MISTICO.** Rock melódico.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Vier. a las 23.15. 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la voz de **ELEONORA EUBEL.** Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$ 12 (últ. vier. de c/mes \$ 7).

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** en QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, JUAN CARLOS COPEL y MARIA NIEVES, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALDON PAMPA, ALEXNEUR, CARLOS GALVAN y su conjunto.

Dir. Art.: Roberto Erbín. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$ 40, con Camilla Libre y Estac. Gratuito.

FINSTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Vier. y Sáb. a las 22. **MUJER DE PALABRA** con **Maria Lorente.** Narración de cuentos. Vier. a las 23.30. **LAS CUERDAS VOCALES.** Jazz. Sáb. a las 23.30. **MISTICO.** Rock melódico.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Vier. a las 23.15. 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la voz de **ELEONORA EUBEL.** Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$ 12 (últ. vier. de c/mes \$ 7).

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** en QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, JUAN CARLOS COPEL y MARIA NIEVES, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALDON PAMPA, ALEXNEUR, CARLOS GALVAN y su conjunto.

Dir. Art.: Roberto Erbín. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$ 40, con Camilla Libre y Estac. Gratuito.

FINSTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Vier. y Sáb. a las 22. **MUJER DE PALABRA** con **Maria Lorente.** Narración de cuentos. Vier. a las 23.30. **LAS CUERDAS VOCALES.** Jazz. Sáb. a las 23.30. **MISTICO.** Rock melódico.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Vier. a las 23.15. 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la voz de **ELEONORA EUBEL.** Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$ 12 (últ. vier. de c/mes \$ 7).

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** en QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, JUAN CARLOS COPEL y MARIA NIEVES, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALDON PAMPA, ALEXNEUR, CARLOS GALVAN y su conjunto.

Dir. Art.: Roberto Erbín. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$ 40, con Camilla Libre y Estac. Gratuito.

FINSTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Vier. y Sáb. a las 22. **MUJER DE PALABRA** con **Maria Lorente.** Narración de cuentos. Vier. a las 23.30. **LAS CUERDAS VOCALES.** Jazz. Sáb. a las 23.30. **MISTICO.** Rock melódico.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Vier. a las 23.15. 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la voz de **ELEONORA EUBEL.** Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$ 12 (últ. vier. de c/mes \$ 7).

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** en QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, JUAN CARLOS COPEL y MARIA NIEVES, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALDON PAMPA, ALEXNEUR, CARLOS GALVAN y su conjunto.

Dir. Art.: Roberto Erbín. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$ 40, con Camilla Libre y Estac. Gratuito.

FINSTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Vier. y Sáb. a las 22. **MUJER DE PALABRA** con **Maria Lorente.** Narración de cuentos. Vier. a las 23.30. **LAS CUERDAS VOCALES.** Jazz. Sáb. a las 23.30. **MISTICO.** Rock melódico.

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23. **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLKLORE.** Cena-Show-Copas-Baile. Con G. Diaz, L. Maltin, O. Peredo, R. Aguilera, H. Blotta y los Montiel. Baile: E. Carlos. Presenta: M. Aguilera.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. 13 años a la vanguardia del Café Concert. **Mes Aniversario** Vier. a las 22. **ZOLA.** Sáb. a las 23.30. **JUAN CARLOS BAGLIETTO.** Estac. propio. Aire acond. Sonrie. el Conde te Ama.

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 342-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30. **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con R. Ayala, A. Podestá, R. Martín, A. Hidalgo y M. R. Giménez. Juev. a Sáb. act. est. de A. Morán, Danza Mariana y Juan; Sofía y Eduardo; Liliana y Ramón.

Mús.: Osvaldo Rizzo "Pichoquito". Res.: 28-3387.

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Vier. a las 22.30. **LOS MACOCOS** en: "GEOMETRIA DE UN VIAJE". Sáb. a las 22.30. **LAS BLACANBLUS.** A la 1. **ENRIQUE LINCH** y su GRAN ORQUESTA DE SALSAS.

LA VENTANA. Balcarce 425. 331-0217/334-1315. Actúan: **"LOS REYES DEL COMPAS"** (Típica), **PATRICIALASALAYEDUARDO ESPINOZA** (Cantantes), **NESTOR Y LUCIA** (Ballet Folklórico), **MARIA MARTA Y SERGIO SILVINA Y JORGE - CARLOS Y DANIELA** (Tango-Danza), **TRIO SAN TELMO-TANGO.**

OLIVERIO. Paraná 328. 40-6877. Vier. a las 22.30. **CHANGO FARIAS GOMEZ Y LA MANJIA** en: "DE IDA Y VUELTA". A la 1. **LOS DRUGOS.** Sáb. a las 21.30. **HORACIO LARUMBE TRIO.** Jazz. A las 23. **FAT'S FERNANDEZ QUINTETO.** Jazz Moderno. A la 1.30. **LUIS SALINAS.** Func. c/mús. invit. Dgo. a las 21.30. **CHIVO BORRORO CUARTETO.** Jazz. A las 23. **LUIS SALINAS** y su Banda.

PICCOLO TEATRO. Av. Corrientes 1624. 49-3465. **NUOVO PROYECTOMUSICAL.** Vier. a las 23. **Chivo Borraro Cuarteto.** Jazz al mejor nivel. Sáb. a las 21.30. **Néstor Marconi** y su Grupo. A las 23.30. **Luis Salinas** con "Improvisaciones sobre Música Argentina". Pl. \$ 15. A la 1.30. **Alejandro del Prado** con Tangos, Murgas y Milongas. continuación. Pl. \$ 12.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Vier. a las 23.15. 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la voz de **ELEONORA EUBEL.** Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$ 12 (últ. vier. de c/mes \$ 7).

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** en QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, JUAN CARLOS COPEL y MARIA NIEVES, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALDON PAMPA, ALEXNEUR, CARLOS GALVAN y su conjunto.

Dir. Art.: Roberto Erbín. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc



H O Y

Tiempo pronosticado: Algo nublado, con descenso de temperatura. Vientos moderados a leves del sector Sur, luego de direcciones variadas. Mínima: 7°. Máxima: 18°.

□ □ □

11.00: *La voz y el cuerpo en la tragedia griega.* Clase de la actriz y directora griega Sophia Michopoulou (del Grupo Attis de Atenas, dirigido por Theodoros Terzopoulos) en la Escuela Integral de la Asociación Argentina de Actores, México 1660.

14.00: *Concurso para nuevos dramaturgos y Ciclo de Teatro Leído.* Organizan y coordinan Perla Zayas de Lima (IAE de la UBA) y Ricardo Sassone (Teatro de la Facultad de Filosofía). Informes en el Instituto de Artes del Espectáculo, 25 de Mayo 217, 3er. piso, teléfono 334-7412.

15.00: *Rapado*, de Martín Rejtman. Ciclo: *Cine Inédito Argentino (1984-1994)*. Sala Leopoldo Lugones del TMGSM, Corrientes 1530.

20.00: *Homenaje a Raúl González Tuñón.* Hablan C. E. Feiling, A. Grieco y Bavio, J. L. Mangieri, G. Mizraje, I. Stratta y David Viñas. En el Instituto Argentino de Literatura (UBA), 25 de Mayo 217, 1er. piso.

20.30: *El desperfecto*, de Friedrich Dürrenmatt. Dirección de Malena Marechal. Centro Cultural San Martín, Sala Enrique Muñiz, Sarmiento 1551.

21.00: *Los viejos que supimos conseguir.* Teatro De La Campana, Diagonal Norte 943.

21.30: *Humor con Acher* (reciclado). Unipersonal de Ernesto Acher. Sala Roberto Arlt del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

22.00: *Teresa Parodi* en el Teatro Opera, Corrientes 860.

23.00: *Las viejas putas*, de Copi. Dirección de Miguel Pittier. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

24.00: *Adriana Varela* en el Club del Vino, Cabrera 4737.

Querido Osvaldo Soriano:

Esta es una anécdota de padres, de hijos, de fútbol. Por eso es que creo sos mi interlocutor ideal. Además pienso que después de la tremenda desesperanza del mundial, la única manera de digerirla es recordar las lindas historias futbolísticas. Las añoranzas. Algo del pasado incapturable. Lo que no fue.

Soy hincha de Independiente desde los cinco años. Fanático. Esto incluye viajes a Montevideo, Madrid y Milán siguiendo al Independiente copero.

Estuve en Milán cuando perdimos 2-0 e inmediatamente viajé a Madrid a ver la final con el Inter, en aquella noche que le anularon el gol a Bernao en el Chamartín.

También me ligué naranjazos en el Centenario cuando jugamos con el Nacional en Montevideo.

Pero el Independiente que fue fundante para mí fue el de 1939-40-41: Bello Lecea y Coletta. Franzolino. Leguizamón y Martínez. Maril. De la Mata, Erico, Sastre y Zorrilla.

Arsenio Erico en esa época había marcado en las tres temporadas ciento treinta y cuatro goles (43-45-46). ¡Ese era un goleador!

Mi padre era hincha de River y como socio vitalicio tenía una platea.

Juegan River-Independiente en el Monumental. Tenía 7 años. Nunca había visto a los rojos en la cancha; pero sabía de memoria los goles del gran goleador paraguayo. Sobre todo el que le hizo a Estrada de taquito en Avellaneda el día que le hicieron siete goles a Boca.

El viejo estaba incómodo porque sabía que mi amor por los diablos rojos tenía algo de vida o muerte. Y eso en el fondo le molestaba como buen riverplatense. Cuando entró Bello seguido por Capote De la Mata, la tribuna de Independiente empezó a gritar y yo me emocioné. Erico salió al final con sus famosas medias caídas.

Los rojos saludaron. Erico entonces levantó sus brazos hacia donde yo estaba, y observé que con su mano derecha realizaba un tenue saludo que yo creí interpretar como el reconocimiento de Erico a mi presencia en el estadio.

Entonces llorando le dije a papá: "Erico me saludó. Viste cómo me saludó". Está saludando a toda la tribuna me dijo papá, ahora callate y mi-



Por Eduardo "Tato" Pavlovsky



LOS DIABLOS ROJOS

rá el partido. Me di cuenta que estábamos enfrentados y me callé.

Empatamos 3-3. Erico marcó dos goles y en cada gol levantó su mano derecha para saludarme.

El último gol lo hizo de taquito. Fue el del empate definitivo y puso de mal humor a papá que protestaba porque los jugadores de Independiente "hacían tiempo".

Cuando terminó el partido, caminando con papá para buscar el coche, me recordó: "Cuando Erico saludaba no te saludaba a vos sino a la tribuna de Independiente". Cref advertir, por el tono de la frase, que no había digerido el gol de taquito. En realidad había sido impecable. Todos los goles de taquito de Erico parecían de "cargada". Humillaban a los rivales.

Pero yo estaba demasiado seguro

de que todos los saludos de Erico habían sido dedicados a mí en esa maravillosa tarde de agosto de 1941.

Hoy a los 60 años recuerdo aquel partido y la imagen de Erico todavía permanece en mí con una nitidez increíble. Hasta creo recordar, a veces, un pequeño guiño que me hizo con su ojo derecho después del gol del empate y que me decía: "El de taquito pibe es para vos. Te lo regalo para toda la vida". Hoy todavía a los 53 años de aquel partido en el Monumental sigo recordando de vez en cuando el gol del empate y el saludo cómplice del gran goleador paraguayo.

¿Vos no crees que fue así, Osvaldo?, ¿que el gol de taquito y el guiño fueron para mí? No estoy equivocando, ¿no es cierto?

TATO

CARTAS

Discreción

Con relación a la nota aparecida el miércoles 24 de agosto titulada "Para EE.UU., Moatamar no resulta confiable", quisiera señalar que en ningún momento he conversado con periodista alguno de **Página/12** con relación a los temas que allí se citan. Por lo tanto, la responsabilidad de toda la información que aparece en ella debe ser asumida por el periodista de **Página/12** que la ha redactado, cuyo nombre no figura en la nota.

En primer término, quisiera decirle que el suscrito asistió a una única reunión con el subsecretario Peter Tarnoff, el día 15 de agosto de 1994, a las 15 hs. Dicha reunión, que fue gestionada como corresponde y es práctica, por la embajada argentina ante la Casa Blanca, fue presidida por el embajador Rogelio Phirter y estuvieron presentes, por el lado argentino, el embajador Víctor Beauge, el ministro Nora Jauregiberry, el secretario Acevedo Díaz, el general de división Zabala y el contraalmirante Stella. Por los EE.UU., además del Sr. Tarnoff, estuvieron presentes, entre otros funcionarios del Departamento de Estado, el embajador McNamara, el Sr. Casey, el embajador Leonard y el Sr. Donald Planty.

Por lo tanto, la aseveración de que el encuentro con el Sr. Tarnoff "no figuraba en su agenda", refiriéndose a mi persona, es total y absolutamente falsa.

Además quisiera indicarle que tanto mi formación diplomática en el Instituto de Servicio Exterior de la Nación, como los catorce años de ejercicio de la misma —de lo cual me siento particularmente orgulloso— constituyen una preciosa e invaluable escuela de discreción y de reserva y son estos principios, entre otros, los que guían mis actuales funciones al frente de la Subsecretaría de Política y Estrategia del Ministerio de Defensa.

Asumo, señor director, que el periodista que ha escrito la citada nota se habrá nutrido de alguna fuente. De ser así, lamento que ese periodista no haya obrado con el profesionalismo que se exige en estos casos, y no haya siquiera intentado verificar y constatar personalmente conmigo la veracidad de las múltiples citas que pone en mi boca.

El daño y el perjuicio que esta publicación genera en la honorabilidad y respetabilidad de mi persona, así como en las de las autoridades que han depositado su confianza nombrándome subsecretario de Política y Estrategia del Ministerio de Defensa, me llevan a escribirle esta carta.

Ricardo Ernesto Lagorio-DNI 11.451.807

N. de la R.: **Página/12** asume la responsabilidad de la información (ver páginas 2 y 3 de esta edición), confirma el contenido de la reunión que dio origen a la nota publicada y ratifica su compromiso de mantener el secreto sobre las fuentes de una noticia cuando ellas piden reservar su identidad.

**Usted, que lee
Página/12
ya sabe
del Mundo Binario.**

UN MUNDO DE SERVICIOS PARA LA SALUD



binario
OSDE

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso - Cap. Fed. - Tel.: 313-1021/2907 y 312-3778
Asesórese en la Delegación más cercana a su domicilio.